Proletari din toate țările, uniți-vă !

Scînteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXVII, SERIA II. nr. 6936 | 8 PAGINI — 30 BANI | SÎMBĂTĂ 4 SEPTEMBRIE 1971

PAG. 5

Tineret sătesc

- **Fiecare tînăr — o prezență activă, harnică, pasionată !**
- ***4 zile care au dat contur șantierului***

SEMNAREA COMUNICATULUI COMUN

cu privire la vizita delegației Partidului Comunist din Japonia în Republica Socialistă România

Vineri dimineața a avut loc la București semnarea Comunicatului comun cu privire la vizita delegației Partidului Comunist din Japonia în Republica Socialistă România.

Comunicatul a fost semnat de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, și de tovarășul Kenji Miyamoto, președintele Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia.

La semnare au luat parte tovarășii : Emil Bodnaraș, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Mihai Gere, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Alexandru Sencovici, membru al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al C.C. al P.C.R., prim-adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., iar din partea japoneză tovarășii Tomio Nishizawa, membru al Biroului Permanent al Prezidiului C.C. al P.C.J., Koichiro Ueda, membru al Prezidiului C.C. al P.C.J., Shiro Toyoda, membru al C.C. al P.C.J., Eizo Kobayashi, membru supleant al C.C. al P.C.J., Hiroshi Kikunami, activist la secția internațională a C.C. al P.C.J.

După semnare, conducătorii celor două partide frățești și-au strins călduros mîinile.

Plecarea delegației P.C. din Japonia

Vineri dimineața a părăsit Capitala delegația Partidului Comunist din Japonia, condusă de tovarășul Kenji Miyamoto, președintele Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia, care, la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a făcut o vizită în țara noastră.

Din delegație au făcut parte tovarășii Tomio Nishizawa, membru al Biroului Permanent al Prezidiului C.C. al P.C.J., Koichiro Ueda, membru al Prezidiului C.C. al P.C.J., Eizo Kobayashi, membru supleant al C.C. al P.C.J., Hiroshi Kikunami, activist la Secția Internațională a C.C. al P.C.J.

La plecare, la Aeroportul Internațional Otopeni, oaspeții au fost salutați de tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, Emil Bodnaraș, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Mihai Gere membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Alexandru Sencovici, membru al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al C.C. al P.C.R., prim-adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., de activiști de partid.

Numeroși oameni ai muncii, aflați pe aeroport, au salutat cordial pe membrii delegației. Un grup de pionieri le-a oferit flori.

Comunicat comun cu privire la vizita delegației Partidului Comunist din Japonia în Republica Socialistă România

La invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Român, o delegație a Partidului Comunist din Japonia, condusă de tovarășul Kenji Miyamoto, președintele Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia, a făcut o vizită în Republica Socialistă România, în perioada 20 august—3 septembrie a.c. Din delegație au făcut parte tovarășii Tomio Nishizawa, membru al Biroului Permanent al Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia ; Koichiro Ueda, membru al Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia ; Eizo Kobayashi, membru supleant al Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia ; Hiroshi Kikunami, activist la secția internațională a Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia.

În timpul cît s-a aflat în București, delegația a participat la adunarea festivă și la demonstrația oamenilor muncii, consacrate celei de-a XXVII-a aniversări a eliberării României.

Membrii delegației au vizitat obiective economice, social-culturale și turistice din București și județele Constanța, Galați, Mehedinți, Dolj și Argeș, s-au întîlnit cu reprezentanți ai oamenilor muncii, ai organelor locale de partid și de stat. Pretutindeni, delegația Partidului Comunist din Japonia s-a bucurat de o primire caldă, prietenească — expresie a profundelor sentimente de solidaritate internaționalistă pe care poporul român le nutrește față de poporul japonez și partidul său comunist, a relațiilor frățești existente între cele două partide. Delegația Partidului Comunist din Japonia a mulțumit pentru această primire sinceră.

La 1 septembrie, la Fabrica de mașini-unelte și agregate București a avut loc un miting în cinstea delegației Partidului Comunist din Japonia, la care au rostit cuvîntări de salut președintele Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia, tovarășul Kenji Miyamoto, și secretarul general al Partidului Comunist Român, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Delegația Partidului Comunist din Japonia a avut convorbiri cu delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român. Din delegația Partidului Comunist Român au făcut parte tovarășii Emil Bodnaraș, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Mihai Gere, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al

(Continuare în pag. a IV-a)

MITINGUL PRIETENIEI DINTRE PARTIDUL COMUNIST ROMÂN ȘI PARTIDUL COMUNIST DIN SPANIA

Vineri dimineața tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, împreună cu tovarășul Santiago Carrillo, secretar general al Partidului Comunist din Spania, au făcut o vizită în municipiul Ploiești, oraș cu vechi tradiții muncitorești, puternic centru industrial al țării, adevărat nucleu al industriei noastre petrochimice și al construcției de utilaj petrolier.

Cei doi conducători de partide au fost însoțiți de tovarășii Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Stoica, Mihai Dalea, Miu Dobrescu, precum și de Ghizela Vass, membru al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R., iar din partea spaniolă de Santiago Alvarez și Ignacio Gallego, membri ai Comitetului Executiv al Partidului Comunist din Spania.

Oaspeții au vizitat două dintre cele mai reprezentative întreprinderi ploiștene : Grupul industrial de petrochimie și Uzinele „1 Mai", care ilustrează elocvent succesele politicii de industrializare socialistă, de valorificare superioară a resurselor țării, politică dusă cu consecvență de Partidul Comunist Român.

...La orizont se profilează siluetele argintii ale instalațiilor marelui complex industrial, care reunește, pe o întinsă platformă, rafinăria și Combinatul petrochimic.

În întîmpinarea oaspeților au venit tovarășii Ilie Cișu, prim-secretar al Comitetului județean de partid, președintele Consiliului popular județean, Mihail Florescu, ministrul industriei chimice, Gheorghe Alecu, prim-secretar al Comitetului municipal Ploiești al P.C.R., membri ai colectivului de conducere al Grupului industrial, reprezentanți ai comitetului de partid și organizațiilor de masă.

Pe o mare pancartă, la intrare sînt înscrise în limbile română și spaniolă urări de bun sosit.

Sute de chimiști și rafinori fac oaspeților o călduroasă și entuziastă primire. Ei își exprimă dragostea și devotamentul față de Partidul Comunist Român, față de secretarul său general, aderiunea deplină la politica realistă, clarvăzătoare, a partidului și statului nostru. În spiritul tradițiilor muncitorești ale petroliștilor prahoveni, ei dau, totodată, glas sentimentelor de prietenie frățească, de solidaritate internaționalistă, dintre clasa muncitoare din România și clasa muncitoare din Spania, dintre comuniștii români și spanioli.

Oaspeții sînt invitați să viziteze marele complex. În fața unei machete, directorul general al Grupului industrial de petrochimie, Adrian Stoica, prezintă cîteva date privind activitatea acestei importante unități productive.

El relevă că în cei 10 ani de existență a combinatului, producția a crescut continuu, că sarcinile pe primele opt luni ale

(Continuare în pag. a II-a)

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Dragi tovarăși,

Doresc să încep acest miting al prieteniei dintre comuniștii români și comuniștii spanioli, prin a adresa delegației Partidului Comunist din Spania, în frunte cu tovarășul Santiago Carrillo, un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului nostru, a clasei noastre muncitoare și a poporului român. **(Aplauze puternice).**

Totodată, doresc să folosesc acest prilej pentru a vă adresa dumneavoastră, întregului colectiv de oameni ai muncii din Uzina „1 Mai", un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului. **(Aplauze prelungite).**

Vizita pe care delegația Partidului Comunist din Spania o face în România, convorbirile pe care le-am avut asupra diferitelor probleme ale activității partidelor noastre și ale situației internaționale constituie o vie expresie a relațiilor frățești ce s-au statornicit de multă vreme între partidele noastre și care se dezvoltă în mod minunat. **(Aplauze puternice).** De altfel, aceste relații datează demult, aș putea spune că își au rădăcinile în însăși începuturile mișcării muncitorești, ale creării partidelor noastre : dar, mai cu seamă, acestor relații li s-a creat o bază foarte trainică prin participarea comuniștilor și antifaciștilor români la lupta poporului spaniol împotriva fascismului și pentru o dezvoltare democratică, din anii 1936—1938. **(Aplauze puternice).** Aceste relații au continuat să se dezvolte în noile condiții de astăzi — condiții, este adevărat, deosebite, deoarece Partidul Comunist Român este partid de guvernămînt și conduce munca clasei muncitoare și a poporului român de construcție a socialismului, în timp ce comuniștii spanioli sînt obligați să lupte încă în împrejurări grele pentru a asigura dezvoltarea democratică a Spaniei ; cu toate aceste condiții deosebite, colaborarea și prietenia dintre partidele noastre au cunoscut o puternică dezvoltare. **(Vii aplauze).**

Cunoaștem împrejurările grele în care sînt obligați să activeze comuniștii, toți cei care luptă pentru democrație și pentru dezvoltarea independentă a Spaniei. Știm că ei trebuie să dea multe jertfe, să facă multe sacrificii. Și noi am întîmpinat în trecut asemenea greutăți, am fost nevoiți să acționăm în condițiile terorii burghezo-moșierești — și știm ce înseamnă asemenea condiții. Tocmai de aceea apreciem în mod deosebit lupta comuniștilor, a antifaciștilor și democraților spanioli, înfăptuim solidaritatea cu ei, le acordăm întregul nostru sprijin comunist și revoluționar. Le urăm succes deplin și cît mai grabnic în activitatea lor ! **(Aplauze puternice, prelungite).**

În timpul în care tovarășii spanioli s-au aflat în România au avut posibilitatea să viziteze diferite județe și orașe ale patriei noastre, diferite întreprinderi, așa cum astăzi au vizitat întreprinderea dumneavoastră — una din uzinele mari, fruntașe ale industriei socialiste. Cred că și-au putut face o imagine despre eforturile clasei muncitoare, ale poporului român, sub conducerea partidului comuniștilor, pentru dezvoltarea industriei socialiste, pentru făurirea noii orînduiri, care asigură poporului nostru un loc demn în lumea de astăzi. **(Aplauze puternice, urale).**

După cum cred că ați putut constata în cursul acestei vizite, tovarăși, oamenii muncii din România sînt preocupați și discută continuu cum să realizeze mai bine, cu rezultate cît mai bune, cu eficiență economică cît mai ridicată, programul elaborat de Congresul al X-lea al partidului nostru privind făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate. **(Aplauze prelungite).** Este adevărat, sîntem de-abia la începutul cincinalului — au trecut numai 8 luni — dar putem spune că începutul este deosebit de bun. În întreaga țară, planul producției industriale a fost nu numai realizat, dar și depășit ; așa cum s-a întîmplat și în județul dumneavoastră și cum am constatat astăzi că se realizează cu succes și în Uzina „1 Mai". **(Vii aplauze).**

(Continuare în pag. a III-a)

Cuvîntarea tovarășului SANTIAGO CARRILLO

Dragi tovarăși,

Aduc salutul călduros al oamenilor muncii și al intelectualității înaintate din Spania, muncitorilor și tehnicienilor de la Uzinele „1 Mai", clasei muncitoare frățești și poporului frate din Republica Socialistă România. **(Aplauze puternice).**

Legături foarte adînci de prietenie și înțelegere unesc cele două partide comuniste ale noastre. Sînt legături făurite în timpul anilor de colaborare și ajutor reciproc, în care partidul vostru, partid de guvernămînt, care conduce un stat, a păstrat un profund respect față de independența partidului nostru, perioadă în care am dezbătut problemele comune cu o totală franchețe și pe bază de egalitate deplină. În felul acesta, între noi s-a întărit un tip de relații în care domnește sinceritatea și încrederea reciprocă, întru totul străin de orice spirit de instrumentizare, de folosirea unuia de către celălalt. Este un tip de relații ce nu cunoaște sinuozitățile diplomatice, de care nu totdeaunaînt lipsite contactele din cadrul mișcării noastre în această etapă complicată. **(Aplauze).**

Presa din țara mea și presa burgheză străină au subliniat în aceste zile frecventele întrevederi între tovarășa Dolores Ibarruri și mine și tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, ca și între alți conducători ai ambelor partide.

Este adevărat, întrevederile noastre sînt frecvente. Este adevărat, între tovarășul Nicolae Ceaușescu și noi există o profundă prietenie politică și personală. Aceasta mi se pare că este lucrul cel mai firesc din lume și pe nimeni n-ar trebui nici să-l uimească și nici să-l preocupe. În realitate, asemenea relații ar trebui să fie în toate cazurile între conducătorii mișcării comuniste și muncitorești internaționale, chiar și în acele cazuri cînd nu există un acord deplin în toate problemele. Luptăm împotriva unui dușman comun încă puternic — imperialismul, care ne combate prin toate mijloacele, care caută să facă imposibil progresul forței noastre și chiar propria noastră existență personală. Dacă nu ne sprijinim între noi, luptători pentru aceeași cauză, cine să ne sprijine ? **(Aplauze prelungite).**

În presă amintita mai înainte nu lipsesc nici speculațiile pe marginea frecvenței și conținutului relațiilor noastre. Fantezia are aripi ușoare, provoacă unele decepții, doresc să spun că în cadrul convorbirilor noastre este vorba pur și simplu, de modul de a întări relațiile și lupta comună a celor 14 state socialiste, a tuturor partidelor comuniste și muncitorești, a tuturor forțelor revoluționare, antiimperialiste și păcii împotriva dușmanului comun imperialist și îndeosebi împotriva politicii agresive și de dominare a imperialismului nord-american. Este vorba de felul în care trebuie ajutat eroicul popor din Vietnam și celelalte popoare din Indochina. Este vorba de felul în care trebuie să se acorde un sprijin solidar mai eficace popoarelor din America Latină, cum trebuie impulsionată și dezvoltată lupta revoluționară a claselor muncitoare din țările capitaliste, imperativ al prezentului. Este vorba de felul cum trebuie salvgardată pacea mondială, amenințată de pofta imperialistă. **(Aplauze).**

În acest sens, doresc să afirm că Partidul Comunist din Spania apreciază foarte mult vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu în Republica Populară Chineză, Republica Democrată Vietnam, R.P.D. Coreeană și în Republica Populară Mongolă. După părerea noastră, această vizită se înscrie în ansamblul inițiative-

(Continuare în pag. a II-a)

Dejun oferit de tovarășul Nicolae Ceaușescu în cinstea delegației P.C. din Spania, condusă de tovarășul Santiago Carrillo

Vineri la amiază, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, a oferit un dejun în cinstea delegației Partidului Comunist din Spania, condusă de tovarășul Santiago Carrillo, secretar general al Partidului Comunist din Spania.

Au participat tovarășii Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Rădulescu, Janos Fazekas, Dumitru Popescu, Gheorghe Stoica, Mihai Dalea, Miu Dobrescu, precum și tovarășii Ghizela Vass, șef de secție la C.C. al P.C.R., Gheorghe Vasilichi, Mihai Florescu și Mihai Burcă, membri ai C.C. al P.C.R., vechi militanți ai mișcării muncitorești din țara noastră.

Au luat parte Santiago Alvarez, Ignacio Gallego, Ramon Mendezona, membri ai Comitetului Executiv al P.C. din Spania, și Demetrio Cuesta, membru al C.C. al P.C. din Spania.

În timpul dejunului, care s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Santiago Carrillo au toastat pentru Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Spania, pentru dezvoltarea și întărirea prieteniei și solidarității militante dintre comuniștii români și comuniștii spanioli, pentru cauza socialismului și a păcii în lume.

(Agerpres)

MITINGUL PRIETENIEI DINTRE PARTIDUL COMUNIST ROMÂN ȘI PARTIDUL COMUNIST DIN SPANIA

(Urmare din pag. 1)

acestui an au fost îndeplinite și depășite la toți indicatorii, iar calitatea produselor s-a îmbunătățit mereu. Este relevat cu satisfacție faptul că o bună parte din instalațiile moderne, de înaltă tehnicitate, care se află aici, sînt concepute și realizate de specialiști români, că o serie de utilaje au început să fie produse în atelierele proprii și că acest combinat constituie o adevărată școală, în care s-au format și continuă să fie formate numeroase cadre ale industriei petrochimice românești. Se arată că numeroasele tipuri de produse fabricate aici sînt utilizate larg în cele mai diverse sectoare ale economiei naționale și că totodată, ele sînt solicitate într-o măsură tot mai mare și peste hotare ; în prezent jumătate din producție se exportă în circa 50 de țări.

Prezentîndu-se programul de dezvoltare și diversificare a producției, conform indicațiilor date de secretarul general al partidului, se arată că la sfîrșitul actualului cincinal producția globală va fi cu 65 la sută mai mare decît în 1970, sporul obținîndu-se în bună parte, prin creșterea productivității muncii.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu recomandă ca pe baza experienței deja acumulate și a dezvoltării cercetărilor proprii, să se perfecționeze și mai mult procesul de prelucrare superioară a țițeiului iar sortimentele să fie diversificate într-o măsură și mai mare pentru a satisface mai bine cerințele pieței interne și externe.

Se vizitează, apoi, cîteva din principalele sectoare ale marelui grup industrial. Oaspeții trec prin labirintul de instalații, unde urmăresc cu interes explicațiile privind procesele tehnologice. La instalația de distilare atmosferică și în vid, se arată că, datorită tehnicității înalte, ea lucrează acum cu 25 la sută peste capacitatea proiectată. Sînt vizitate, apoi, instalațiile de reformare și cele de cracare catalitică, unde se obțin benzine cu valoare octanică ridicată, și alte produse care prin înalta lor calitate sînt competitive cu oricare din produsele similare de pe piața mondială. O impresie deosebită fac, de asemenea, instalațiile de piroliză, unde se produc materii prime pentru industria de mase plastice, fabrica de polietilenă, ale cărei produse răspund celor mai exigente cerințe. Aici, ca și în întregul complex, se remarcă nivelul ridicat de automatizare.

În timpul vizitei, gazdele subliniază că, paralel cu preocupările pentru dezvoltarea și diversificarea producției, se acordă o atenție deosebită îmbunătățirii continue a condițiilor de muncă și de viață ale muncitorilor. Peste 2 000 de salariați locuiesc în apartamente noi, proprietate de stat. Mulți alții și-au ridicat locuințe proprii, cu sprijinul statului. Recent a fost dată în folosință o mare cantină restaurant care are mai multe unități amplasate pe teritoriul combinatului. Este prevăzută construirea într-un viitor apropiat a unei creșe, a unui cămin de zi și a unei policlinici moderne. Pentru condițiile din ce în ce mai bune ce le sînt create, petroliștii și chimiștii au ținut să exprime călduroase mulțumiri partidului, secretarului său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Reprezentanții conducerii Grupului și ai organizației de partid, au menționat o serie de fapte ilustrînd preocuparea pentru aplicarea indicațiilor conducerii de partid privind lărgirea continuă a democrației muncitorești, activizarea masei de salariați în dezbaterea și rezolvarea problemelor majore ale combinatului, intensificarea întregii activități politico-ideologice și educative pentru ridicarea conștiinței socialiste, a combativității revoluționare a comuniștilor, U.T.C.-iștilor, a tuturor lucrătorilor.

La despărțire, în aplauzele și uralele mulțimii tovarășii Nicolae Ceaușescu și Santiago Carrillo au felicitat colectivul pentru realizările obținute și i-au urat noi succese. Secretarul general al P. C. din Spania a semnat în cartea de onoare.

Coloana mașinilor se îndreaptă, apoi, spre centrul orașului trecînd printr-un cartier de locuințe noi ce face parte din profilul întinerit al Ploieștiului contemporan, aflat în plină dezvoltare edilitară. Oaspeții sînt informați că în cartierul Ploiești-Nord, s-au înălțat în anii din urmă blocuri ce însumează 15 mii de apartamente, complexe comerciale, școli, policlinică etc. și că pînă la sfîrșitul cincinalului, numărul apartamentelor va ajunge la 20 mii.

De-a lungul traseului, mii și mii de ploiești fac o călduroasă primire oaspeților. Mulțimea scandează „Ceaușescu — P.C.R.", aclamă prietenia frățească dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Spania.

După un scurt popas la noul sediu al Comitetului județean de partid, din centrul orașului, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Santiago Carrillo, ceilalți conducători de partid români și spanioli se îndreaptă spre Uzina constructoare de utilaj petrolier „1 Mai" din Ploiești. Marca „UPETROM" — utilaj petrolier românesc — este cunoscută și apreciată azi în peste 30 de țări de pe glob, ea situîndu-se pe locul II în lume, în ceea ce privește exportul de astfel de utilaje. În ultimii cinci ani, harnicii constructori au realizat șase noi tipuri de instalații de foraj. Pînă acum, produsele lor au cucerit la diferite tîrguri internaționale mai multe medalii de aur, contribuind, astfel, la creșterea necontenită a prestigiului României pe piața mondială. În acest cincinal din totalul produselor ponderea celor noi va fi de 75—80 la sută.

La intrarea în marea uzină ploieșteană, au venit în întîmpinare tovarășul Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, membri ai colectivului de conducere al Centralei industriale de utilaje petroliere, reprezentanți ai conducerii uzinei, ai comitetului de partid și organizațiilor de masă din întreprindere.

Și aici, numeroși muncitori, ingineri și tehnicieni salută cu căldură pe oaspeți, manifestîndu-și bucuria de a primi vizita tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Santiago Carrillo, a celorlalți conducători de partid.

Făcînd o scurtă prezentare a întreprinderii, ing. Emilian Uleia, directorul tehnic al Centralei industriale, arată că producția uzinei a crescut, față de 1950, de 12 ori și că a fost asimilată în producție o gamă largă de instalații și utilaje petroliere, destinate economiei naționale și exportului, printre care instalații de foraj la foarte mare adîncime, ce dețin recorduri pe plan internațional.

Gazdele raportează că indicațiile date de tovarășul Nicolae Ceaușescu cu prilejul vizitei făcute în uzină la începutul acestui an, s-au materializat într-un studiu care evidențiază posibilități concrete de a mări considerabil, peste prevederile inițiale din planul cincinal, producția de utilaj petrolier și de utilaje complexe, realizarea unor instalații de înalt randament, competitive pe piața mondială.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu apreciază pozitiv măsurile întreprinse pînă acum și recomandă să se continue studiile pentru a se găsi noi rezerve de creștere a producției și productivității muncii. De asemenea, subliniază că cercetătorii și proiectanții trebuie să țină mereu pasul cu progresele rapide ce au loc în acest domeniu, pe plan mondial.

Sînt vizitate, pe rînd, mai multe secții de bază — cea mecanică și cea de sape de foraj — unde se făuresc cunoscutele instalații și utilaje, care au adus faima acestei uzine în țară și peste hotare. Pretutindeni muncitorii salută cu căldură pe conducătorii de partid români și spanioli. Oaspeții urmăresc cu interes explicațiile privind performanțele tehnice atinse de utilajele fabricate. Unul din noile produse, realizate de specialiștii uzinei, aflat în fază de prototip — prezintă calități superioare tuturor utilajelor similare cunoscute pînă în prezent. Se subliniază preocuparea deosebită a specialiștilor pentru continua diversificare a produselor. Pînă la sfîrșitul actualului cincinal, gama sapelor de foraj va ajunge la 114 tipuri, față de 43 cîte se realizează în prezent.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Santiago Carrillo, stau de vorbă cu muncitorii, se interesează de condițiile lor de muncă și de viață, de cîștigurile realizate. Este exprimată o deosebită satisfacție față de hotărîrea pe care o ia secretarul general al partidului nostru, împrună cu conducătorii uzinei, de a se construi o creșă, din economiile realizate prin eforturile colectivului la fondurile de investiții pe acest an.

Secția sculerie centrală, vizitată în continuare, este una dintre cele mai moderne de acest fel. Înzestrată cu utilaje de înaltă tehnicitate, parte dintre ele realizate prin autoutilare, secția asigură întregul necesar de scule pentru așchiere folosite în uzină. Se amintește că colectivul secției s-a angajat, ca prin autoutilare să realizeze o serie de noi mașini și instalații, realizîndu-se astfel economii de 8,5 milioane lei.

Oaspeții se opresc la standul de probe în aer liber unde miile de piese asamblate în impunătoare instalații și utilaje se prezintă la examenul final al calității pentru obținerea certificatului de liberă ieșire pe porțile fabricii. În fața uneia dintre cele mai recente creații ale constructorilor de utilaj petrolier prahoveni — instalația de foraj „F. 320-DE", se relevă că noua instalație prezintă caracteristici de înalt nivel tehnic, poate săpa pînă la adîncimi de 6 000 m și avînd propria sa sursă de energie electrică poate lucra în locuri lipsite de rețele de alimentare. Una din cele mai noi și remarcabile caracteristici ale acestei instalații constă în faptul că ea poate fi adaptată și pentru echiparea platformelor de foraj marin.

Sînt prezentate și alte prototipuri, printre care o instalație de intervenție transportabilă, un prevenitor de erupție etc.

O ultimă oprire la noua hală destinată fabricării de utilaje complexe, marchează încheierea vizitării acestei impunătoare unități a industriei noastre constructoare de mașini.

Apoi într-o mare hală a uzinei are loc un miting entuziast consacrat prieteniei dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Spania, dintre popoarele român și spaniol. Cu urale puternice, cu aplauze care nu contenesc minute în șir întîmpină miile de participanți — muncitori, tehnicieni, ingineri — pe tovarășii Nicolae Ceaușescu și Santiago Carrillo, pe ceilalți conducători de partid români și spanioli. Scandînd cu însuflețire „Ceaușescu-P.C.R.", „Trăiască Partidul Comunist Român", cei prezenți își exprimă sentimentele lor de atașament și dragoste față de partid, față de secretarul său general, aprobarea lor deplină pentru politica internă și externă marxist-leninistă a partidului și guvernului. Din piepturi răsună urări în cinstea prieteniei și solidarității dintre cele două partide. Pe pancartele care împodobesc hala se află înscrise în limbile română și spaniolă lozincile „Trăiască solidaritatea internațională dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Spania", „Trăiască prietenia dintre poporul român și poporul spaniol" „Trăiască unitatea tuturor țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești, a forțelor antiimperialiste de pretutindeni".

Mitingul a fost deschis de tovarășul **TOMA OPREA**, secretarul Comitetului de partid al uzinei care a spus :

Vă rog să-mi permiteți ca, în numele Comitetului de partid al Uzinei „1 Mai", al comuniștilor, al miilor de constructori de utilaj petrolier — muncitori, ingineri, tehnicieni, proiectanți — să adresez un cald salut tovărășesc, o frățească urare de bun venit delegației Partidului Comunist din Spania, condusă de tovarășul Santiago Carrillo, secretarul general al partidului, militant de frunte al mișcării comuniste și muncitorești internaționale, luptător înflăcărat pentru întărirea unității tuturor forțelor democratice și progresiste din Spania în lupta împotriva reacțiunii, pentru apărarea intereselor fundamentale ale maselor populare, pentru socialism.

Este un prilej de o mare și deosebită bucurie să avem între noi, pentru a doua oară în decursul acestui an, pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, conducător iubit al partidului și statului nostru.

Această vizită oferă întregului colectiv al uzinei noastre încă un prilej deosebit de a ne exprima solidaritatea cu lupta eroică a poporului spaniol, a muncitorilor spanioli, care, însuflețiți și mobilizați de Partidul Comunist din Spania, luptă pentru democrație, progres social, pentru pace și socialism. Comuniștii și poporul român, urmăresc, cu profund interes această luptă, desfășurată în condițiile terorii și prigoanei regimului franchist, se bucură sincer de fiecare victorie obținută de clasa muncitoare din Spania, își exprimă convingerea că lupta comuniștilor spanioli va fi încununată de succes.

După cum ați constatat și dumneavoastră, stimați oaspeți, în prezent colectivul uzinei noastre, organizația de partid, muncesc cu entuziasm alături de întregul nostru popor pentru aplicarea în practică a programului elaborat de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

Vizita de lucru pe care tovarășul secretar general al partidului a făcut-o în ianuarie a.c. a prilejuit adoptarea unor măsuri eficiente pentru îndeplinirea cărora ne-am consacrat întreaga energie, capacitate, întregul nostru efort constructiv. Sîntem în măsură să vă raportăm, cu acest prilej, stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu că programul de dezvoltare a uzinei noastre, recomandat de dumneavoastră, se înfăptuiește cu succes.

Un profund și însuflețitor ecou a produs în rindurile colectivului nostru de muncă programul complex de îmbunătățire a muncii politico-ideologice și de educare marxist-leninistă a comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii, propus de secretarul general al partidului și aprobat de Comitetul Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român.

Exprimînd țelurile și voința întregii națiuni, politica internă și internațională a partidului nostru se bucură de adeziunea deplină, de sprijinul înflăcărat al tuturor membrilor națiunii noastre socialiste. Colectivul uzinei noastre dă o înaltă prețuire consecvenței neabătute cu care Partidul Comunist Român, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, militează pentru dezvoltarea legăturilor frățești cu toate țările socialiste, cu toate partidele comuniste și muncitorești, pentru consolidarea unității comuniste și muncitorești, pentru lărgirea și întărirea frontului de luptă antiimperialist, pentru zădărnicirea politicii imperialiste de dictat și agresiune.

În lumina acestor înalte și nobile idealuri, care călăuzesc întreaga activitate a partidului nostru, dind glas sentimentelor întregului colectiv al Uzinei „1 Mai", vă adresăm încă o dată, înalți și stimați oaspeți, un călduros salut și vă urăm : „Fiți bine veniți în mijlocul constructorilor ploieșteni de utilaj petrolier !

Luînd cuvîntul, sudorul **ION BUDEANU** a spus : În numele muncitorilor Uzinei „1 Mai" Ploiești, am înalta misiune de a transmite un fierbinte salut internaționalist delegației Partidului Comunist din Spania, condusă de tovarășul Santiago Carrillo, secretar general al partidului.

În același timp, sîntem deosebit de bucuroși că avem din nou în mijlocul nostru pe cel mai iubit fiu al poporului român, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român.

Noi, muncitorii constructori de utilaj petrolier din această mare unitate economică a României socialiste, considerăm această vizită o elocventă expresie a internaționalismului proletar, a legăturilor dintre clasa muncitoare din România și clasa muncitoare din Spania, dintre comuniștii români și cei spanioli.

În prezent, pe baza prețioaselor indicații date de dumneavoastră, tovarășe Nicolae Ceaușescu, muncitorii uzinei noastre își aduc, prin eforturi susținute, o contribuție de seamă la dezvoltarea, diversificarea și modernizarea producției de utilaj petrolier, la creșterea prestigiului produselor noastre pe piața mondială.

Aceste eforturi se alătură strădaniei întregii noastre clase muncitoare pentru dezvoltarea continuă a economiei naționale, pentru edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate.

Noi, muncitorimea prahoveană nutrim sentimente de profundă bucurie pentru întărirea legăturilor de prietenie dintre comuniștii români și spanioli, prietenie care a fost cimentată prin sîngele vărsat împreună în lupta revoluționară a poporului spaniol împotriva exploatării, pentru libertate, democrație și pace. Am fost și vom fi întotdeauna alături de clasa muncitoare spaniolă, căreia îi dorim din inimă succes în lupta ei dreaptă pentru cucerirea libertății, pentru o Spanie socialistă.

Exprimîndu-ne totala aderiune față de înțeleapta politică internă și externă a partidului nostru, strîns uniți în jurul său, al iubitului și înflăcăratului nostru conducător, tovarășul Nicolae Ceaușescu, sîntem hotărîți să nu precupețim nici un efort pentru ca această politică să triumfe, pentru ca pacea și comunismul să se instaureze definitiv pe planeta noastră.

A vorbit apoi inginerul **ION IONESCU** care a spus : Prezența dumneavoastră în mijlocul nostru ne umple inimile de un profund sentiment de bucurie și deosebită satisfacție : ea constituie un minunat prilej de afirmare a solidarității oamenilor muncii din această prestigioasă întreprindere din județul nostru și din întreaga țară, cu lupta eroică a comuniștilor spanioli, a maselor muncitoare din Spania, pentru libertate, democrație și progres, pentru pace și socialism.

După cum ați constatat, stimați oaspeți, constructorii de utilaj petrolier din Uzina „1 Mai" aplică cu hotărîre și fermitate, prețioasele indicații pe care ni le-ați dat, stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, la precedenta vizită în uzina noastră, cu privire la creșterea tehnicității produselor noastre, la dezvoltarea și modernizarea uzinei, în special prin autodotare, pentru a se asigura integral cererile de utilaj petrolier pe piața internă și externă.

Vă asigurăm, stimate tovarășe secretar general, că nu vom precupeți nici un efort pentru aplicarea în viață a indicațiilor pe care ni le-ați dat de fiecare dată cînd ne-ați vizitat, pentru realizarea de utilaje petroliere de cea mai bună calitate ; în felul acesta ne aducem în mod substanțial, contribuția la făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră, la întărirea forței și prestigiului tuturor țărilor socialiste în lume.

Ne manifestăm întreaga aderiune și aprobăm din toată inima activitatea laborioasă și neobosită a partidului nostru comunist, a dumneavoastră, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, pentru promovarea în lume a unui climat de înțelegere și colaborare între popoare, de pace și de securitate, pentru lichidarea încordării și stingerea focarelor de război.

Permiteți-mi să fiu interpretul înaltei recunoștințe a colectivului nostru de muncă pentru ceea ce faceți spre fericirea poporului nostru, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, iar pe dumneavoastră, stimate tovarășe Santiago Carrillo, vă asigurăm de solidaritatea și sprijinul nostru în lupta revoluționară a comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii spanioli și vă rugăm să transmiteți comuniștilor spanioli, eroicei clase muncitoare din Spania că au în poporul nostru un prieten de nădejde, care sprijină fără rezerve lupta lor dreaptă împotriva reacțiunii, pentru libertate, democrație și socialism.

În cuvîntul ei, proiectanta **ECATERINA NICOLAE** a spus: Vă rog să-mi permiteți, să-mi exprim bucuria fără margini și recunoștința de a avea, astăzi, în mijlocul nostru, lîngă inimile noastre, oaspeți dragi nouă tuturor în persoana tovarășului Santiago Carrillo din Spania și pe cel mai iubit fiu al poporului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român.

Vedem în această vizită încă o expresie a dialogului permanent care se desfășoară prin activitatea neobositului nostru conducător, între partid și harnica noastră clasă muncitoare, încă o dovadă grăitoare că partidul nostru promovează neabătut principiile marxism-leninismului, contribuind activ și militant la cauza unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale, la cauza scumpă nouă tuturor — întărirea forțelor sistemului mondial socialist.

Tineretul din uzina noastră, alături de cel din întreaga țară, răsplătește prin muncă plină de abnegație, atenția și grija părintească cu care este înconjurat de partid și de întregul popor, de dumneavoastră personal, iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, pentru pregătirea, educarea și înarmarea sa cu concepția comunistă despre viață, muncă și societate.

În afara orelor de producție tinerii uzinei, alături de tinerii din alte întreprinderi din municipiul Ploiești, au terminat, prin muncă patriotică, lucrările de amenajare a unui mare parc al tineretului în partea de vest a orașului ; de asemenea, au contribuit și la alte lucrări edilitar-gospodărești în uzină și în afara uzinei.

Dorim să asigurăm Partidul Comunist Român — părintele iubit al tineretului — pe dumneavoastră, multe stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, că nu vom precupeți nici un efort, nici o clipă, pentru a ne aduce aportul, alături de întregul popor, la apărarea pămîntului strămoșesc, a cuceririlor noastre revoluționare, la edificarea socialismului multilateral dezvoltat în România.

Cunoaștem bine lupta comuniștilor spanioli pentru o Spanie prosperă și socialistă, a tineretului spaniol democrat și revoluționar, care, sub conducerea Partidului Comunist din Spania, se află în primele rînduri ale luptei.

Ne bucură foarte mult că între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Spania există relații bune, au loc dese întîlniri și schimburi de opinii.

Dorim din toată inima să transmitem prin tovarășul Santiago Carrillo, secretarul general al Partidului Comunist din Spania, un salut fierbinte tineretului democrat și revoluționar din Spania, mesajul nostru de prietenie și admirație, îndemnul nostru revoluționar de a lupta neobosit pentru cauza dreaptă a comuniștilor și poporului spaniol.

Primit cu vii și îndelungi aplauze, cu ovații entuziaste — expresie a stimei și prețuirii profunde pe care oamenii muncii o nutresc conducătorului partidului și statului nostru, a unității de nezdruncinat dintre partid și popor — a luat cuvîntul tovarășul **NICOLAE CEAUȘESCU.**

Întîmpinat cu aplauze puternice și urale — grăitoare manifestare a sentimentelor internaționaliste care animă clasa muncitoare și întregul popor român — a luat apoi cuvîntul tovarășul **SANTIAGO CARRILLO.**

Încheind mitingul, secretarul comitetului de partid al uzinei a spus : Vă rog să-mi permiteți ca în numele organizației noastre de partid, a tuturor salariaților uzinei, să mulțumim stimaților oaspeți pentru cinstea pe care ne-au făcut-o vizitîndu-ne uzina, pentru aprecierile adresate colectivului nostru și să-i asigurăm că și în viitor vom depune toate eforturile pentru a ne spori contribuția la progresul și propășirea patriei noastre socialiste și, prin aceasta, la creșterea forțelor mondiale ale socialismului, la întărirea forțelor antiimperialiste din întreaga lume.

Ne bucurăm de întîlnirile fructuoase care au loc între conducerile Partidului Comunist Român și Partidului Comunist din Spania, dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Dolores Ibarruri și tovarășul Santiago Carrillo, întîlniri care aduc o contribuție deosebită la întărirea colaborării frățești dintre cele două partide și popoare, la întărirea mișcării comuniste și muncitorești internaționale, la cauza unității acesteia.

Mitingul se încheie într-o atmosferă de înflăcărat entuziasm. În aplauzele miilor de participanți tovarășii Nicolae Ceaușescu și Santiago Carrillo își strîng călduros mîinile, se îmbrățișează. Înainte de a părăsi uzina, tovarășul Santiago Carrillo a semnat în Cartea de onoare. În marea hală mii de glasuri scandează din nou îndelung „Ceaușescu-P.C.R.". Manifestîndu-și puternicele sentimente internaționaliste în spiritul cărora sînt educați de partid, aderiunea față de politica marxist-leninistă a partidului nostru, participanții aclamă cu putere pentru prietenia dintre cele două partide, pentru unitatea mișcării comuniste și muncitorești, a tuturor forțelor antiimperialiste, pentru triumful cauzei socialismului și păcii în lume.

ZAMFIR BRUMARU
MIRCEA IONESCU

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI SANTIAGO CARRILLO

(Urmare din pag. 1)

lor și eforturilor tovarășilor noștri români pentru a menține legături și contacte între statele socialiste și în cadrul mișcării comuniste și muncitorești și de a contribui la depășirea actualei crize existente în relațiile dintre ele. **(Aplauze prelungite).**

Noi, comuniștii, nu ne putem resemna cu ideea de a eterniza diviziunea mișcării noastre, și cu atît mai puțin cu ideea diviziunii țărilor socialiste, în două sau mai multe blocuri opuse.

Este adevărat că acum, în epoca actuală, este depășit tipul de unitate care exista între noi atunci cînd nu era decît un singur stat socialist. Azi nu poate exista o țară sau un partid care să îndeplinească rolul de centru conducător al mișcării. Nu se mai poate repeta uniformitatea din acea epocă, nu mai poate exista nici un monolitism mondial. **(Aplauze).** Și aceasta nu numai datorită condițiilor actuale ale luptei, care se deosebesc fundamental de la o țară la alta, de la o regiune a lumii la alta, ceea ce în sine ar fi, deja, suficient. În plus, în zilele noastre lumea s-a schimbat profund, în primul rînd datorită existenței celor 14 țări socialiste, a redeșteptării revoluționare a lumii a treia și a fenomenului decolonizării, care produce minuni ca lupta victorioasă a unui popor mic — poporul vietnamez — împotriva agresiunii celei mai mari puteri imperialiste, S.U.A. **(Aplauze).**

Lumea s-a schimbat și datorită imensei dezvoltări a mijloacelor de producție, consecință a revoluției tehnico-științifice care modifică anumite structuri sociale și ridică probleme noi în cadrul mișcării revoluționare din țările dezvoltate, care trebuie să-și propună ducerea revoluției pînă la victorie. **(Vii aplauze).**

Lumea s-a schimbat și pentru că dacă înainte noi, comuniștii, aveam în fața noastră o problemă fundamentală legată de felul în care să aducem clasa muncitoare la putere, în prezent sîntem confruntați deja cu alte probleme: cum să dezvoltăm multilateral societatea socialistă, de care a vorbit aici tovarășul Nicolae Ceaușescu, cum să fie depășite contradicțiile apărute în sînul acesteia, cum să se facă față fenomenelor negative în socialism.

Nu există nici o rețetă, nici o formulă magică pentru a rezolva aceste probleme. Generalizarea experienței noi, cercetarea teoretică, marxist-leninistă, necesită în mod inevitabil o dezbatere liberă, o cercetare liberă. Nu există însă o dezbatere liberă, o cercetare liberă, acolo unde se anulează lupta de idei, unde se proclamă condamnarea — orice divergențe sînt proclamate ca o erezie.

Azi, în mișcarea noastră este posibilă numai o unitate care să recunoască diversitatea, care să accepte critica principială ca o componentă a acestei unități, o unitate care să recunoască fiecărui partid dreptul de a hotărî de sine stătător linia sa, fără nici un amestec din afară. **(Aplauze puternice).**

Mișcarea comunistă nu este o religie, cu apostolii și papii săi, cu dogmele și centrele sale infailibile. Ea este o mișcare revoluționară de clasă, care trebuie să rezolve în lupta pentru socialism o mulțime de probleme istorice diferite în funcție de dezvoltarea și condițiile fiecărei țări. Diversitatea ei își are rădăcini în forța mișcării comuniste, în puternica sa dezvoltare și a dori să reduci această diversitate prin amestec ar echivala cu încercarea de a opri rotația soarelui. **(Vii aplauze).**

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a deschis porțile dezvoltării revoluției mondiale. De aceea, gloria lui Lenin și a bolșevicilor este nemuritoare. Uniunea Sovietică a continuat această operă, contribuind în mod hotărît prin sîngele și sacrificiul său la înfrîngerea hitlerismului și la expansiunea forțelor revoluționare din lumea întreagă. **(Aplauze puternice).**

După revoluția din octombrie, a triumfat revoluția în China și în alte țări, între care se află și țara voastră. La 90 de mile de S.U.A., Cuba construiește socialismul. Chile înfăptuiește o experiență nouă prin guvernul său de unitate populară.

Căile și formele revoluției, problemele pe care le are de rezolvat sînt foarte diferite în fiecare țară. De aceea, învățătura leninistă nu constă în a copia pe unul sau pe celălalt, ci de a descoperi, de a găsi ce este caracteristic, specific în căile revoluției în fiecare țară. **(Aplauze prelungite).**

Consecvenți acestei învățături, noi nu acceptăm că partidele comuniste trebuie să se divizeze în favoarea unuia sau a altuia, în partizani ai unui model sau altul.

Dacă ne întreabă cineva dacă sîntem prosovietici, noi spunem că da !, în sensul că apărăm și vom apăra totdeauna cuceririle Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Însă în același sens, noi sîntem și prochinezi, deoarece considerăm revoluția înfăptuită în această mare țară ca și a noastră și sîntem gata s-o apărăm.

În același sens noi sîntem procubanezi, proromâni, prounguri etc. etc. **(Vii aplauze).**

Ceea ce nu acceptăm este ca relațiile cu unele partide să fie interpretate drept acte ostile față de alte partide. Este necesară multiplicarea eforturilor pentru a depăși neîncrederea și diviziunea. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Salutăm orice progres al oricărei țări socialiste ca un ajutor pentru cauza noastră comună. De aceea, apreciem intrarea Republicii Populare Chineze pe arena internațională, inițierea sfîrșitului politicii de izolare practicată împotriva ei de către puterile imperialiste, ca un succes nu numai al tovarășilor chinezi, ci al întregii noastre cauze. În același mod au salutat revoluționarii din lumea întreagă, la timpul său lichidarea încercuirii capitaliste împotriva Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, la cîțiva ani după Octombrie roșu **(Aplauze puternice).**

Așa cum apreciem succesele și elogiem lucrurile bune, tot așa condamnăm și vom condamna orice inițiativă care vine în contradicție cu principiile noastre și cu interesele luptei antiimperialiste, oriunde ar fi și în special atunci cînd o asemenea inițiativă afectează independența statelor și partidelor, unitatea și coeziunea lor. **(Vii aplauze).**

Dragi tovarăși,

În cadrul vizitei făcute cu acest prilej în România socialistă, delegația noastră a avut prilejul să ia cunoștință că, sub conducerea Partidului Comunist Român, țara voastră continuă să facă mari progrese pe tărîmul construcției economice, menținînd unul din cele mai ridicate ritmuri de dezvoltare din lume. **(Aplauze, urale).**

Am putut vedea că hotărîrile Congresului al X-lea al partidului vostru sînt aplicate cu entuziasm de oamenii muncii și de popor. **(Vii aplauze).**

În același timp, ne-au interesat mult măsurile luate în sensul lărgirii și aprofundării democrației socialiste, rolului oamenilor muncii în conducerea întreprinderilor, apropierea organelor de conducere de mase.

Am avut prilejul să facem un schimb de păreri cu tovarășul Ceaușescu și cu alți conducători asupra măsurilor privind educația ideologică. Ne impresionează în mod favorabil ideea de unde pleacă aceste măsuri : suprimarea privilegiilor și obținerea unei echități tot mai mari, de care sînt legate măsurile economice destinate să îmbunătățească situația celor cu salarii mici : depășirea egoismului individualist; formarea unui om nou, conștient atît de drepturile cît și de îndatoririle sale față de societate : eliminarea influențelor capitaliste în ce priveste modul de viață și de a gîndi.

Schimbările ce au avut loc în viața economică, socială și culturală a României, sub conducerea clasei muncitoare, sînt enorme. O țară agrară, ale cărei bogății minerale și industriale erau exploatate de imperialiștii străini, s-a transformat într-o țară industrială, cu întreprinderi avînd o tehnologie modernă. O țară în care muncitorii și țăranii erau cu adevărat oropsiți a devenit o republică în care aceste două clase muncitoare sînt stăpîne pe destinele lor. Șomajul, care condamnă la mizerie chiar și în țările capitaliste cele mai dezvoltate, sute de mii de oameni, dacă nu milioane, inclusiv numeroși intelectuali, în țara voastră a fost extirpat, iar dreptul la muncă este asigurat pentru toți. Măsurile luate pentru majorarea în perioada acestui cincinal a salariilor inferioare și a alocațiilor familiale demonstrează preocuparea partidului și guvernului de a ridica nivelul de trai al poporului. **(Aplauze puternice).**

În întreprinderi, în instituții culturale, am văzut rolul extraordinar pe care-l are tineretul. Edificarea socialismului se află în bună măsură în mîinile noii generații, pentru a cărei capacitate matură inițiativele n-au limite.

Adevărul este că burghezia și moșierimea v-au lăsat o țară puțin dezvoltată. România n-a putut realiza procesul de acumulare capitalistă exploatînd jumătate din oamenire, așa cum au făcut alte state burgheze, clasa muncitoare venind la putere a trebuit să construiască o țară plecînd de la puțin. De aceea, fiecare întreprindere modernă — și sînt deja multe în România — fiecare oraș nou sau cartier, fiecare nou centru de cultură reprezintă o enormă sumă de eforturi, de sacrificii din partea întregului popor, consimțite în mod voluntar, cu entuziasm și curaj. Așa se înfăptuiește miracolul de a transforma, într-o scurtă perioadă istorică, o țară înapoiată într-una modernă, cultă, socialistă.

Alături de succesele obținute pe acest tărîm, puteți fi mîndri de faptul că, nefiind o țară mare, România are azi o personalitate internațională pe care n-a avut-o niciodată în trecut. Clasa muncitoare la putere a realizat prestigiul național al țării voastre. Aveți dreptul de a afirma importanța rolului pe care-l destășoară azi în lume statele mici și mijlocii, cu condiția de a renunța de a se comporta ca instrumente ale puterilor imperialiste străine, cu condiția de a duce o politică cu adevărat națională, de apărare a suveranității și demnității, o politică pusă în slujba adevăratelor interese ale popoarelor lor. Acest lucru îl face azi Republica Socialistă România și aceasta contribuie la prestigiul său internațional. **(Aplauze prelungite, urale).**

Oamenii muncii spanioli doresc din toată inima României socialiste, poporului său muncitor, clasei sale muncitoare, noi succese în munca creatoare pentru a face din țara voastră un izvor de bunăstare, progres și cultură, o fortăreață tot mai puternică a lumii socialiste. **(Aplauze puternice).**

În țara noastră, ne apropiem de sfîrșitul dictaturii fasciste a generalului Franco. Clasa muncitoare spaniolă, zi de zi mai unită și organizată, în ciuda represiunii, luptă în fruntea întregului popor pentru a obține stabilirea unui regim democratic, care să asigure libertăți politice și care să deschidă calea spre socialism. Alături de clasa muncitoare luptă țăranii, studenții și intelectualii. Forțele antidictatoriale discută termenii unei alternative democratice față de regimul lui Franco, care să înlăture pericolul impunerii unei monarhii reacționare și care să dea poporului posibilitatea de a hotărî regimul viitor în Spania. **(Răsună lozinca : Trăiască lupta eroică a poporului spaniol ; aplauze, urale).**

Partidul Comunist din Spania va depune toate eforturile necesare pentru a organiza unitatea și lupta poporului, a tuturor antifranchiștilor, pînă la cucerirea victoriei.

Sîntem convinși că Spania va fi în curînd o țară a libertății.

Doresc să încheie, strigînd :

— Trăiască oamenii muncii din România și partidul său comunist ! **(Aplauze puternice).**

— Trăiască prietenia leală și sinceră între cele două partide ale noastre ! **(Aplauze puternice).**

— Trăiască unitatea mișcării comuniste și muncitorești internaționale ! **(Aplauze puternice).**

MITINGUL PRIETENIEI DINTRE PARTIDUL COMUNIST ROMÂN ȘI PARTIDUL COMUNIST DIN SPANIA

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

Ne bucură, fără îndoială, faptul că am început „cu dreptul" — cum se spune la noi — noul plan cincinal. Realizările din primele 8 luni demonstrează atît realismul prevederilor Congresului al X-lea al partidului, cît și capacitatea creatoare a clasei muncitoare, a poporului nostru, care, stăpîn pe destinele sale, își făurește viitorul așa cum îl dorește. **(Aplauze puternice, indelungate).**

Mi-a făcut o deosebită plăcere să constat că întreg colectivul acestei minunate uzine s-a apucat serios de treabă, că, de la ultima vizită — pe care am făcut-o cu circa 7 luni în urmă — s-au obținut rezultate bune. S-au introdus în fabricație și s-au realizat noi prototipuri de produse de înaltă tehnicitate. Ni s-au arătat diferite grafice comparative cu utilaje și instalații similare din străinătate; nu pot decît să fiu bucuros de faptul că tovarășii ne-au asigurat că produsele pe care le realizează sînt la același nivel — uneori chiar mai înalt — cu instalațiile similare produse pe plan mondial. Acesta este un lucru bun! Dar trebuie să aveți în vedere, tovarăși, că și întreprinderile din alte țări fac asemenea comparații; noi ne comparăm însă cu ceea ce se găsește în producție în acele țări, nu cu ceea ce se află în pregătire pe planșe, ca și la noi. Deci comparațiile noastre trebuie să țină cont de ceea ce va apare peste 6 luni sau peste un an în aceste țări. Trebuie să ne propunem să depășim calitatea utilajelor similare realizate pe plan mondial — și atunci vom face o treabă bună! **(Vii aplauze).** În orice caz, doresc să adresez calde felicitări întregului colectiv al uzinei, muncitorilor și inginerilor, cercetătorilor, proiectanților, tuturor acelora care se străduiesc — și reușesc — să dea o producție de bună calitate. Le doresc rezultate tot mai bune! **(Aplauze prelungite, urale).**

Ni s-au prezentat în cursul vizitei graficele privind noul program de dezvoltare a producției și a uzinei pînă în 1975. Este adevărat, față de prevederile inițiale, acest program stabilește o creștere importantă a producției dar, trebuie să spun că față de necesitățile economiei naționale, de cererile de utilaj petrolier pe plan mondial, el este încă nesatisfăcător. În dezvoltarea industriei constructoare de mașini trebuie să ne propunem să producem ceea ce se cere pe piața mondială; de aceea, va trebui să revedem și acest plan refăcut, să ne propunem sarcini și mai mari. Va trebui, probabil, ca pînă în 1975, să creștem de 2,5—3 ori producția de utilaj petrolier față de anul 1970, și nu de circa 2 ori! Va trebui să ne suflecăm bine mîhecile — cum se spune pe românește — și să ne apucăm serios de treabă. Eu sînt convins că întregul colectiv de oameni ai muncii din uzină — muncitori, ingineri, proiectanți — va răspunde cu cinste acestor sarcini, făcînd ca producția de utilaj petrolier să crească în ritmul în care crește și producția de mașini-unelte. Aceasta este sarcina care trebuie să ne-o propunem! **(Aplauze puternice).** Văd că tovarășul ministru și directorii sînt de acord; asta înseamnă că ei vor da ajutor pentru realizarea acestor sarcini. **(Aplauze).**

Nu doresc să mai insist asupra problemei calității produselor, a perfecționării continue a producției. Mi-a făcut impresia că acest lucru este bine înțeles de colectivul dumneavoastră și că veți avea permanent în vedere ca tot ce producem să poată concura cu succes orice produse similare realizate pe plan mondial. Aveți această capacitate și eu urez colectivului dumneavoastră cele mai mari succese! **(Aplauze puternice).**

Desigur că ceea ce realizați dumneavoastră, ceea ce realizează oamenii muncii din Ploiești reprezintă doar o parte — este adevărat, destul de însemnată — din ceea ce se produce în țara noastră prin eforturile clasei muncitoare, ale întregului nostru popor. Sîntem satisfăcuți de felul în care se dezvoltă activitatea în industrie, dar știm că mai avem mult de făcut, mai avem de parcurs un drum lung pentru a asigura lichidarea rămînerii în urmă pe care am moștenit-o din trecut și pentru a ne ridica la nivelul țărilor dezvoltate. Este adevărat că actualul plan cincinal poate fi socotit hotărîtor în această privință, pentru că dacă vom realiza prevederile lui, ne vom apropia mult de statele dezvoltate din punct de vedere industrial. Ne vom crea o bază bună pentru ca în următoarele cincinale România să devină o țară puternic industrializată, cu o agricultură dezvoltată, cu o știință și cultură avansate, o țară înfloritoare din toate punctele de vedere. **(Aplauze puternice, urale; se scandează „Ceaușescu-P.C.R.").**

Știm că în munca noastră sînt încă lipsuri, greutăți; ne străduim să muncim cît mai bine, să lichidăm greutățile care apar și vor mai apare, fără îndoială, pe parcurs. Dar avem convingerea că, sub conducerea partidului nostru comunist, în frunte cu clasa noastră muncitoare — clasă conducătoare a societății socialiste românești — vom asigura mersul tot mai ferm înainte, vom înfăptui societatea socialistă multilateral dezvoltată, vom crea condițiile pentru trecerea la făurirea comunismului în România. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Acordăm o atenție permanentă ridicării bunăstării materiale și spirituale a oamenilor muncii. Ne preocupăm ca o dată cu dezvoltarea economiei să crească veniturile, nivelul de trai al oamenilor muncii. Cunoașteți prevederile cincinalului în acest domeniu. Începînd din această lună, una din aceste prevederi, cea privind sporirea alocațiilor pentru copii va fi pusă în aplicare; această sporire se va realiza într-un procent mai mare decît prevăzusem inițial — și aceasta reflectă încă o dată preocuparea și grija pe care partidul nostru o acordă copiilor, întăririi familiei oamenilor muncii. **(Aplauze puternice).**

În anul viitor vom trece la realizarea prevederilor privind creșterea salariilor oamenilor muncii, începînd desigur cu salariile mici; în conformitate cu prevederile cincinalului, salariul minim urmează să crească de la 800 lei cît este astăzi, la 1 100 lei în 1975, ceea ce reprezintă o creștere bună. **(Aplauze prelungite).**

Vom urmări în mod consecvent realizarea programului de construcții de locuințe și de alte instituții social-culturale, printre care știți că un loc important îl ocupă creșele și cămine. Față de 30 000 de locuri în creșe, cît avem astăzi în întreaga țară, vom ajunge în 1975 la circa 100 000, deci, ceea ce am realizat în 25 de ani în acest domeniu, se va realiza acum în numai doi ani; pe parcursul cincinalului actual va crește de trei ori numărul locurilor în creșe față de ceea ce avem astăzi. Aceasta reprezintă, de asemenea, un efort mare care arată preocuparea partidului nostru pentru a soluționa problemele sociale, ale clasei noastre muncitoare. În ce privește Uzina „1 Mai", am căzut de acord, ca, pe bază de eforturi proprii, din economiile de investiții și cu participarea oamenilor muncii, să se realizeze pînă în anul viitor o creșă de circa 300 de locuri. **(Aplauze puternice).** După cum vedeți, tovarăși, partidul nostru realizează pas cu pas sarcina sa fundamentală — de a face totul și de a-și pune întreaga activitate în slujba fericirii omului, a înfloririi națiunii noastre socialiste. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Ne preocupăm de a asigura participarea tot mai largă a clasei muncitoare, a poporului, la conducerea întregii activități economico-sociale. Întărim rolul partidului în întreaga noastră activitate. Dorim ca o dată cu dezvoltarea bazei materiale să acordăm o mai mare atenție ridicării conștiinței socialiste, formării omului nou care, pînă la urmă, este principala forță a socialismului și comunismului. Vrem ca acest om, stăpîn pe destinele sale, să fie un om înaintat, conștient de rolul și menirea sa în societate, debarasat de tarele trecutului, cu o concepție materialist-dialectică, socialistă, despre lume. Acesta va fi omul societății comuniste — și făurirea sa este însuși țelul hotărîrilor Comitetului Executiv privind îmbunătățirea activității politico-educative. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

După cum vedeți, tovarăși spanioli, avem și noi multe probleme de rezolvat. Desigur, ele sînt deosebite de ale dumneavoastră; și deși ele sînt destul de grele, totuși sînt mai ușoare decît ale dumneavoastră, deoarece noi sîntem partid de guvernămînt și putem să dezbatem problemele noastre deschis cu clasa muncitoare, cu întregul popor, și să găsim împreună căile pentru a le rezolva și a asigura edificarea societății socialiste. Tocmai în aceasta constă forța socialismului, a democrației socialiste, în aceasta constă forța Partidului nostru Comunist care face totul pentru a uni poporul în jurul său, pentru a merge împreună, și numai împreună cu poporul spre socialism și spre comunism. **(Aplauze îndelungate, urale).** Noi considerăm că prin activitatea noastră de construcție socialistă, prin eforturile noastre pentru perfecționarea continuă a societății răspundem îndatoririi naționale față de clasa muncitoare, față de poporul nostru. Aceasta este prima noastră îndatorire; nu poți fi comunist dacă nu te preocupi de propria-ți clasă, de propria-ți națiune — iar noi sîntem comuniști și ne preocupăm permanent de clasa noastră muncitoare, de poporul nostru, de națiunea noastră! Dar prin aceasta răspundem și îndatoririi noastre internaționale, pentru că forța solidarității internaționaliste, prestigiul socialismului, constau și în succesul cu care țările ce construiesc socialismul realizează noua orînduire. De aceea, noi considerăm că succesele noastre sînt și ale voastre, ale socialismului în general; ele constituie o contribuție la întărirea solidarității internaționale a comuniștilor, a tuturor forțelor antiimperialiste. **(Aplauze puternice, indelungate).**

Dragi tovarăși,

Trăim într-o perioadă în care se produc mari schimbări în raportul de forțe pe arena internațională. Se intensifică lupta popoarelor împotriva imperialismului, pentru lichidarea colonialismului și neocolonialismului; tot mai multe popoare se ridică cu hotărîre împotriva dominației imperialiste străine, pentru dreptul de a fi stăpîne la ele acasă, de a-și lua bogățiile naționale în propriile lor mîini și de a le folosi în interesul propriei dezvoltări economico-sociale. Considerăm aceste tendințe ca o caracteristică esențială a dezvoltării internaționale de astăzi, care arată că nimic și nimeni în lume nu poate opri mersul hotărît al popoarelor spre independență națională, spre dreptate socială, spre socialism. **(Aplauze puternice).**

Desigur, nu putem să trecem cu vederea că în diferite zone ale lumii mai au loc încă războaie de agresiune și conflicte, că politica imperialistă de forță și dictat se mai face simțită în multe țări, provocînd suferințe grele multor popoare. Noi nu uităm niciodată că atîta timp cît se menține imperialismul există și pericolul de agresiuni, de amestec în treburile interne ale altor națiuni, primejdia războaielor inclusiv a unui nou război mondial. De aceea, este necesară întărirea continuă a vigilenței forțelor revoluționare antiimperialiste, a tuturor popoarelor, întărirea unității lor, spre a face imposibile noi agresiuni și războaie, pentru a apăra pacea, dreptul popoarelor de a fi stăpîne la ele acasă. **(Aplauze puternice).**

Știm că în această luptă uriașă pentru progres, împotriva imperialismului, un rol de seamă au țările socialiste. Din păcate, cunoașteți că între aceste țări există încă divergențe care nu s-a reușit să fie depășite: aceasta, fără îndoială, exercită o influență negativă în ce privește prestigiul și forța socialismului asupra dezvoltării vieții contemporane. De aceea, partidul nostru, guvernul României socialiste, acționează și va acționa cu perseverență și în viitor pentru depășirea divergențelor existente între țările socialiste, pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare cu toate țările socialiste, în toate domeniile de activitate. Pornim de la faptul că sistemul socialist mondial numără 14 țări socialiste, că numai colaborarea strînsă între aceste state și celelalte forțe antiimperialiste, progresiste de pretutindeni, poate asigura dezvoltarea cu succes a construcției socialiste în fiecare stat, poate spori influența socialismului asupra dezvoltării vieții internaționale. Avem deplina convingere că, pînă la urmă, divergențele vor fi depășite; nu este și nu poate exista altă cale decît aceea a colaborării și unității, calea unei colaborări care să asigure dezvoltarea fiecărei națiuni socialiste, construcția în fiecare țară a socialismului, corespunzător condițiilor specifice, concrete, și în același timp să ducă la dezvoltarea colaborării și solidarității între toate țările socialiste. **(Aplauze puternice, indelungate).**

Dezvoltăm continuu legăturile noastre cu mișcările de eliberare națională din statele care mai gem încă sub robia colonială, cu toate popoarele care luptă împotriva neocolonialismului și a dominației imperialiste, cu țările care au scuturat jugul imperialist colonial și acționează pentru dezvoltarea lor economico-socială independentă. Considerăm că această colaborare corespunde atît intereselor popoarelor cît și cauzei generale a progresului social, a luptei antiimperialiste, pentru pace în întreaga lume. **(Aplauze prelungite).**

Ne pronunțăm, totodată, pentru relații cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. În condițiile de astăzi acestă politică este singura realistă, care corespunde cerințelor dezvoltării contemporane și poate asigura atît participarea la diviziunea internațională a muncii, cît și înțelegerea între popoare, instaurarea unei păci trainice pe planeta noastră. **(Aplauze îndelungate).**

După cum știți, la baza relațiilor noastre internaționale așezăm cu fermitate deplina egalitate în drepturi între toate statele, fie ele mari, mijlocii sau mici, pornind de la faptul că toate țările, indiferent de mărimea lor, trebuie să aibă un rol activ în soluționarea problemelor internaționale, să-și spună cuvîntul și să asigure ca nici o problemă internațională să nu se poată rezolva în dauna vreunor popoare, ci în folosul tuturor națiunilor lumii. **(Aplauze prelungite).** Așezăm la baza acestor relații respectul independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne; considerăm de asemenea, că este necesar să se respecte principiul renunțării la forță și la amenințarea cu forța în relațiile dintre state, să se asigure o colaborare pașnică în toate domeniile de activitate și între toate popoarele. **(Aplauze puternice).** Desigur, cînd vorbim de relațiile cu țările socialiste, la toate acestea adăugăm întotdeauna principiile marxism-leninismului, internaționalismului proletar, întrajutorarea tovărășească — care creează condiții pentru mersul înainte al fiecărei țări socialiste, pentru întărirea solidarității și unității lor. **(Aplauze puternice).**

Trăim în Europa și de aceea ne preocupăm permanent ca pe continentul nostru să se asigure înfăptuirea unor relații noi, care să excludă agresiunile și războaiele, să facă imposibilă folosirea forței sau amenințarea cu forța, să asigure realizarea securității europene. Desigur, cu toții știm că de pe acest continent au pornit două războaie mondiale; avem datoria să facem totul ca din Europa să nu se mai poată declanșa un nou război mondial, ci, dimpotrivă, aceasta să devină un continent al colaborării, al prieteniei, al păcii între toate națiunile europene. Realizarea acestui deziderat în Europa va influența în același timp în mod pozitiv asupra întregii dezvoltări mondiale. **(Aplauze prelungite).**

Apreciem pozitiv tratatele dintre Uniunea Sovietică și Republica Federală a Germaniei, dintre Republica Populară Polonă și Republica Federală a Germaniei și considerăm că ratificarea lor va exercita o influență pozitivă asupra realizării securității europene; apreciem acordul la care s-a ajuns la problema Berlinului occidental, considerînd că rezolvarea acestei probleme va exercita, de asemenea, o influență pozitivă asupra situației de pe continent, asupra destinderii în Europa. Desigur, este necesar să se meargă mai departe, să se ajungă la recunoașterea de către toate statele a Republicii Democrate Germane, la stabilirea de relații, pe baza dreptului internațional, dintre cele două state germane, la participarea lor la activitatea Organizației Națiunilor Unite și a altor organisme internaționale, astfel ca toate statele continentului nostru să acționeze în strînsă colaborare, în deplină egalitate în drepturi. Apreciem că sînt condiții prielnice pentru a se ajunge la convocarea conferinței general-europene, care va marca un moment important în îmbunătățirea atmosferei politice pe continentul nostru. **(Aplauze prelungite).**

Este de înțeles că ne preocupăm permanent de întărirea relațiilor cu țările balcanice, acționînd pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și colaborării, fără arme nucleare. Considerăm că toate statele din Balcani poartă răspundere față de popoarele lor, față de cauza păcii, și de aceea trebuie să facă totul pentru ca Balcanii să constituie un exemplu — dacă se poate spune așa — de felul cum pot colabora popoare cu orînduiri sociale diferite, animate de dorința de a trăi în pace și înțelegere. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Desigur, nu uităm că în Vietnam mai curge încă sînge, că trupele Statelor Unite se găsesc încă în Indochina. După cum știți, noi am acordat și vom acorda tot sprijinul nostru poporului vietnamez și popoarelor din Indochina, ne pronunțăm pentru încetarea războiului dus de Statele Unite, pentru retragerea tuturor trupelor străine din aceste state. Susținem ferm propunerile Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud și considerăm că, pe baza lor, se poate realiza pacea într-un timp cît mai scurt. Urăm din inimă popoarelor din Indochina succese în realizarea păcii, ca ele să devină deplin stăpîne pe destinele lor, spre a putea astfel să-și construiască viața așa cum o doresc, fără nici un amestec din afară. **(Aplauze prelungite).**

Ne preocupăm de înfăptuirea dezarmării generale și îndeosebi a dezarmării nucleare, de încetarea cursei înarmărilor. Considerăm că este necesar să se intensifice activitatea în această direcție, ca popoarele să-și ridice tot mai ferm glasul pentru a trece la realizarea unor măsuri concrete pe calea dezarmării. Aceasta este o necesitate imperioasă a zilelor noastre — și noi vom face totul pentru a contribui la realizarea acestui deziderat vital al popoarelor. **(Aplauze prelungite).**

După cum vedeți, tovarăși, vorbind de lupta împotriva imperialismului, noi considerăm că această luptă nu este o noțiune abstractă, o lozincă pentru mitinguri, ci reprezintă un șir de probleme concrete: eforturile pentru înfăptuirea securității europene, pentru realizarea unei zone a păcii în Balcani, încetarea războiului din Vietnam, pentru soluționarea problemei Berlinului occidental și a unui șir de alte și alte probleme care frămîntă astăzi lumea. Acestea sînt părți concrete, verigi ale luptei generale împotriva imperialismului, pentru instaurarea unor relații de colaborare între state, pentru pace. De aceea, luptînd pentru soluționarea diferitelor probleme concrete, noi luptăm împotriva imperialismului, pentru pace, pentru colaborare. **(Aplauze puternice, urale).**

Dragi tovarăși,

În lupta uriașă pentru progres și pace în lume un rol tot mai important revine clasei muncitoare de pretutindeni, partidelor comuniste și muncitorești. Mai mult ca oricînd se impune cu o logică de fier — s-ar putea spune — realizarea unității clasei muncitoare, atît pe plan național cît și internațional.

Desigur, vorbind de clasa muncitoare, de unitatea ei, noi nu subapreciem ci, dimpotrivă, vrem să subliniem, în același timp, rolul important pe care îl au alte pături sociale cu care clasa muncitoare trebuie să-și unească eforturile și să creeze un uriaș front național și internațional împotriva imperialismului, pentru progres social, pentru pace în lume. Iată de ce noi dăm o mare apreciere rolului partidelor comuniste în realizarea acestui deziderat de o deosebită importanță al zilelor noastre. Desigur, fiecare partid comunist își desfășoară activitatea în condiții deosebite, specifice. Dacă m-aș referi din nou la Partidul Comunist Român și la Partidul Comunist din Spania este cu totul clar că ele acționează în condiții diferite; dar aceste condiții se vor deosebi chiar și atunci cînd Partidul Comunist din Spania va deveni partid de guvernămînt, deoarece altele sînt condițiile istorice, sociale, naționale din Spania decît cele din România. În același fel se pune problema pentru fiecare partid comunist și muncitoresc. Dar, trecînd peste aceste deosebiri de condiții, noi apreciem că este necesar să se găsească calea pentru dezvoltarea solidarității și colaborării active între partidele comuniste și muncitorești. Desigur, trebuie să respectăm permanent — și noi facem și vom face aceasta — dreptul fiecărui partid de a-și elabora de sine stătător linia sa politică, de a rezolva problemele pe plan național corespunzător condițiilor concrete în care își desfășoară activitatea. De altfel, practica a demonstrat demult — și nu numai o dată, ci de zeci de ori — că numai în măsura în care fiecare partid știe să găsească și să dea răspuns problemelor pe care le ridică dezvoltarea fiecărei țări, a fiecărei națiuni, numai în această măsură el răspunde cerințelor vieții contemporane, își îndeplinește cu succes rolul de forță conducătoare a societății în lupta pentru dezvoltarea democratică a țării, pentru socialism. **(Aplauze prelungite).**

Există, desigur, adevăruri și legități generale, dar acestea se aplică în mod deosebit de la țară la țară. De fapt tocmai aplicarea acestor legități și adevăruri în condiții concrete face ca ele să capete cu adevărat valoare, să se materializeze, să-și afirme forța de acțiune pe plan universal.

Este necesar să nu facem nimic care să dăuneze activității altor partide. Dacă putem face ceva, pentru a ajuta, atunci să ajutăm ca fiecare partid comunist să devină tot mai puternic, să se lege tot mai mult de clasa muncitoare, de poporul în mijlocul căruia trăiește, pentru că numai sporind forța și tăria fiecărui partid pe plan național se poate asigura forța și tăria mișcării comuniste pe plan internațional. **(Aplauze prelungite).**

Partidul Comunist Român acționează și va acționa permanent, în spiritul diferitelor concluzii la care am ajuns împreună cu alte partide comuniste și muncitorești — inclusiv la Consfătuirea din 1969 de la Moscova — pentru dezvoltarea relațiilor cu toate partidele comuniste și muncitorești, fie că au participat sau nu la consfătuire, fie că au sau nu păreri deosebite într-o problemă sau alta, făcînd totul ca deosebirile de păreri să nu influențeze în nici un fel asupra relațiilor și a colaborării între partidele comuniste, pentru întărirea colaborării și solidarității cu toate partidele comuniste, pentru unitatea mișcării comuniste internaționale. **(Aplauze puternice, prelungite).** Și tot în spiritul acestor concluzii — inclusiv ale Declarației din 1969 de la Moscova — noi vom acționa ferm pentru a așeza la baza relațiilor între partide deplina egalitate în drepturi, respectul independenței și dreptului fiecărui partid de a-și elabora linia sa politică, fără nici un amestec din afară. **(Aplauze puternice).** Ne vom călăuzi în continuare de aceste principii privind relațiile dintre partide, de Directivele Congresului al X-lea al partidului nostru care a dat mandat Comitetului Central al partidului să aplice neabătut în activitatea sa aceste principii. De aici și poziția noastră internaționalistă de a considera că nu mai este necesar un centru conducător al mișcării comuniste și muncitorești în vreun loc din lume; demult s-a ajuns la concluzia că un asemenea centru nu mai corespunde necesităților actuale, ci, dimpotrivă, ar reprezenta o piedică în calea dezvoltării partidelor comuniste, a luptei pentru socialism și pace **(Aplauze puternice).**

Aș putea spune că relațiile dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Spania constituie un exemplu de respectare a acestor principii, de dezvoltare, pe baza lor, a colaborării și solidarității. Tocmai aceasta face ca relațiile noastre — în ciuda faptului că avem păreri deosebite asupra unor probleme, ceea ce este de altfel un lucru firesc — să fie puternice, de neînfrînt! Tocmai de aceea nimic nu poate dăuna relațiilor noastre de prietenie și solidaritate internaționalistă! **(Aplauze puternice, prelungite).** De altfel, tovarăși, nu numai relațiile cu Partidul Comunist din Spania, ci și cu alte partide comuniste — cu cele mai multe, aș putea spune — se întemeiază pe aceste principii; de aceea colaborarea și solidaritatea noastră cu zeci și zeci de partide comuniste este foarte trainică și puternică. Dorim să realizăm asemenea colaborare cu toate partidele comuniste și muncitorești din lume! **(Aplauze puternice, prelungite).** Avem ferma convingere că divergențele de păreri care mai există astăzi în mișcarea comunistă vor fi depășite, că unitatea partidelor comuniste, pe baza marxism-leninismului și internaționalismului proletar se va dezvolta și va face ca lupta pentru cauza socialismului, lupta antiimperialistă, să aibă o bază trainică. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Iată de ce putem spune, tovarăși, că relațiile dintre comuniștii români și comuniștii spanioli — relații cu vechi tradiții, încercate în multe greutăți, — corespund nu numai intereselor unității și solidarității dintre partidele noastre, dintre forțele revoluționare progresiste și, pînă la urmă, dintre popoarele noastre, dar, în același timp, corespund cauzei generale a socialismului, progresului social, păcii și colaborării între toate popoarele lumii. **(Aplauze puternice).**

★

(După ce tovarășul Santiago Carrillo și-a rostit cuvîntarea în cadrul mitingului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a adăugat următoarele remarci:

Așa cum a arătat tovarășul Carrillo, între Dolores Ibarruri Pasionaria, între Santiago și mine sînt relații nu numai de solidaritate, ca între conduceri de partide, ci raporturi prietenești, de amiciție. Aceasta se datorește tocmai luptei noastre comune, faptului că înțelegem că militanții comuniști trebuie să fie oameni, să acționeze ca oameni. Și oamenii animați de aceleași idealuri trebuie să fie prieteni! Aplauze furtunoase, urale puternice, prelungite; se scandează: „Ceaușescu-P.C.R.-Ceaușescu - P.C.R.").

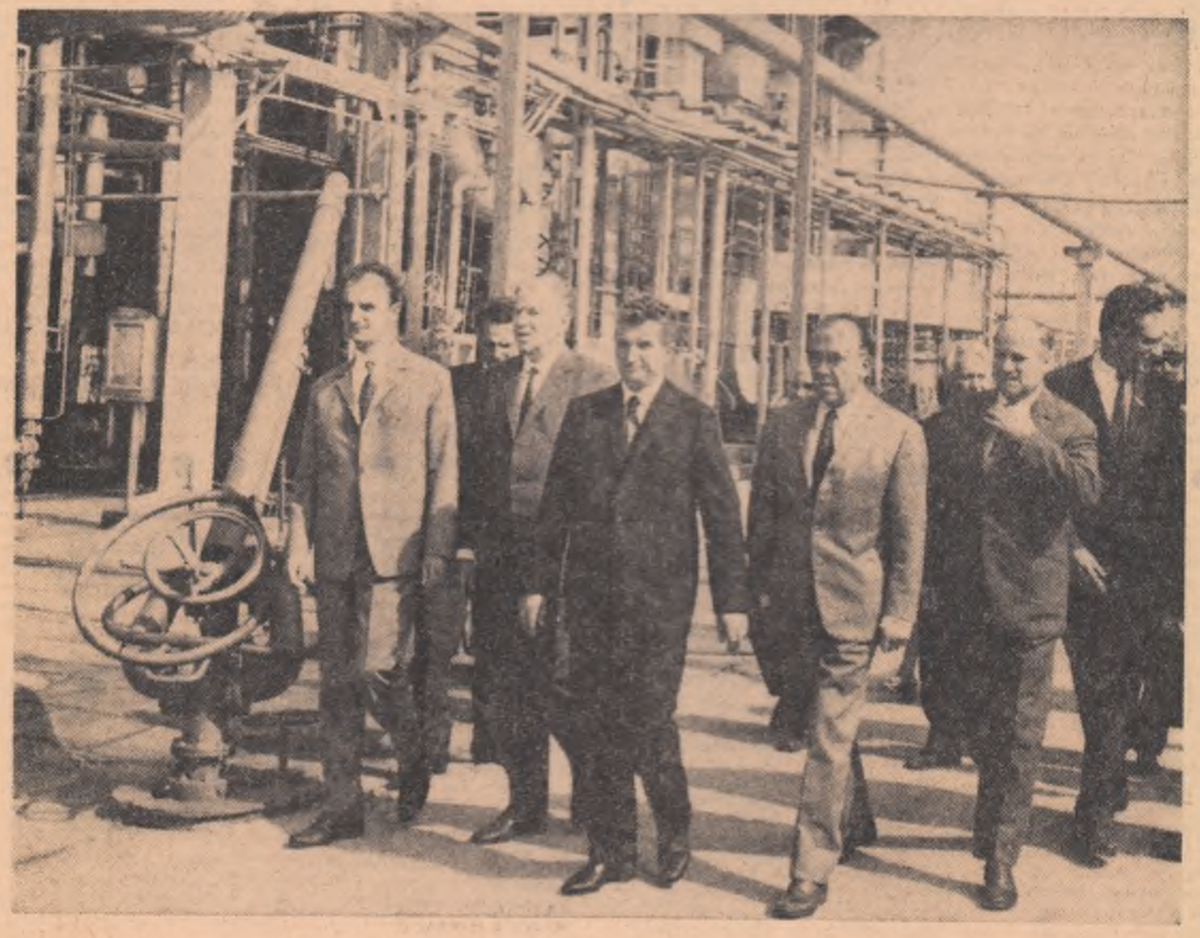
De altfel, între comuniști, între conducătorii diferitelor partide comuniste, crearea de relații personale permite abordarea problemelor în mod prietenesc — și sînt multe probleme care se pot aborda atunci cînd există asemenea relații. Astfel se poate întări solidaritatea, se pot purta discuții principiale care să contribuie la dezvoltarea marxism-leninismului. Acesta este cazul relațiilor dintre noi, relații pe care le vom menține și dezvolta. (Urale puternice, aplauze îndelungate).

★

În curînd delegația Partidului Comunist din Spania își va încheia vizita în România. Sperăm că tovarășii spanioli vor duce cu ei impresii plăcute despre activitatea partidului, a poporului nostru, despre felul cum ne străduim să edificăm societatea socialistă. Convorbirile pe care le-am avut au evidențiat faptul că asupra multor probleme există un acord deplin, și mai cu seamă au scos în evidență că partidele noastre sînt ferm hotărîte să-și dezvolte colaborarea în lupta împotriva imperialismului, să acționeze pentru respectarea principiilor marxist-leniniste în relațiile dintre partide și să facă totul pentru a contribui la unitatea mișcării comuniste internaționale. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

Doresc să urez tovarășilor spanioli, tuturor comuniștilor, forțelor progresiste din Spania succes în activitatea lor pentru dezvoltarea democratică a patriei. Ne exprimăm convingerea că forțele progresiste din Spania vor asigura această dezvoltare, pentru că ea reprezintă o legitate obiectivă și nimic nu va putea împiedica victoria poporului spaniol, dezvoltarea democratică, spre socialism a Spaniei. **(Aplauze puternice, prelungite).** Îi asigurăm pe tovarășii spanioli de întreaga noastră solidaritate, de sprijinul nostru tovărășesc și frățesc în activitatea și lupta lor. **(Aplauze puternice, prelungite).**

De asemenea, dați-mi voie ca în încheiere să vă urez dumneavoastră, tuturor oamenilor muncii din Uzina „1 Mai", și totodată, tuturor oamenilor muncii din Ploiești cele mai bune urări de noi și noi succese în activitatea pentru îndeplinirea programului elaborat de Congresul al X-lea. Vă doresc, dumneavoastră, celor de la Uzina „1 Mai" să vă mențineți și în viitor locul de întreprindere fruntașă, să nu pierdeți „Steagul de fruntaș" pe care ni l-ați arătat în timpul vizitei, — și, dacă e posibil, să faceți ca el să rămînă permanent în întreprinderea dumneavoastră. Vă doresc multă sănătate și fericire. **(Aplauze puternice, îndelungate, urale; se scandează „Ceaușescu-P.C.R.", minute în șir cei prezenți la miting ovaționează pentru partid, pentru Comitetul său Central în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu).**



PE AGENDA ZILEI

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN A TRIMIS COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST DIN BELGIA, URMĂTOAREA TELEGRAMĂ :

Dragi tovarăși,

În numele comuniștilor, al tuturor oamenilor muncii din Republica Socialistă România, Comitetul Central al Partidului Comunist Român adresează partidului dumneavoastră calde felicitări și un salut frățesc cu ocazia celei de a 50-a aniversări a creării Partidului Comunist din Belgia.

Comuniștii români, întregul popor român, animați de profunde sentimente de simpatie și de solidaritate internaționalistă, urmăresc cu viu interes activitatea desfășurată de Partidul Comunist din Belgia pentru apărarea intereselor vitale ale clasei muncitoare, ale maselor largi populare, pentru unirea tuturor forțelor muncitorești, democratice și progresiste în lupta pentru realizarea aspirațiilor de progres social, bunăstare și pace ale oamenilor muncii belgieni.

Partidul nostru prețuiește în mod deosebit acțiunile desfășurate de Partidul Comunist din Belgia pentru instaurarea unui climat de colaborare, destindere și securitate pe continentul european și în întreaga lume, împotriva acțiunilor agresive ale imperialismului, pentru pace, prietenie și înțelegere între popoare.

Relevînd cu satisfacție și cu acest prilej solemn relațiile de caldă prietenie și solidaritate tovărășească statornicite între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Belgia, ne exprimăm convingerea că aceste legături, bazate pe principiile marxism-leninismului și internaționalismului proletar, ale independenței, egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne, ale dreptului fiecărui partid de a-și elabora de sine stătător politica, se vor adînci și mai mult, în interesul partidelor și popoarelor noastre, al întăririi unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a tuturor forțelor antiimperialiste.

La marea dumneavoastră sărbătoare, vă urăm, dragi tovarăși, noi și mari succese în activitatea pe care o desfășurați pentru triumful țelurilor nobile ale democrației și socialismului, libertății, independenței naționale și păcii.

Tovarășul NICOLAE CEAUSESCU, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a trimis tovarășului TON DUC THANG, președintele Republicii Democrate Vietnam, următoarea telegramă :

Am fost profund mișcați aflînd de gravele inundații care s-au abătut asupra unor provincii din R. D. Vietnam și de pagubele importante cauzate economiei naționale și poporului frate vietnamez.

În numele poporului român, al Consiliului de Stat, al Guvernului Republicii Socialiste România și al meu personal vă exprim, Dumneavoastră și populației regiunilor sinistrate, sentimentele noastre de caldă simpatie și solidaritate.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU, a primit din partea președintelui Republicii Orientale a Uruguayului, JORGE PACHECO ARECO, următoarea telegramă :

În numele poporului și guvernului uruguayan mulțumesc pentru felicitările cordiale primite cu ocazia sărbătorii noastre naționale.

Vă reînnoiesc asigurarea înaltei mele considerații.

Cu prilejul celei de a 26-a aniversări a proclamării Republicii Democrate Vietnam, vineri la Fabrica de ciment din Bicaz — unitate înfrățită cu Fabrica de ciment din Haifong — a avut loc o adunare festivă.

Au fost de față Nguyen Dang Hanh, ambasadorul R.D. Vietnam la București, Tran Kien, prim-secretar al Ambasadei Republicii Vietnamului de Sud la București, membri ai celor două ambasade.

Despre semnificația acestui eveniment a vorbit ing. Vasile Manolache, directorul Fabricii de ciment din Bicaz.

A luat apoi cuvîntul Nguyen Dang Hanh, ambasadorul R. D. Vietnam la București, care a evocat lupta eroicului popor vietnamez pentru cucerirea independenței țării, pentru înfrîngerea agresiunii imperialiste americane, pentru făurirea unei patrii unite, independente și suverane.

În încheierea adunării a fost prezentat filmul despre vizita în R. D. Vietnam a delegației de partid și guvernamentale române condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, și două filme documentare vietnameze.

(Agerpres)

SPORT • SPORT

Balcaniada atletică

- *Ileana Silai a învins-o pe Vera Nicolici !*
- *Sportivii români — 4 medalii de aur în prima zi !*

Pe stadionul „Dinamo" din Zagreb au început vineri întrecerile celei de-a 30-a ediții a Jocurilor balcanice de atletism. În prima zi a competiției cu mare interes a fost așteptată desfășurarea probei de 800 m femei. Evoluînd excelent reprezentanta țării noastre **Ileana Silai** a reușit să o învingă pe redutabila atletă iugoslavă Vera Nicolici. Mîile de spectatori au urmărit un pasionant duel sportiv care s-a încheiat cu un meritat succes al atletei române cronometrată în 2'02". Vera Nicolici s-a clasat pe locul doi cu 2'02" 8/10 urmată de Rafira Fița (România) — 2'04" 4/10. Confirmînd progresul înregistrat în acest an și forma bună în care continuă să se afle **Argentina Menis** (România) a cîștigat proba de aruncarea discului cu un rezultat de 59,18 m. Vasilka Stoieva (Bulgaria) a primit medalia de argint (55,26 m.), iar **Olimpia Cataramă** (România) pe cea de bronz (55,02 m.). O medalie de aur a cîștigat și sprintera **Valeria Bufanu** (România) învingătoare în proba de 100 m plat cu rezultatul de 11" 7/10. Cea de-a doua clasată **Mariana Goth** (România) a făcut, de asemenea o cursă bună realizînd 12". În proba feminină de săritură în lungime cel mai bun rezultat a fost obținut de Francoti (Iugoslavia) — 6,38 m care a obținut cu 4 cm mai mult decît campioana olimpică Viscopoleanu (România), clasată pe locul doi.

Proba de săritură în înălțime (masculin) a fost dominată de atleții români **Ioan Șerban** și **Csaba Dozsa**, care au ocupat în ordine primele două locuri, realizînd aceeași performanță : 2.14 m. Cursa de 10 000 m plat a revenit marelui favorit iugoslavul Korica, cronometrat în 29'07"8/10. **Mustață** (România) s-a clasa pe locul trei cu 29'26" 4/10. Întrecerile continuă astăzi și duminică.

DECLARAȚIA COMITETULUI PERMANENT PUGWASH

După încheierea lucrărilor celei de-a 21-a Conferințe internaționale Pugwash de la Sinaia a avut loc ședința Comitetului Permanent al acestei organizații, sub președinția prof. sir Rudolph Peierls, președintele comitetului. La terminarea ședinței a fost difuzată o Declarație privind dezbaterile care au avut loc în cadrul conferinței.

Referindu-se la problemele care au stat în atenția participanților, Declarația menționează problema securității europene, subliniind faptul că a sosit timpul întreprinderii unor pași concreți spre convocarea Conferinței europene de securitate și cooperare, la care să participe toate statele continentului. În declarație se subliniază că în urma eforturilor statelor și opiniei publice europene, în prezent sînt întrunite condițiile pentru trecerea la măsuri concrete în vederea convocării acestei conferințe. Printre acțiunile concrete care au contribuit la îmbunătățirea climatului de destindere în Europa, documentul menționează încheierea tratatelor sovieto-vest-german și polono-vest-german, acordul asupra Berlinului Occidental, precum și contactele directe dintre cele două state germane. Dezbaterile au relevat, de asemenea, necesitatea admiterii R.D.G. și R.F.G. în Organizația Națiunilor Unite, stabilirii de relații diplomatice normale între R.D.G. și toate statele europene, precum și de relații internaționale între cele două state germane.

În urma discuțiilor s-a conturat un consens asupra neadmiterii de condiții prealabile în calea pregătirii și convocării conferinței general europene.

Referindu-se la conținutul dezbaterilor viitoare conferințe, declarația menționează principalele probleme care ar trebui să fie abordate și soluționate, cum ar fi necesitatea ca toate statele europene să se conducă în relațiile dintre ele după principiile renunțării la folosirea sau amenințarea cu folosirea forței, soluționării tuturor disputelor prin mijloace pașnice, neintervenției în treburile interne, recunoașterii drepturilor tuturor statelor de a-și alege, fără nici un amestec străin, propriul lor sistem social și politic, recunoașterii inviolabilității frontierelor existente. De asemenea, se relevă importanța efectuării de pași în vederea încurajării cooperării între statele europene, pe baza egalității în drepturi în domeniile economic, comercial, științific, tehnologic și cultural, precum și oportunitatea creării unui organism permanent de securitate și cooperare în Europa.

Declarația menționează că în vederea creării unui sistem efectiv de securitate în Europa, este necesară „desființarea blocurilor și alianțelor militare din Europa, reducerea forțelor nucleare și convenționale de pe continent, crearea de zone denuclearizate, desființarea bazelor militare și renunțarea la manevre militare pe teritorii străine".

În ce privește cooperarea economică, comercială și tehnico-științifică în Europa, participanții au cerut eliminarea restricțiilor și barierelor în raporturile între țările europene, dezvoltarea colaborării în vederea progresului tehnologic.

Participanții au reafirmat că războaiele și conflictele locale existente pun în pericol pacea tuturor popoarelor și că este necesar să se urgenteze măsurile care să ducă la lichidarea lor.

În legătură cu războiul din Vietnam, declarația cere „retragerea imediată a tuturor trupelor americane, încetarea conflictului care nu poate fi soluționat prin așa-zisa vietnamizare". Oamenii de știință și-au exprimat regretul pentru continuarea bombardamentelor americane în Vietnam și au precizat că propunerile în șapte puncte ale Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, făcute la Conferința cvadripartită de pace de la Paris, reprezintă un element pozitiv care trebuie să fie luat în considerare în mod serios în vederea rezolvării prin mijloace politice a conflictului.

În ce privește Orientul Apropiat, participanții s-au pronunțat pentru reglementarea cît mai grabnică a situației din această zonă pe baza Rezoluției Consiliului de Securitate din noiembrie 1967, atrăgînd atenția, de asemenea, asupra necesității rezolvării urgente a problemei populației palestiniene.

Participanții au subliniat importanța covîrșitoare a încetării cursei înarmărilor și înfăptuirii dezarmării pentru menținerea păcii și securității în lume, pentru îmbunătățirea climatului internațional și a înțelegerii între popoare. Referindu-se la negocierile care au avut loc în ultimul an în domeniul dezarmării, documentul constată că spirala înarmărilor continuă, depășind considerabil rezultatele obținute pe planul limitării înarmărilor și realizării dezarmării. Este de aceea necesar, se subliniază în Declarație, să se adopte măsuri parțiale și generale mai eficiente în vederea stăvilirii cursei înarmărilor și înfăptuirii dezarmării, un loc fundamental revenind măsurilor de reducere și eliminare a armelor de distrugere în masă.

Documentul consemnează, de asemenea, opiniile participanților cu privire la pericolul pe care îl reprezintă cursa înarmărilor convențional, existența blocurilor militare în Europa și în alte părți ale lumii etc., probleme care vor trebui să se bucure de atenția cuvenită în cadrul tratativelor de dezarmare. Este, totodată, evidențiată necesitatea interzicerii și distrugerii armelor chimice și bacteriologice, precum și a realizării unui acord de încetare a experiențelor subterane cu arme nucleare.

Oamenii de știință au apreciat că „reducerea armelor nucleare în Europa are o foarte mare importanță atît din punctul de vedere al securității europene cît și în cadrul eforturilor generale pentru dezarmare". „Desființarea simultană a celor două blocuri militare — N.A.T.O. și Tratatul de la Varșovia — sau, ca un pas preliminar, dizolvarea organizațiilor lor militare, punîndu-se astfel capăt staționării de trupe și manevrelor acestora pe teritorii străine și existenței bazelor militare pe teritoriile altor state, ar avea o mare importanță pentru securitatea europeană și dezarmarea în Europa", subliniază Declarația.

Toți participanții au considerat că organizarea unei Conferințe generale de dezarmare la care să ia parte toate statele interesate constituie o cale eficientă pentru soluționarea acestui deziderat al omenirii.

Obținerea de progrese efective pe calea dezarmării, nu numai în domeniul măsurilor parțiale, ci și al dezarmării generale — se arată în document — impune îmbunătățirea radicală a situației internaționale, eliminarea tuturor focarelor și surselor de tensiune și război, renunțarea de către toate statele la folosirea forței sau amenințarea cu folosirea forței în rezolvarea problemelor internaționale, îmbunătățirea mijloacelor de soluționare a conflictelor și menținerea păcii.

Problema cooperării economice și tehnologice între națiuni a fost, de asemenea, examinată, subliniindu-se că toți participanții sînt de acord asupra importanței cruciale a acesteia, precum și asupra îmbunătățirii ei, ținîndu-se seama de interesele fiecărei țări. S-a relevat, în special, importanța colaborării pentru țările în curs de dezvoltare, în vederea lichidării rămînerii în urmă și necesitatea înlăturării dominației și presiunilor în relațiile economice dintre state.

În legătură cu aspectele poluării mediului, s-a arătat că această problemă a devenit o chestiune internațională, întrucît mediul înconjurător este comun tuturor națiunilor și ca atare stabilirea unei metode eficiente de menținere a purității aerului și apei necesită o cooperare largă între state.

În încheiere, Declarația arată că participanții s-au pronunțat pentru adoptarea de acțiuni în vederea extinderii mișcării Pugwash în țările în curs de dezvoltare, pentru creșterea rolului oamenilor de știință în rezolvarea tuturor problemelor care confruntă omenirea.

(Agerpres)

COMUNICAT COMUN

cu privire la vizita delegației Partidului Comunist din Japonia în Republica Socialistă România

(Urmare din pag. I)

C.C. al P.C.R., Alexandru Sencovici, membru al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al C.C. al P.C.R., prim-adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R.

În cadrul întîlnirilor și convorbirilor, care s-au desfășurat într-o atmosferă caldă, tovărășească, s-a procedat la un schimb de informații privind activitatea celor două partide, situația din cele două țări, precum și la un schimb de păreri privind unele probleme de interes comun, dezvoltarea în continuare a relațiilor dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia.

Delegația Partidului Comunist din Japonia a informat despre conținutul hotărîrilor adoptate la Congresul al XI-lea al Partidului Comunist din Japonia, despre rezultatele celor două campanii electorale care au avut loc în acest an, situația politică din Japonia de după perioada electorală, perspectivele luptei pentru crearea frontului unic al tuturor forțelor democratice și formarea, pe baza lui, a unui guvern democratic de coaliție. Ea a relatat despre rolul imperialismului american în Japonia și problemele privind reînvierea imperialismului japonez, care are loc în condițiile subordonării față de Statele Unite ale Americii, despre cauzele rapidei dezvoltări a capitalului monopolist japonez și despre ascuțirea contradicțiilor generate de el, îndeosebi poluarea mediului înconjurător, scumpetea, liberalizarea comerțului exterior și a importului de capital care amenință traiul clasei muncitoare și al poporului muncitor japonez, și a explicat sarcinile în legătură cu lupta de masă, în primul rînd în legătură cu anularea „tratatului de securitate japono-american", retrocedarea completă a Okinawei, apărarea intereselor vitale ale oamenilor muncii și sarcinile în domeniul construcției de partid, a relatat despre activitatea internațională bazată pe poziția de sine stătătoare și independentă a partidului.

Delegația Partidului Comunist Român, dînd glas sentimentelor de solidaritate internaționalistă ale comuniștilor și întregului popor român față de comuniștii japonezi, a felicitat călduros Partidul Comunist din Japonia, pentru succesele importante obținute în lupta și activitatea sa în slujba poporului japonez și a cauzei progresului social, în creșterea rîndurilor partidului și a influenței sale în masă, pentru rezultatele remarcabile obținute în confruntările electorale, partidul afirmîndu-se ca una din forțele de bază ale vieții politice din Japonia, pentru activitatea desfășurată de Partidul Comunist din Japonia în favoarea unității mișcării comuniste internaționale. Comuniștii români urează din toată inima Partidului Comunist din Japonia să obțină noi victorii în lupta sa pentru interesele vitale ale clasei muncitoare, ale poporului japonez, pentru făurirea unui larg front unit al forțelor democratice, pentru o Japonie pașnică, democrată, independentă și prosperă.

Reprezentanții Partidului Comunist Român au informat delegația Partidului Comunist din Japonia despre preocupările partidului, ale întregului popor român consacrate traducerii în viață a programului elaborat la cel de-al X-lea Congres în vederea făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate, industrializării accelerate a țării, dezvoltării unei agriculturi moderne, ridicării nivelului de trai material și cultural al poporului, dezvoltării democrației socialiste, educării comuniste, revoluționare, în spirit patriotic și internaționalist a celor ce muncesc, despre activitatea pe plan internațional a Partidului Comunist Român și a Republicii Socialiste România.

Delegația Partidului Comunist din Japonia s-a bucurat din toată inima că Partidul Comunist Român unește strîns poporul român în jurul liniei sale de sine stătătoare, obține succese remarcabile în construirea socialismului multilateral dezvoltat, lărgește democrația socialistă în condițiile căreia poporul participă larg la viața politică a țării și depune eforturi constante pentru unitatea mișcării comuniste internaționale. Partidul Comunist din Japonia urează Partidului Comunist Român să obțină succese și mai mari în activitatea îndreptată spre construirea socialismului, care asigură întregului popor o viață îmbelșugată, prin metode corespunzătoare condițiilor concrete ale țării, spre apărarea suveranității și securității României, spre întărirea păcii în Europa.

Cele două părți și-au exprimat satisfacția față de dezvoltarea și întărirea continuă a legăturilor de prietenie și solidaritate internaționalistă, de colaborare tovărășească dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia, care și-au găsit expresia în intensificarea schimburilor de delegații, a convorbirilor în spiritul stimei și respectului reciproc. Cele două partide vor acționa pentru extinderea în continuare a relațiilor prietenești dintre ele, pentru amplificarea legăturilor de colaborare între organizațiile sindicale, de tineret și de femei, de luptă pentru pace și alte organizații de masă și obștești, cu convingerea că aceasta corespunde intereselor celor două partide și popoare, intereselor mișcării comuniste și muncitorești internaționale, cauzei luptei generale antiimperialiste.

Ambele partide s-au pronunțat pentru dezvoltarea relațiilor dintre România și Japonia, corespunzător intereselor popoarelor român și japonez, în spiritul coexistenței pașnice.

În cadrul convorbirilor, cele două delegații au făcut un schimb de păreri cu privire la unele probleme ale vieții internaționale.

Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia condamnă în modul cel mai categoric imperialismul și în primul rînd politica imperialismului american de dominație economică, politică și militară asupra altor popoare, de atacuri la adresa libertății și independenței naționale, de forță și amenințarea cu forța, de ingerințe în treburile interne ale altor state, de intervenții și agresiuni. Ele se pronunță cu hotărîre pentru respectarea dreptului la autodeterminare, a dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, fără amestec din afară.

Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia se pronunță cu hotărîre împotriva oricăror forme de colonialism, împotriva discriminărilor rasiale, își exprimă solidaritatea cu popoarele Asiei, Africii și Americii Latine care luptă pentru libertate, independență națională și progres social.

Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia își reafirmă solidaritatea militantă, sprijinul activ și ajutorul față de lupta dreaptă a Vietnamului eroic, a celorlalte popoare din Indochina pentru respingerea agresiunii, pentru salvarea națională, independență și un viitor pașnic. Dîrzenia, eroismul și abnegația lor, victoriile obținute demonstrează concludent că în zilele noastre nu pot fi înfrînte popoarele care-și apără neînfricat libertatea și drepturile fundamentale. Exemplul Vietnamului însuflețește lupta de eliberare a popoarelor. Eșecul operației militare americano-saigoneze pe șoseaua nr. 9 și în sudul Laosului, alte victorii obținute de forțele patriotice pe cîmpurile de luptă din Vietnamul de sud și Cambodgia, dezvăluirea documentelor secrete ale Departamentului de Stat al Statelor Unite ale Americii au dat o puternică lovitură planurilor de „vietnamizare" a războiului. Cu toate acestea, imperialiștii americani nu renunță la politica lor agresivă în Indochina, se străduiesc să mențină Vietnamul de sud ca neocolonie și bază militară.

Cele două partide susțin propunerile conținute în cele șapte puncte prezentate de Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud — bază realistă, constructivă pentru restaurarea păcii în Vietnam — și se pronunță hotărît pentru încetarea agresiunii americane, pentru retragerea trupelor Statelor Unite ale Americii din această regiune. Este dreptul sacru, inalienabil al popoarelor vietnamez, laoțian și cambodgian de a-și hotărî singure soarta, de a-și rezolva problemele interne fără nici un amestec din afară.

Cele două partide consideră că una din sarcinile actuale de cea mai mare importanță este de a milita ferm pentru unirea tuturor forțelor democratice, progresiste, antiimperialiste cu participarea popoarelor vietnamez, laoțian și cambodgian și au subliniat necesitatea depunerii de eforturi pentru a concretiza această unire în vederea sprijinirii luptei celor trei popoare din Indochina împotriva agresiunii imperialiste. Victoria deplină a popoarelor vietnamez, laoțian și cambodgian va avea o mare însemnătate nu numai pentru aceste popoare, dar și pe plan internațional, determinînd schimbări importante în Asia și în lume în folosul independenței popoarelor și al păcii.

Ambele părți cer retragerea imediată a trupelor israeliene din teritoriile ocupate, se pronunță pentru soluționarea pe cale politică a conflictului militar dintre statele existente în Orientul Apropiat, pentru reglementarea problemelor populației palestiniene în conformitate cu voința și interesele ei naționale. Ele sprijină lupta popoarelor arabe împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru progres social, libertate și independență națională.

Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia au evidențiat că în condițiile internaționale actuale o mare însemnătate prezintă dezvoltarea raporturilor între țări cu orînduiri sociale diferite, pe baza egalității în drepturi, respectării independenței și suveranității naționale, a neamestecului în treburile interne, a avantajului reciproc.

Ambele partide au subliniat că crearea unui sistem de securitate în Europa are o importanță deosebită pentru pacea în lumea întreagă. Pentru aceasta sînt necesare lichidarea blocurilor militare opuse, prevenirea oricăror acțiuni agresive, statornicirea unei colaborări largi pe baza avantajului reciproc între țările europene.

Ambele partide subliniază că o mare importanță pentru pace în Asia și în lumea întreagă o au evacuarea trupelor americane și desființarea bazelor militare din Japonia, retrocedarea completă a Okinawei către Japonia, plecarea trupelor americane din Taiwan, teritoriu aparținînd R.P. Chineze, restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze la O.N.U., evacuarea trupelor americane din Coreea de sud, unificarea de sine stătătoare și pașnică a Coreei, evacuarea trupelor americane și desființarea bazelor militare din întreaga Asie.

Ambele părți au subliniat importanța deosebită a dezarmării generale și a interzicerii totale a armei nucleare, iar ca un pas deosebit de important în momentul de față interzicerea categorică a folosirii armelor nucleare și amenințării cu arma nucleară. Ele au reliefat necesitatea mobilizării maselor largi, a popoarelor în scopul de a determina toate guvernele să acționeze pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru interzicerea armei nucleare, pentru înfăptuirea dezarmării generale. Lupta pentru interesele vitale ale popoarelor, pentru cauza independenței naționale și a păcii reclamă acțiuni concrete în direcția înfăptuirii dezarmării cu lichidarea bazelor militare străine, retragerea trupelor de pe teritoriile altor state, desființarea blocurilor militare.

Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia își exprimă convingerea că forțele revoluționare, democratice și antiimperialiste în condițiile luptei lor hotărîte și unite, sînt capabile să zădărnicească planurile agresive și de dominație ale imperialismului, să asigure mersul înainte al societății, corespunzător intereselor popoarelor.

Relevînd coincidența punctelor de vedere în principalele probleme ale mișcării comuniste și muncitorești internaționale, delegațiile au subliniat hotărîrea P.C.R. și P.C.J. de a-și aduce contribuția la dezvoltarea pe bază principială a relațiilor de solidaritate și colaborare dintre țările socialiste, dintre partidele comuniste și muncitorești. Ele subliniază că principiile marxism-leninismului și internationalismului proletar, ale egalității în drepturi, independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, întrajutorării tovărășești și avantajului reciproc constituie baza relațiilor dintre țările socialiste. Succesele obținute de fiecare țară în construcția socialistă, dezvoltarea și întărirea fiecăreia dintre ele, unitatea țărilor socialiste pe baza principiilor de mai sus, determină forța sistemului mondial socialist și influența lui pe arena mondială.

Cele două părți constată cu regret că lipsa unității țărilor socialiste, a partidelor comuniste aduce daune grave luptei generale antiimperialiste, pentru progres și pace. De aceea, ele subliniază că este mai necesar ca oricînd să se întreprindă și în viitor eforturi perseverente pentru depășirea dificultăților existente, pentru refacerea unității țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești, pe baza principiilor marxism-leninismului și internationalismului proletar, ale independenței, egalității, neamestecului în treburile interne. Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia sînt unanime în a sublinia rolul hotărîtor pe care îl are în această privință respectarea strictă a acestor principii. Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia consideră că nu este nevoie de nici un centru conducător în mișcarea comunistă în nici o parte a lumii. Aceasta o confirmă experiența mișcării comuniste și muncitorești, însăși hotărîrea de autodizolvare a Cominternului.

Avînd în vedere diversitatea de condiții în care partidele comuniste își desfășoară activitatea, necesitățile luptei cer studierea profundă și luarea în considerare a particularităților fiecărei țări, elaborarea de către fiecare partid comunist a liniei sale politice proprii, în conformitate cu cerințele legilor generale ale dezvoltării sociale, cît și cu condițiile concrete din fiecare țară. Respectarea dreptului fiecărui partid de a-și elabora de sine stătător linia politică, strategia și tactica revoluționară, colaborarea pe arena internațională în problemele asupra cărora există unitate de păreri, constituie premisa esențială a realizării unei solidarități internaționaliste reale, a făuririi unei unități noi, corespunzătoare etapei istorice actuale.

Unitatea mișcării comuniste și muncitorești internaționale se bazează pe unitatea fiecărui partid comunist. De aceea, o îndatorire internațională primordială a fiecărui partid este de a nu admite sub nici o formă amestecul în treburile interne ale altor partide, de a nu încuraja existența și lupta fracționista, aceasta constituind o încălcare a normelor de relații între partidele comuniste. A pune capăt amestecului de orice fel, inclusiv sprijinului fracțiunilor în cadrul altor partide, reprezintă o sarcină internațională actuală a tuturor partidelor comuniste și muncitorești.

P.C.R. și P.C.J. consideră că între partidele comuniste și muncitorești pot să apară și în viitor divergențe de păreri în diferite probleme ; însă aceasta nu trebuie să împiedice colaborarea între partidele frățești pe baza principiilor și normelor relații dintre partidele comuniste și muncitorești. În condițiile respectării acestor principii și norme sînt pe deplin posibile colaborarea și unitatea partidelor comuniste și muncitorești, pe care le unesc țelurile comune ale luptei împotriva imperialismului, pentru socialism și pace.

Delegația P.C.J. a invitat o delegație a P.C.R. să viziteze Japonia. Delegația P.C.R. a acceptat cu plăcere această invitație.

Vizita delegației P.C.J., în frunte cu tovarășul Kenji Miyamoto, președintele Prezidiului C.C. al P.C.J., convorbirile și întîlnirile cu delegația P.C.R., în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al P.C.R., au constituit un prilej de adîncire a cunoașterii reciproce, de întărire a prieteniei militante între cele două partide. În același timp, ele au constituit o contribuție importantă la cauza unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a forțelor antiimperialiste din lumea întreagă.

NICOLAE CEAUȘESCU
Secretar general al Partidului Comunist Român

KENJI MIYAMOTO
Președintele Prezidiului C.C. al Partidului Comunist din Japonia

București, 3 septembrie 1971

PENTRU TIMPUL DV. LIBER

cinema

PARADA CIRCULUI : rulează la Patria (orele 10; 12,45; 15,30; 18; 20,30).

MARELE PREMIU (ambele serii) : rulează la Sala Palatului (ora 19).

CROMWELL : rulează la Scala (orele 10; 13,30; 17; 20,30), Capitol (orele 9,30; 11,15; 14,15; 17,15; 20,15), Grădina Capitol (ora 19,30).

CÎNTĂREȚUL BUCLUCAȘ : rulează la Festival (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21).

ASEDIUL : rulează la Central (orele 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15), Grivița (orele 9,30; 11,45; 16; 18,15; 20,30).

ARTICOLUL 420 : rulează la Luceafărul (orele 9; 12,30; 16,15; 20), București (orele 9; 12,30; 16,30; 20), Favorit (orele 9,15; 12,30; 16; 19,30), Grădina Doina (ora 19,30).

CORTUL ROȘU : rulează la Timpuri Noi (orele 9,30; 12,15; 16; 19).

SIMON BOLIVAR : rulează la Excelsior (orele 8,45; 11; 13,30; 16; 18,30; 21), Aurora (orele 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18), Grădina Aurora (ora 20.15), Parcul Herăstrău (ora 19.30).

BRIGADA DIVERSE ÎN ALERTĂ : rulează la Arta (orele 15,30; 18), Buzești (orele 15.30; 18), Lira (orele 15.30; 18), Volga (orele 9; 11.15; 13.30; 15,45; 18,15; 20,30), Grădina Buzești (ora 20,15), Grădina Lira (ora 19.45), Grădina Arta (ora 20,15).

TICK, TICK TICK : rulează la Melodia (orele 9; 11.15; 13,30; 16; 18,30; 20,45), Modern (orele 9; 11,15; 13,30 16; 18.15; 20.30), Grădina Modern (ora 19,30).

SĂPTĂMÎNA NEBUNILOR : rulează la Ferentari (orele 15.30; 17,45; 20; Cosmos (orele 15,30; 18; 20.15), Progresul (orele 15.30; 18; 20.15).

FLOAREA SOARELUI : rulează la Pacea (orele 15,45; 18; 20), Floreasca (orele 15,30; 18; 20,30), Popular (orele 15,30; 18; 20,15).

CUM AM DECLANȘAT AL DOILEA RĂZBOI MONDIAL : rulează la Înfrățirea (orele 15,30; 19).

OMUL ORCHESTRĂ : rulează la Feroviar (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20.45), Gloria (orele 9; 11,15; 13.30 16; 18.15; 20.30), Miorița (orele 9; 11.15; 13.30; 16; 18.15; 20.30).

MERIDIANUL ZERO : rulează la Drumul Sării (orele 15.30; 17.45; 20)

UN ITALIAN ÎN AMERICA : rulează la Dacia (orele 8.30—20 în continuare).

SECRETUI PLANETEI MAIMUȚELOR : rulează la Bucegi (orele 15,45; 18), Giulești (orele 15,30; 17,45; 20), Grădina Bucegi (ora 20.15).

RISCUL : rulează la Flacăra (orele 15,30; 18; 20).

UN LOC PENTRU ÎNDRĂGOSTIȚI : rulează la Victoria (orele 9, 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20.45), Tomis (orele 9; 11.15; 13.30; 15,45; 18), Flamura (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18.15; 20.30), Grădina Tomis (ora 20).

UN TAXI PENTRU TOBRUK : rulează la Lumina orele 9—16 în continuare, 18.15; 20,30).

ÎL CUNOAȘTEȚI PE URBAN ? rulează la Unirea (orele 15,30; 18).

NOTRE DAME DE PARIS : rulează la Viitorul (orele 15.45; 18; 20.15).

ROATA VIEȚII : rulează la Doina (orele 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30).

DIRECȚIA BERLIN : rulează la Munca (orele 16; 18; 20).

O FLOARE ȘI DOI GRĂDINARI : rulează la Crîngași (orele 10; 15,30; 19) Vitan (ora 16), Laromet (orele 15.30; 18,45). Grădina Vitan (ora 20).

CAPCANA rulează la Rahova (orele 15,30; 18; 20.15).

GREȘEALA FATALĂ : rulează la Moșilor (orele 15,45; 17,45). Grădina Mosilor (ora 20).

HELLO DOLLY : rulează la Grădina Select (ora 19,30).

JANDARMUL SE ÎNSOARĂ : rulează la Grădina Unirea (ora 20).

RĂZBOI ȘI PACE (seria I și a II-a) . rulează la cinemateca — Union (orele 10; 14,15; 18,30).

tv

SÎMBĂTĂ, 4 SEPTEMBRIE 1971

PROGRAMUL I

● 16,15 Emisiune în limba germană ● 18,00 Bună seara, fete ! Bună seara, băieți ! ● 19,20 1001 de seri ● 19,30 Telejurnalul de seară ● 20.00 Săptămîna internațională ● 20,15 Tele-enciclopedia ● 21.10 Film serial „Urmărirea". Episodul VII (ultimul episod) — „Un joc cu păpuși" ● 22,00 Șlagăre și interpreți de pretutindeni ● 22,45 Telejurnalul de noapte ● 22,55 Seară de romanțe cu Nicolae Florei, Teodora Lucaciu, Valentin Teodorian ● 23,10 Campionatele balcanice de atletism și Campionatele mondiale de lupte greco-romane. Înregistrări de la Zagreb și Sofia.

DUMINICĂ, 5 SEPTEMBRIE 1971

PROGRAMUL I

● 8,30 Deschiderea emisiunii. Sport și sănătate ● 8,40 Matineu duminical pentru copii. Filmul artistic : Prieteni fără grai ● 10,00 Viața satului ● 11,15 Start în cea de a doua etapă a concursului coral · Cîntare patriei ● 12,00 De strajă patriei ● 12,30 Emisiune în limba maghiară ● 14,00 Postmeridian. Fotbal. Steaua — Farul Constanța. Transmisiune directă de la Stadionul Republicii ● 15,45 Magazin ● 16,30 Campionatele balcanice de atletism — finale, și Campionatele mondiale de lupte — finale. Transmisiuni directe de la Zagreb și Sofia ● 18,10 Film serial pentru tineret : Planeta giganților ● 19.00 Vetre folclorice. Cîntecele Oltului ● 19,20 1001 de seri ● 19.30 Telejurnalul de seară ● 20,10 Reportaiul săptămînii. Destinul unei familii ● 20.30 Film artistic. Paharul cu apă. Premieră pe țară ● 21,55 Cu și fără cuvinte... ● 22.50 Telejurnalul de noapte. Sport.

PROGRAMUL II

● 20.00 Reîntîlnire cu personaje îndrăgite de copii : Cioca-Boca-Coca ● 20,30 Teatru liric TV. Selecțiuni din opera „Don Carlos" de G. Verdi — interpretează Opera de Stat din Timișoara ● 21,20 Buletin de știri ● 21,25 Film serial : Urmărirea (reluare — episodul III) ● 22.15 Intermezzo muzical cu orchestra Ion Calistrache ● 22.30 Săptămîna culturală bucureșteană.

● DOUĂ MII DE HECTARE AU DEVENIT ŞANTIERUL MUNCII PATRIOTICE A TINERETULUI ● ŞASE SUTE DE TINERI ŞI TOT ATÎTEA RĂSPUNSURI EXPLICITE LA ÎNTREBAREA : DE CE V-AŢI INTEGRAT PE ŞANTIER ? ● O ZI DE ACTIVITATE PE ŞANTIER ÎNSEAMNĂ ZECE HECTARE REDATE CIRCUITULUI AGRICOL ● DUPĂ PATRU ZILE DE LUCRU SE CONSTATĂ O REALIZARE DE PESTE 3 000 M.C. SĂPĂTURI

LA GÎRBOVI-MANASIA

4 ZILE CARE AU DAT CONTUR ŞANTIERULUI

Dincolo de Urziceni, în pămîntul din cîmpia Manasiei s-a deschis duminică un şantier de muncă patriotică. Pămîntul cu exces de umiditate trăieşte începutul unei metamorfoze care-l va schimba structural, înlăturînd din peisajul lui strania şi nedorita domnie a păpădurişului. **Două mii de hectare au devenit şantier.**

Discutăm cu **Marcel Dobra**, Erou al Muncii Socialiste, de mai bine de un deceniu preşedintele cooperativei agricole din Gîrbovi.

— Acum un an apa ne-a invadat terenurile aici, în sudul satului. Exact unde aveam pămîntul mai bun. La început am zis că aşa e primăvara. Dar pe timpul verii bălţile n-au secat nici măcar pentru o zi. Umezeala s-a întins ca şi pecinginea. Numai în doi ani apa ne-a răpit o **mie şapte sute** de hectare. Un sfert din suprafaţa cooperativei. Ne-am unit forţele cu cei din Manasia. La Bucureşti s-au făcut proiectele iar în toamna aceasta vrem să terminăm, să recîştigăm pămîntul. Pentru aceasta trebuie să săpăm canale în lungime de **patruzeci de mii de metrii**, adică să-ntoarcem la cazma o groază de pămînt. Mii de vagoane...

Şi cu privirile înfipte undeva în zare continuă.

— Dar vom săpa şi de zece ori mai mult numai să recîştigăm ţarina pentru agricultură. Că vezi dumneata, efortul nu ne costă bani, că e al nostru şi sîntem datori faţă de noi să-l facem, dar el ne aduce venituri, e răsplătit de recolte. Păi ştii cît grîu am **combinizat** în tarlaua vecină cu pîrloaga asta ? **Patru mii două sute zece** kilograme la hectar, iar porumb vom culege dublu. Că aceasta a şi fost argumentul prin care cei de la cimp i-au indemnat pe ceilalţi ; de aceea şi tinerii au hotărît să deschidă aici şantier. Adică să nu mai pierdem. Căci aici avem o mie şapte sute de hectare ! Puteam să ne luăm un colţişor din această întindere pe care să-l vindecăm acum, apoi încă unul şi încă unul şi în vreo cîţiva ani terminam. Ar fi fost mai comod, dar noi nu vrem să fim comozi, vrem ca în noiembrie să încheiem lucrarea, să ştim pămîntul la adăpost de ape, să putem să-l luăm în calcule atunci cînd vom întocmi planul de producţie pe '72. Avem datoria... Poate veţi spune, ce sentimental e Marcel Dobra ! Da, aflaţi că, atunci cînd e vorba despre pămînt, sînt sentimental. **Pentru mine pămîntul înseamnă viaţă.** Şi cred că pentru toţi cei pe care acum îi vedeţi aici cu cazmaua şi lopata în mînă, **pămîntul nu este numai pămînt...**

O idee pentru o anchetă. Sînt aici şi membrii cooperatori, şi mecanizatori, şi elevi, şi funcţionari, şi muncitori din unităţile economice ale oraşului Urziceni. Aşadar, o primă întrebare : **DE CE V-AŢI INTEGRAT PE ŞANTIER ?**

— Pentru că toată lumea numai despre acest pămînt vorbeşte de vreo doi ani încoace. Oriunde mergi : la nuntă, la film, la grădină, pe uliţă doar ce auzi : **păcat de ţarină, era cel mai bun pămînt.** Trebuie luată această piatră de pe inima satului ! Şi noi, tinerii, nu puteam rămîne cei din urmă. (Ioniţă Dumitru, ajutorul şefului de fermă — lot semincer).

— Prezenţa mea aici, pe şantier, o consider ca pe o datorie. Sînt membru al cooperativei agricole şi mă simt nu numai stăpînul averii obşteşti dar şi răspunzător pentru păstrarea ei neştirbită, pentru înzecirea sa. Or, cum aş fi putut rămîne deoparte ştiind că cel mai bun pămînt al nostru e prăpădit de ape ? (Alexandru Popa, cooperator în ferma nr. 2 legumicolă).

— Ştiu ce înseamnă cîştigarea fiecărui hectar de teren pentru coperativă, pentru mine, pentru ţară ! De cinci ani sînt secretarul organizaţiei U.T.C. de la ferma nr. 2 şi în acest răstimp am învăţat ce putere de convingere pentru ceilalţi are exemplul personal. **Eu înainte şi ceilalţi după mine !** (Gheorghe Iliescu).

— Îmi este clar scopul : creşterea producţiei agricole, iar în ultimă instanţă, venituri mai mari pentru cooperativă, pentru fiecare dintre noi (Ion Ene, membru al brigăzii de construcţii).

— La Congresul al IX-lea al U.T.C. s-a spus că datoria tineretului este să se integreze eforturilor pe care întregul popor îl face, sub conducerea partidului, pentru ridicarea României pe culmile înalte ale civilizaţiei. Datoria noastră este să traducem în viaţă această sarcină. Adică să facem politică. Şi eu am convingerea că numai muncind — pot spune că îmi îndeplinesc această misiune ! (Manole Alexandru, absolvent al şcolii de 10 ani, cooperator la ferma seminceră).

— Am venit aici 62 de fete să dovedim că ne pricepem, şi avem forţa fizică şi morală necesară, pentru a lucra şi cu lopata şi cu cazmaua. Eu sînt din Manasia, tata e membru cooperator acolo. Prin participarea mea pe acest şantier am convingerea că dau o mînă de ajutor familiei mele, celor din satul în care m-am născut. Nici nu ştiţi cît de bine îmi pare că pot face acest lucru ! (Liliana Bucătaru, şefa brigăzii de fete de la Liceul din Urziceni).

— E în firea omului să dea o mînă de ajutor celui aflat la greu, iar noi, tinerii, avem îndeajuns de multe exemple de devotament şi dăruire manifestate de generaţiile Bumbeşti-Livezenilor, Agnitei-Botorca, Bicazului, Lotrului... De aceea am convingerea că participarea noastră, a tinerilor din unităţile economice ale oraşului Urziceni, pe acest şantier este o dovadă a continuităţii tradiţiei, o concreteţe a permanentei şi durabilei alianţe a clasei muncitoare cu ţărănimea. (Marin Costache, maistru).

— E primul şantier pe care lucrez. O atracţie în plus dar şi griji suplimentare : lucrarea este foarte importantă şi o greşeală ar putea costa mult. Tot ce facem aici este instructiv pentru că învăţăm să muncim. Apoi, mai intervine şi mîndria pentru **lucrul deosebit** la a cărui înfăptuire ai participat. (Adrian Pavlovschi, elev la Liceul din Urziceni).

Şase sute de tineri, tot atîtea răspunsuri-explicaţie la întrebarea ce le-a fost adresată. Toate însă au un numitor comun : **dorinţa fiecăruia de a se face util, de a participa la rezolvarea problemelor dificile ; receptivitatea, elanul şi promptitudinea cu care au răspuns chemării organizaţiei U.T.C. de a se înrola ca brigadieri pe şantierul muncii patriotice.** Discuţiile cu ei nu dezvăluie sentimentalism, ci mult mai mult : zilnic, ei lucrează aici cîte 4—5 ore din timpul lor liber nu numai pentru că iubesc pămîntul ca pe ceva sfînt, ci pentru că îşi explică economic valoarea muncii lor. **O zi participare înseamnă zece hectare redate circuitului agricol.** Şi zece hectare înseamnă cîteva vagoane de cereale aflate în hambarul ţării, iar pentru ceea ce înseamnă belşug pentru ţară, nici un efort nu este prea mare !

GEORGETA COSTACHE şi MIHAI GHEORGHE

FLOAREA GHEORGHE şi PAVEL CONSTANTIN

Am revenit pe acest şantier în mijlocul brigadierilor, după cîteva zile de la inaugurarea şantierului muncii patriotice. Se avansase mult. Catargul pe care fusese înălţat drapelul se afla undeva departe, în urmă. Canalul de desecări şerpuieşte de-alungul a peste 15 kilometri. Şi cu fiecare zi, cu fiecare oră se avansează. Se lucrează intens. Aflate într-o vie întrecere, brigăzile de tineri raportează zilnic realizări tot mai bune. Transcriem acum doar o parte din realizările înscrise pe grafic : brigada tinerilor din unităţile economice ale oraşului Urziceni a deschis canalul pe aproape o sută de metri. În numai patru zile ! Brigada cooperatorilor de la Manasia — 20 de metri ! Băieţii din brigăzile conduse de Liliana Bucătaru şi Adrian Pavlovschi cîte cincisprezece metri, iar cei 182 de tineri din Gîrbovi au săpat aproape un kilometru de canal.

Confruntăm realizările cu graficul cuprinzînd eşalonarea lucrărilor. După patru zile de lucru, se constată un avans de şase sute paisprezece metri cubi săpături. „Este dovada dăruirii şi a hărniciei tinerilor, ne spunea tovarăşul Marcel Dobra. Aceste prime realizări mă fac să cred că aportul tinerilor se va concretiza într-un volum de lucrări mult mai mare decît prevede angajamentul. Oricum, noi le mulţumim pentru contribuţie. Pentru că, să smulgi de subape trei sute de hectare fără să cheltuieşti un leu, este un mare cîştig al cooperativei şi al cooperatorilor". Într-adevăr, radiografia primelor zile de activitate pe şantierul muncii patriotice Gîrbovi-Manasia permite formularea unor trăsături-suport pentru aprecierea ştiinţifică a atitudinii faţă de muncă a unui colectiv alcătuit din cîteva sute de tineri, reprezentativ, am zice noi. Desprindem : **● aprecierea exactă a importanţei ce o prezintă munca lor pe acest şantier — unul din sutele deschise — sau care vor fi organizate — în scopul traducerii în viaţă a programului naţional privind îmbunătăţirile funciare, adoptat de către partid ; ● preocuparea pentru o muncă utilă, chiar dacă acest lucru presupune numai şi numai mînuirea lopeţii ; ● răspundere plasată pe cele mai de sus coordonate atunci cînd lucrarea ce sînt chemaţi s-o înfăptuiască nu este una minoră, ci una de primă importanţă ; ● munca, întrecerea pentru obţinerea celor mai bune realizări, este o formă tonică şi eficace de stimulare a ambiţiei tinereşti, de educare ; ● nici unul dintre cei care s-au aliniat în rîndul organizat la deschiderea şantierului n-a lipsit, ba dimpotrivă lor li s-au mai adăugat şi alţi tineri, fapt explicat prin apelul făcut de organizaţia U.T.C. la întregul ansamblu de factori educaţionali.**

Am intuit la tinerii de aici flacăra dominantă a pasiunii muncii, a înţelegerii exacte a menirii lor de constructori a tot ceea ce se înfăptuieşte în România socialistă, a preocupării de a exercita cît mai bine posibil dublul rol pe care îl au : **de elev şi brigadier, de muncitor şi brigadier, de tehnician şi brigadier, de ţăran cooperator şi brigadier, de funcţionar şi brigadier.**

GH. BRAD

N.A. Fotoreporterul GHEORGHE CUCU a realizat o suită de fotografii-portret, pe care le publicăm fără a avea pretenţia că am reuşit un **panou de onoare** al unuia dintre cele unsprezece şantiere locale ale muncii patriotice din judeţul Ilfov ce concentrează aproape zece mii de tineri. Pentru a-l întregi, vom mai reveni...

LILIANA BUCĂTARU şi ADRIAN PAVLOVSCHI

DUMITRU IONIŢĂ

MANOLE ALEXANDRU

ION ENE

GHEORGHE LUPĂ

ALEXANDRU POPA

GHEORGHE ILIESCU

O INIŢIATIVĂ :

CABINETUL PENTRU PROTECŢIA MUNCII AL SECŢIEI DE MECANIZARE

Ing. EMIL LUCA,

adjunct al ministrului agriculturii, industriei alimentare, silviculturii şi apelor

Baza materială a unităţilor pentru mecanizarea agriculturii este într-o continuă sporire, diversificare şi modernizare. Dispunem astăzi de un număr aproape dublu de tractoare comparativ cu perioada de început a deceniului trecut ; de un număr triplu de maşini agricole. În ultimii zece ani, volumul lucrărilor executate mecanizat a crescut de cîteva ori, ca urmare nu numai a creşterii numărului de maşini agricole, dar mai ales a îmbunătăţirii indicilor de exploatare, a diversificării maşinilor. Se execută, astăzi, mecanizat, în agricultura de stat şi cooperatistă, peste o sută de tipuri de lucrări ; mecanizarea pătrunzînd foarte mult în legumicultură, viticultură, pomicultură şi zootehnie, precum şi pe terenurile în pantă, cu un grad ridicat de accidentalitate. Ca urmare, mecanizatorii, îndeosebi cei tineri (şi care reprezintă aproape 70 la sută din detaşamentul de salariaţi ai staţiunilor pentru mecanizarea agriculturii) sînt complex solicitaţi ; nu o dată lipsa lor de experienţă şi de supraveghere, nepriceperea şi neatenţia au generat accidente uneori destul de grave !

O dată cu analiza aprofundată a cauzelor majore generatoare de accidente, conducerea Centralei pentru mecanizarea agriculturii a hotărît şi o seamă de măsuri menite să prevină reeditarea unor stări de lucruri asemănătoare. Le expun aici şi ca un răspuns la întemeiatele critici şi sugestii la adresa celor ce muncim în domeniul mecanizării agriculturii, apărute în articolele publicate în coloanele „Scînteii tineretului".

ACASĂ LA OMUL DE PE TRACTOR

În primul rînd, au fost luate toate măsurile privind echiparea cu cabine rezistente la răsturnare nu numai a tractoarelor U-650 şi U-651, ci şi a tractoarelor de 40 C.P. Se află într-un stadiu de înfăptuire foarte avansat măsura ca toate tractoarele, folosite la transporturi, precum şi cele cu care se lucrează pe timp nefavorabil să fie echipate cu cabine etanşe, climatizate. Totodată, au fost introduse în procesul tehnologic de fabricaţie noile rezultate ale cercetărilor întreprinse de I.C.M.A., care vor conduce la o mai mare siguranţă în exploatare a tractoarelor şi a celorlalte maşini agricole.

În al doilea rînd, împreună cu Uniunea Naţională a Cooperativelor Agricole am soluţionat problemele privind asigurarea, în vîrfurile de campanie, a hranei calde pentru mecanizatori şi a celor ce vizează cazarea tinerilor mecanizatori în cazul repartizării lor, după absolvirea şcolii, în alte localităţi decît cele natale. De asemenea, au fost formulate recomandări prin care sînt clarificate neînţelegerile privind aprovizionarea mecanizatorilor : **ei îşi pot procura alimentele necesare de la chioşcurile din sat ale C.A.P.**

Apoi, în toate secţiile de mecanizare a fost generalizată iniţiativa celor de la S.M.A. Simian (judeţul Mehedinţi), organizîndu-se **cabinete pentru protecţia muncii.** Obligatoriu acesta cuprinde **harta în relief a suprafeţei unităţii agricole** cu drumurile, cu apele, cu traversările de căi ferate, cu văile şi viroagele existente. În fiecare dimineaţă, o dată cu înmînarea ordinului de lucru, şeful secţiei stabileşte pentru mecanizatori itinerariul pe care se vor deplasa la şi de la locul de muncă, îi atenţionează asupra punctelor periculoase, asupra regulilor de lucru pe care trebuie să le respecte în condiţiile fiecărei zone în parte. Totodată, în cimp, toate locurile periculoase sînt în curs de a fi însemnate. Pe **machetă** — o altă piesă obligatorie pentru cabinetul de protecţia muncii de la secţie — fiecărui mecanizator i se va cere să manevreze corect tractorul în agregat cu maşina cu care va lucra în ziua respectivă, folosind tractorul şi celelalte maşini agricole în miniatură, ce vor trebui să existe aici.

Fiind cunoscut faptul că, în general, mecanicii agricoli au o mare capacitate de reţinere vizuală, s-a luat măsura ca după citirea articolelor din normele de protecţia muncii să fie prezentate diafilmele (pe care centrala le-a asigurat) Pentru că unele secţii încă nu sînt racordate la reţeaua electrică, s-a pus la punct un dispoztiv care permite utilizarea ca sursă de curent electric bateria de acumulatori de la tractor.

Şi, se poate spune că, materializînd aceste măsuri — care înseamnă doar o mică parte dintr-un complex de preocupări şi de iniţiative apărute, stimulate şi generalizate în ultimul timp —, numărul accidentelor a scăzut considerabil, iar randamentul mecanizatorilor a sporit. Acest lucru este redat şi de perioada mult mai scurtă în care au fost recoltate păioasele — cu cu două săptămîni şi ceva mai repede comparativ cu anul trecut ; de faptul că la această dată se află executate lucrări agricole într-un volum superior cu circa douăzeci la sută celui înscris în bilanţ la aceeaşi dată a anului trecut.

11 749 de tineri se califică în meseriile satului

Nevoia pentru cadre calificate sporeşte necontenit în agricultură. Continua dezvoltare a mecanizării complexelor zootehnice de tip industrial, legumicultura în sere, irigaţiile şi sectoarele industriale pretind oameni temeinic pregătiţi profesional, şcolarizaţi. Recepţia acestei stringente cerinţe economice, în majoritatea unităţilor agricole, organizaţiile U.T.C. au desfăşurat o vie activitate, privind recrutarea şi recomandarea tinerilor care să se califice, prin cursuri de scurtă durată, în meseriile deficitare. Reţine atenţia activitatea desfăşurată de către organizaţiile U.T.C. din judeţul Dolj, care au recomandat 1 132 tineri ce se pregătesc în meseria de mecanizator, 331 ca motopompişti, vadagii şi în sectorul de întreţinere al sistemelor de irigaţii. De asemenea, în judeţul Ialomiţa, 500 de tineri deprind tainele activităţii în sistemele de irigaţii, 400 se pregătesc pentru munca în unităţile industriale şi de deservire ale cooperativelor agricole. Cifre ce reflectă preocupări asemănătoare sînt transmise din aproape toate judeţele — Satu Mare, Timiş, Teleorman, Tulcea, Arad, Bacău, Constanţa, Cluj, Buzău.

11 749 de absolvenţi ai şcolilor generale de 8 şi 10 ani se pregătesc acum în meseriile satului. O dovadă a maturităţii, a răspunderii sociale, a conştiinţei dublului rol pe care-l are tînăra generaţie : de prezent şi viitor constructor, de prezent şi viitor beneficiar şi stăpîn a tuturor înfăptuirilor.

GH. BRĂDIŞTE

FIECARE TÎNĂR — O PREZENŢĂ ACTIVĂ, HARNICĂ, PASIONATĂ !

Convorbire cu tov. IOAN POPESCU,

secretar al C.C. al U.T.C.

Pătrundem într-o perioadă aglomerată în „lucrări stringente" pentru agricultură, obişnuit sintetizate în noţiunea : campania de toamnă. O perioadă în care se sfîrşeşte un an agricol dar şi începe un an agricol ! Şi acest **se sfîrşeşte un an agricol** înseamnă eforturi foarte mari pentru strîngerea şi depozitarea fără pierderi a roadelor cîmpului meticulos asigurate prin munca unui an întreg. Înseamnă culesul recoltei bogate de porumb de pe mai bine de **trei milioane** de hectare, înseamnă transferarea în silozuri a producţie de floarea-soarelui şi sfeclă de zahăr asigurată de cele **un milion şi ceva** de hectare cultivate, înseamnă recoltarea cartofilor, legumelor, struguri lor şi fructelor, înseamnă depozitarea cu simţ gospodăresc a furajelor necesare pentru sectoarele zootehnice, iar expresia **începe un an agricol** vizează mereu emoţionanta şi plină de griji lucrare de semănat. O lucrare devenită complexă în condiţiile agriculturii moderne a ţării noastre unde se depun eforturi sensibile pentru sporirea eficacităţii chimizării, mecanizării şi irigaţiilor.

Aşadar, un volum mare de lucrări ce se cer executate într-un timp relativ scurt, reuşită posibilă numai în condiţiile în care toate forţele satului sînt mobilizate şi raţional organizate. Cu ce iniţiative se vor înscrie organizaţiile U.T.C. din unităţile agricole în această campanie? Ce anume va fi întreprins în sensul creşterii eficienţei muncii tineretului ? În ce acţiuni se vor materializa bunele tradiţii ale muncii voluntar-patriotice şi ale **cooperării** în iniţierea unor activităţi dintre organizaţiile U.T.C. din cooperativele agricole, întreprinderile de stat, staţiunile pentru mecanizare, şcoli şi unităţile industriale ? În acest sens ce sarcini revin consiliilor tineretului sătesc, comitetelor U.T.C. ? În sfera acestor preocupări s-a desfăşurat şi convorbirea noastră cu tovarăşul IOAN POPESCU, secretar al Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist

În general, se afirmă că succesele într-o anume acţiune depind foarte mult de seriozitatea cu care este pregătită acţiunea respectivă. Cum însă, campania agricolă de toamnă este considerată, pe drept cuvînt, perioada cu cele mai multe urgenţe, firesc se impune pentru fiecare comitet judeţean şi comunal U.T.C., pentru fiecare organizaţie a U.T.C. de la sate şi pentru fiecare activist cunoaşterea precisă, detaliată a cîmpului de acţiune. În dreptul cifrelor înfăţişînd suprafeţele cultivate cu porumb, cu floarea-soarelui, cu cartofi, sfeclă de zahăr, legume, vii sau pomi, se impun aşezate cele redînd necesarul forţei de muncă, volumul transporturilor, perioada în care se cere realizată lucrarea. Cu alte cuvinte se impune realizat graficul acestei campanii

— Nu credeţi că în felul acesta se înregistrează o suprapunere a responsabilităţilor, un amestec cu puţine şanse de reuşită în atribuţiile conducerilor administrative şi tehnice ale unităţilor agricole ?

— Dimpotrivă ! O cunoaştere exactă a sarcinilor de realizat va permite organizaţiilor U.T.C. o analiză competentă a posibilităţilor de a sprijini multilateral activitatea din această toamnă, va da posibilitatea cunoaşterii punctelor de lucru deficitare, va înlesni o judicioasă îndrumare a tinerilor către aceste lucrări. Pentru că, aşa cum s-a subliniat şi la recenta şedinţă de instruire a preşedinţilor consiliilor judeţene ale tineretului sătesc, care a avut loc zilele trecute la C.C. al U.T.C., în fiecare unitate agricolă se impune analizarea de către organizaţiile U.T.C. a modului în care tinerii pot să-şi aducă o contribuţie cît mai mare la executarea lucrărilor din actuala campanie agricolă. Dezvoltînd o tradiţie şi ţinînd seama de particularitatea ce o prezintă activitatea cooperatorilor pe terenurile cultivate cu porumb şi cu celelalte prăşitoare, se impune alcătuirea graficului de lucru pentru fiecare tînăr. Mă refer nu la tinerii cuprinşi în formaţiile permanente de lucru din C.A.P., ci la aceia care n-au participat în mod frecvent la muncă, la uteciştii angajaţi în alte sectoare de producţie ale cooperativei. Pentru a asigura participarea la muncă şi a tinerelor mame, comitetele U.T.C. să susţină rezervarea pentru acestea a suprafeţelor din apropierea satelor, precum şi găsirea soluţiilor pentru a asigura sporirea numărului de locuri la creşele şi grădiniţele de copii. Nici un tînăr sau tînără să nu se afle sub numărul mediu planificat de norme ! Şi tot în aceste puţine zile ce ne mai despart de iureşul campaniei, cade în sarcina comitetelor judeţene U.T.C. stabilirea unităţilor unde să lucreze, la sfîrşitul săptămînii, tinerii din unităţile economice ce vor participa la acţiunile patriotice.**

— Acţiuni a căror amploare sperăm să fie cel puţin la nivelul celor din vară...

— În agricultură, aceste acţiuni vor avea în această toamnă o amploare mult mai mare. Celor aproape **o jumătate de milion** de elevi şi studenţi ce vor fi antrenaţi la recoltatul porumbului, cartofilor, legumelor şi fructelor, li se vor adăuga alte zeci şi zeci de mii de muncitori, tehnicieni şi funcţionari din oraşele ţării. Îndeosebi în unităţile mari producătoare de porumb, cum ar fi I.A.S. „Insula Mare a Brăilei", unele întreprinderi agricole de stat din judeţele Ilfov, Ialomiţa, Teleorman precum şi în podgoriile Murfatlarului, Cotnarilor, Drăgăşanilor, Jidneiului şi la Valea Călugărească se impun organizate de către comitetele judeţene ale U.T.C. şantiere ale muncii patriotice după principiul celor care fiinţează acum la irigaţii şi desecări. De asemenea, în unităţile mari cultivatoare de legume şi cartofi se recomandă organizarea taberelor de muncă patriotică ale elevilor, mijloc eficace în materializarea recentelor hotărîri adoptate de către partid şi stat privind activităţile productive ale celor aflaţi pe băncile şcolilor şi facultăţilor. Există condiţii ca în această toamnă cel puţin o zecime din recoltă să fie strînsă şi depozitată prin acţiunile organizate de către U.T.C.

— ...şi care, sigur, nu vor viza numai recoltatul.

— Fără îndoială că nu. Recoltarea va fi principalul obiectiv al activităţii tinerilor, dar strînsul şi depozitarea furajelor, fertilizarea şi pregătirea terenului pentru însămînţat vor concentra foarte mult eforturile tinerilor. Îndeosebi la eliberatul suprafeţelor de coceni, organizaţiile U.T.C. vor iniţia acţiuni de noapte cu participarea tinerilor, iar la transporturi vor fi organizate echipe speciale formate numai din uteciști. Elevii din clasele mari vor fi repartizaţi pe combinele utilizate în lanurile de porumb şi la floarea-soarelui, în legumicultură, la strînsul recoltei şi la sortări, vor fi folosite cu precădere fetele şi elevii claselor mici. Vor fi create echipe de pază formate dintre tineri. Întreaga acţiune se va desfăşura sub chemarea : **nici un utecist, nici un elev sau student în afara efortului impus de stringerea fără pierderi a rodului bogat al cîmpului.** Acest efort înseamnă, de fapt, participarea conştientă la o acţiune patriotică. Şi, această participare trebuie să fie din partea tuturor : mecanizatorii prin activitate neîntreruptă pe toată durata unei zi-lumină ; specialiştii prin îndrumarea tehnică asigurată clipă de clipă ; ţăranii cooperatori prin muncă ; ceilalţi tineri ai satului, elevi şi studenţi prin acţiuni cotidiene ; tinerii din uzine şi fabrici, din instituţii, prin participări la sfîrşitul săptămînii. Mobilizarea şi organizarea tineretului în această campanie se cere înţeleasă de către organele U.T.C. ca o sarcină politică de primă importanţă, ca un mijloc de apreciere a modului în care acestea îşi onorează mandatul cu care au fost investite. Vrem ca în oricare dintre zilele acestei campanii agricole să putem afirma : întregul tineret al satului, şi alături de el aproape o jumătate de milion de elevi şi studenţi, se află la muncile cîmpului, contribuie cu toate forţele la înmagazinarea fără pierderi a recoltei asigurată cu preţul unor mari energii cheltuite de-a lungul unui an agricol. Vor fi astfel create toate condiţiile şi pentru buna executare a semănatului păioaselor de toamnă — verigă importantă în lanţul de măsuri agrotehnice ce vor permite realizarea producţiei de cel puţin 6.000.000 tone grîu stabilită ca sarcină pentru anul viitor.

GH. FECIORU

ÎN EXCLUSIVITATE PENTRU „SCÎNTEIA TINERETULUI"

Laureați ai Premiului Nobel răspund la întrebarea:

EXISTĂ UN SECRET AL CELEBRITĂȚII ?

Anchetă internațională de CAROL ROMAN

RICHARD P. FEYNMAN

Ilustrul fizician american s-a născut la 11 mai 1918. După absolvirea Institutului tehnic din Massachussetts obține licența la Universitatea din Princeton.

Omul de știință desfășoară o bogată activitate de cercetare, tipărind lucrări deosebit de bine primite în lumea științei. Savantul publică numeroase articole în domeniul fizicii particulelor elementare. Concomitent activează în rîndul cadrelor didactice din învățămîntul superior.

Strădaniile sale încununate de succes au fost recompensate prin alegerea sa ca membru al Societăților de Fizică americană, suedeză, britanică etc. În anul 1954 a primit premiul Einstein.

În anul 1965 Richard P. Feynman a primit Premiul Nobel împreună cu savantul japonez Sinitiro Tomonaga „pentru contribuții fundamentale la dezvoltarea electrodinamicii cuantice și a fizicii particulelor elementare".

NE REVINE SĂ PROFILĂM LUMEA DE MÎINE...

de RICHARD P. FEYNMAN

Cred că în calitatea mea de om de știință pot aduce o contribuție la ancheta internațională dedicată celebrității, exprimîndu-mi punctul de vedere asupra valorii științei pentru societatea umană, pentru oamenii tineri. De ce fac această legătură? Deoarece epoca noastră își bazează existența și evoluția viitoare — mai mult decît oricînd în istorie — pe știință, pe eforturile concentrate ale armatei de savanți, tehnicieni și lucrători care, deopotrivă, zămislesc lumea de mîine. Fiecare participant la această bătălie socotește că poate deveni celebru pe considerentul că munca în favoarea viitorului — ca orînduire, ca tehnică de producție, ca mentalitate umană — este cea mai strîns împletită cu bunul renume pe care societatea îl atribuie unor asemenea inși.

Numai că n-aș dori să fie exagerat rolul și locul pe care-l atribui științei, în ansamblu, deoarece aceasta nu poate rezolva problemele sociale, ci se află într-o strînsă interdependență cu societatea, cu organizarea ei, cu scopurile și uneltele de lucru pe care aceasta i le pune la îndemînă. Din timp în timp, oamenii îmi sugerează că savanții ar trebui să acorde mai mult interes problemelor sociale — în sensul că ei trebuie să aibă mai multă responsabilitate în considerarea influenței puternice pe care o au asupra societății, ceea ce doar parțial este adevărat. Unii își închipuie că savanții pot totul, ceea ce, de asemenea, este incorect. Cred că este bine să se cunoască faptul că noi, oamenii de știință în genere, nu deținem formule magice pentru rezolvarea problemelor sociale, deoarece ele sînt mult mai complicate decît oricare chestiune științifică. Societatea în ansamblul ei este cea chemată să-și rezolve situațiile și problemele...

Și totuși știința ne este folositoare tuturor. Aș reaminti o primă trăsătură a științei, care ne-o face atît de necesară: cunoștințele științifice ne înlesnesc să construim tot ceea ce ne înconjoară și ne creează mediul artificial de viață. Acestea sînt, cele mai des, construcții necesare omului. Moralitatea este însă cea care ne dictează dacă, o creație a științei, servește sau nu oamenilor. Această chestiune am adîncit-o cu prilejul unei excursii pe care am făcut-o în urmă cu ani, la Honolulu. Într-un templu budhist se afla o persoană care trăia de pe urma explicațiilor date turiștilor asupra construcției vizitate. Acest om și-a terminat expunerea menționîndu-ne un proverb budhist: **„Fiecărui om i se dă cheia spre porțile cerului: aceeași cheie deschide însă și porțile iadului"...** De aceea spun că este important să avem cunoștințe științifice, dar la fel de important este de a conlucra într-un spirit de înaltă moralitate. Pentru că nu ne este indiferent dacă realizările științei sînt folosite pentru perpetuarea speciei umane, pentru îmbunătățirea condițiilor de trai, pentru efervescența spirituală a semenilor, ori, din contră, pentru prăbușire, război și drame umane.

O altă trăsătură a științei este că ea constituie o modalitate de existență spirituală a oamenilor cu pregătire și înclinație în acest domeniu. Atunci cînd ni se vorbește despre răspunderea socială a oamenilor de știință, cred că ar trebui menționată și capacitatea de relaxare spirituală în sensul plenar al termenului, pe care o dă activitatea științifică. **Pentru că ce poate produce o bucurie mai mare personală decît a ști că prin strădaniile tale, prin aplicațiile științei sprijini societatea, ca TOT, în mersul ei înainte. Conchid că bucuria de a te afla pe un șantier al științei este, la fel de mare ca cea pe care o resimte orișicare muncitor aflat într-un loc de utilitate socială și care se străduie ca prin munca sa să aducă bucurie semenilor săi.**

Cred să tînărul cercetător științific și în general orice tînăr care deschide ochii la lumea ce-l înconjoară — atît naturală cît și socială — trebuie să-și umple spiritul de misterul și incantația cunoașterii. Cu cît cunoștințele noastre merg mai în adîncime, cu cît descoperi mai mult într-un domeniu, într-o problemă, într-un amănunt, cu atît ești impulsionat să cercetezi și să pătrunzi și mai în adîncime. **Chiar dacă, uneori, rezultatul produce dezamăgire, totuși noi trebuie să privim cu încredere și plăcere munca noastră, strădania noastră de a afla, deoarece aceasta este la urma urmelor cheia tuturor împlinirilor omenești.** Din păcate prea puțini oameni care activează în domeniul literelor, al artelor plastice, ori al culturii, în genere, au scris pagini despre aceste emoții ale cunoașterii. Poeții contemporani nu sînt obișnuiți să abordeze asemenea teme; artiștii noștri nu încearcă să picteze asemenea lucruri remarcabile — și nu știu de ce. Oare nimeni nu este inspirat de actualul tablou al universului descoperit de către oamenii secolului nostru? După părerea mea arta a rămas mai mult datoare științei decît viceversa.

Uneori se întîmplă să citim într-un ziar că un anume savant declară că descoperirea sa poate avea o importanță covîrșitoare în vindecarea cancerului. Respectivul ziar este interesat doar în vînturarea acestei idei, nu în **ideea propriu-zisă.** Astfel relatată, cu greu poate cineva să înțeleagă importanța ideii, oricît de remarcabilă ar fi ea. De ce fac această precizare? Nu pentru că aș vrea să dau lecții de ziaristică ziariștilor — care știu ei mai bine cum trebuiesc făcute ziarele — ci pentru a sugera că presa care se adresează oamenilor tineri, mai cu seamă, ar trebui să-și facă un titlu de cinste din larga răspîndire a conținutului științific a unor mari ipoteze ori rezultate, aparținînd unor renumiți oameni de știință. Se întîmplă ca un copil oarecare să surprindă o idee care să-l obsedeze în anii de școală, în anii de studii la facultate și ca, în cele din urmă el, să fie cel care va da răspunsul. Astfel, aceste idei sînt filtrate și mulți copii ori oameni tineri, cu spirit scrutător și dorință de cucerire a naturii, își pot potrivi pașii din vreme pentru cuceriri științifice. Repet ceea ce am mai spus cîndva: este cam **tîrziu să capeți spiritul necesar al muncii științifice în universitate, atunci cînd te afli în preziua intrării tale în viață. Tot ceea ce se face în anii tineri, în copilărie și în tinerețe concură la realizarea personalității umane.**

Aș mai menționa **rolul îndoielii științifice.** Cînd un savant nu știe răspunsul la o problemă, în acel moment este ignorant. Cînd are o îndoială asupra rezultatului, el este nesigur; chiar atunci cînd este aproape sigur de un rezultat, are totuși o umbră de îndoială. Astfel am ajuns la concluzia că este de importanță absolut covîrșitoare pentru progres de a ne recunoaște parțiala ignoranță, în drum, și a lăsa loc și îndoielii. Cunoștințele științifice sînt un mănunchi de constatări de diferite grade de siguranță și certitudine — unele foarte nesigure, altele aproape sigure, iar uneori, sigure. De aceea este perfect firesc să cercetăm necontenit, să cunoaștem cît mai mult **și să nu spunem deodată că am ajuns să știm totul.** Nu știu dacă ne dăm suficient de bine seama cît de însemnată este cunoașterea acestui adevăr. Libertatea de a te îndoi de ceva s-a născut din lupta împotriva a ceea ce era deja constituit în știință. Cred că mai întîi trebuie să ne întrebăm, nu să fim siguri. Important este să nu uităm că avem datoria de a prelungi această luptă deoarece **doar astfel nu putem pierde ceea ce am cîștigat.** Aici se află o altă fațetă a răspunderii față de societate.

Întrucît mă adresez unor oameni tineri, nu pot decît să afirm că **educația constituie o forță deosebit de puternică atît pentru individ cît și pentru societate.** E drept că aplicațiile științei se străduiesc să-i elibereze pe oameni, cît mai mult, de problemele lor materiale. **Dar educația făcută oamenilor, mai cu seamă celor tineri, își propune să coordoneze relațiile dintre indivizi astfel încît toate cuceririle materiale ale tuturor creatorilor — muncitori, țărani, oameni de știință — să aibe ca rezultat binele ființei umane.** Se cunoaște că aproape întreaga omenire urăște războiul. Visul generațiilor de astăzi este pacea. Acesta este climatul în care omul poate să-și desfășoare cel mai bine enormele posibilități pe care le are. Este clar pentru toți că pacea este o mare forță a contemporaneității. De aceea, cred că moralitatea umană cuprinde printre datele sale și aceea de a urî războiul, de a lucra în favoarea cooperării între națiunile lumii, singurele capabile să împlinească idealurile dintotdeauna ale umanității.

Ne aflăm la începutul unei ere noi pentru rasa omenească, atît datorită dezvoltării științei și tehnicii, cît și a modului de organizare socială. În ziua de azi omenirea este confruntată încă cu zeci de probleme. Ne așteaptă zeci de mii de ani în viitor. Răspunderea noastră este să facem tot ceea ce ne este posibil, să învățăm cu tărie, să îmbunătățim soluțiile la toate problemele și să nu ne sfiim să le trecem mai departe, generațiilor care ne urmează. **Răspunderea noastră este de a pregăti terenul pentru oamenii viitorului.** În acest domeniu noi putem face însă erori grave. Acestea s-ar putea ivi dacă noi am spune că avem de pe acum toate răspunsurile pentru generațiile viitoare, negîndind că noi trebuie doar să le profilăm lumea de mîine pe care oamenii zilei de mîine o vor realiza.

A fi celebru înseamnă a-ți iubi semenii, a te gîndi la ei, la destinele omenirii, la ceea ce se va petrece, pe pămînt, atît astăzi cît și peste cîteva mii de ani.

CURIERUL NOSTRU DE SÎMBĂTĂ

De la OM la OM

de ION BĂIEȘU

VASILE ANTON, Iași. *Sînt atît de avid de cunoaștere, sînt atît de avid de muncă, încît de multe ori uit de cerințele trupului pentru a sătura spiritul mereu flămînd, pentru a-mi consuma întreaga energie tinerească. Sînt un Flămînzilă al timpului nostru. Și sînt în stare să înghit ore în șir cărți, filme, piese de teatru, vorbe de duh etc... Și nu mă mulțumesc să bag totul în mine ca într-un sac fără fund. Trebuie să mai și rumeg toate acestea și să storc din ele substanțele nutritive — ideile. Talentul e acea zestre naturală pe care natura o împarte cu atîta zgîrcenie omului, e acea mirabilă sămînță, acea fărîmă de materie spulberată de vîntul soartei și adusă încetul cu încetul pe meleagurile fertile ale artei. O dată încolțit, acestui mic firicel îi trebuie hrană. Și hrana n-o poate găsi decît în muncă, viață, pasiune, adevăr, în oameni și mai ales în oameni. O dată găsită această hrană el va țîșni viguros și puternic la lumină ca o... lumină. Aș fi vrut să am talent să pot scrie, să fiu un om al literelor nu atît pentru că-mi plac literele, cît îmi place cuvintele, căci ele sînt rupte din viață și nu pentru că-mi plac atît cuvintele, cît îmi plac cuvintele închegate — frazele, căci ele exprimă cea mai înaltă treaptă a omului — gîndirea și nu-mi plac atît frazele, cît îmi place opera, întregul, totul unitar, fiindcă acest tot e însuși omul, reprezentat în toate ipostazele vieții. Dar nu m-a înzestrat maica natură cu această însușire și nici nu aspir la așa ceva. Nu pot aspira la asemenea titlu și nici la alte titluri, aspir doar la un singur titlu, pe care-l consider mai înalt și mai măreț, mai frumos și mai puternic decît toate — titlul de om.*

Cred că e cel mai de preț lucru să fii om. Și dacă în societatea noastră puțini sînt acei care nu pot purta cu demnitate acest nume, atunci societatea capitalistă putem spune fără să ne înșelăm, că e un izvor al neomeniei. Cum am putea oare să-i numim oameni pe acei traficanți de „carne vie", pe acei care mențin încă la stadiu de rușinoasă sclavie semeni de-ai noștri, în secolul în care omul pășește spre culmile științei, cînd omul a început explorarea spațiului cosmic? Cum să-i numim oameni pe acei care mențin focare de război și aruncă milioane de dolari pentru menținerea acestui rău, cînd mii de copii mor de foame, cînd milioane de oameni poartă năpăstuita placardă de șomer? Cum să ne mirăm că „moartea albă" face ravagii în marile orașe ale lumii, cum să ne mirăm că toxicomania a devenit un rău necesar pentru acei tineri lipsiți de orice ideal, înșelați de însăși societatea în care s-au născut? Cum să nu disprețuim această societate, izvor al tuturor relelor, în care domnește egoismul, individualitatea, lăcomia? De aceea în societatea noastră nu trebuie să existe nici o fisură și mai ales în rîndurile tineretului.

Sînt sigur că tineretul din țara noastră înțelege și-și însușește programul de măsuri prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu. Putem spune că au și fost puse în practică ideile mărețe ale partidului. Dovada cea mai concludentă e munca tinerilor pe șantierele patriei, poziția fermă luată împotriva bacșișului, a mitei, înlăturarea a tot ceea ce nu ține de specificul societății noastre.

Iubesc oamenii și tot ceea ce creează ei mai frumos și mai util. Îmi place să muncesc și orice lucru aș face, îl fac eu oricît de neînsemnat ar fi. Așa pot să am mulțumirea că e făcut de mine și nu de altcineva. N-am avut puterea să păstrez pentru mine ceea ce cred despre viață, oameni, tinerețe. Simțeam nevoia să mă destăinui unui prieten și cred că am găsit acest prieten în tinerețe. Am citit frumosul poem despre „vîrsta întrebărilor" pe care tovarășa N. C. din Sibiu a avut amabilitatea de-a ni-l face cunoscut în cadrul rubricii „De la om la om". M-aș simți îndatorat față de N. C., care a știut să ne spună cu atîta sinceritate gîndurile ei despre tinerețe, dacă ar binevoi să-mi scrie, sau să-mi trimită adresa ei. Adresa mea: Spineni, comuna Andrieșeni, județul Iași.

Mulțumiri pentru încredere și pentru toate cuvintele calde pe care ni le-ați încredințat.

K.L.K., Sibiu: *„Deoarece a apărut o situație neprevăzută în familia mea s-ar putea ca intervalul de timp pînă trec pe la redacție să fie mai mare decît cel anunțat anterior. Scrisoarea Leontinei Bozdoc din București mi-a fost de un real folos. Dacă eu nu am ajutat-o pe Leontina, ea m-a ajutat pe mine să-mi îndrept unele greșeli. Mi-am dat seama că e urît să fii în situația să alegi pe una din mai multe fete care sînt nevoite să ți se ofere. Scrisoarea respectivă m-a determinat să cuceresc o fată (cum îmi spunea corespondenta, insinuînd că nu sînt capabil de aceasta). Pînă în prezent mă înțeleg foarte bine cu fata respectivă și nu este exclus să mă căsătoresc cu ea. Aceasta, totuși, nu mă va face să-i uit pe cei care m-au ajutat și le voi rămîne prieten credincios, gata să răspund la nevoie. Mulțumesc cititorilor rubricii care și-au spus părerea pe marginea problemei ridicate de mine și colegilor mei de muncă cu care am discutat și m-am sfătuit".*

Acum, cînd „afacerea K.L.K." se încheie definitiv, este cazul să spunem că toți cei care ne-au scris (și n-au fost puțini) au condamnat în chip deschis gestul cu care sfidai, cu o mărinimie infatuată, pe toate fetele solicitate să-ți scrie. Cu atît mai bine că ți-ai înțeles greșeala și că ai rămas un prieten al rubricii noastre.

DOINA, Botoșani: *„Sînt o fată din Botoșani și am 16 ani. Sînt prietenă cu un băiat de 18 ani care are o ocupație foarte neplăcută pentru mine: boxul. Pentru această ocupație a abandonat serviciul. Înainte, Petrică era lăcătuș, dar dragostea lui prea mare pentru box l-a determinat să-și neglijeze munca, profesiunea și să-și dedice o mare parte din timp boxului. Într-adevăr, practică boxul de șapte ani de zile și pot spune că este un boxer de renume. Dar, pe lîngă toate acestea, între noi se petrec unele lucruri ciudate. În primul rînd este foarte supărăcios. Timp de cinci săptămîni ne-am împăcat foarte bine, ne petreceam timpul foarte frumos, mergeam în parc și discutam unele amintiri din copilărie. Dar el a început să prelungească orele de întîlnire și pentru că eu am refuzat, ne-am certat și certați sîntem și în ziua de azi. Acum, cînd ne întîlnim pe stradă se uită în urma mea cu multă părere de rău. În privința lui Petrică sînt încă foarte multe de spus, dar mă opresc aici și aștept un sfat".*

Într-adevăr, despre Petrică acesta, boxerul cu renume din orașul dumneavoastră, sînt destul de multe de spus. Că e supărăcios din fire, asta nu mă îngrijorează chiar așa de mult, pasiunea respectivă e de așa natură încît te poate aduce în halul să devii nervos. Mai grav este că acest Petrică s-a enervat pe serviciu și meserie și-și închipuie că e suficient să practice boxul ca să se realizeze ca om util societății. Dacă mai țineți la el, cît de cît, sfătuiți-l să nu-și neglijeze serviciul, să se apuce de treabă, pentru că noi, cei mai în vîrstă decît el, cunoaștem destule cazuri de sportivi cu renume care și-au luat-o în cap și care au ajuns apoi oameni de nimic. În ceea ce privește criza intervenită în relațiile dumneavoastră, nu e nimic grav. În curînd va începe școala și, cu cît vă veți ocupa mai mult de carte, cu atît mai repede veți uita de Petrică. Asta e sfatul meu.

AURELIA P., Giurgiu: *Povestirea este frumos scrisă. Continuați.*

P.N., Galați: *„După ce am ezitat de mai multe ori, am găsit atîta putere ca să vă destăinui ceea ce am pe suflet, cu speranța că voi primi un ajutor părintesc. După ce am terminat școala profesională m-am angajat la o întreprindere din orașul Buzău. Fără să vreau m-am împrietenit cu o serie de băieți de la care speram să învăț lucruri bune și folositoare pentru viață. Vă mărturisesc că m-am înșelat. Într-o zi, unul din acești băieți mi-a arătat că el are pe corp tatuate diferite figuri și date importante din viața sa și mi-a propus să-mi fac și eu un astfel de tatuaj. La început nu am vrut să aud de așa ceva, dar el mi-a spus că dacă nu fac așa ceva nu sînt om. Ca să-i arăt că nu sînt chiar atît de slab de înger și că am curaj de bărbat în mine am acceptat și corpul meu a fost pictat cu tot felul de tatuaje. Acum însă regret nespus de mult ceea ce am făcut și aș vrea să scap de aceste semne care-mi acoperă trupul. Aș vrea ca atunci cînd voi avea o familie, copiii mei să nu vadă pe trupul meu aceste aiureli. Cred că dumneavoastră sînteți singurul om posibil care-mi puteți da un sfat".*

Nu, nu sînt eu acel singur om posibil care să vă dea un sfat în chestiunea respectivă. Am văzut și eu astfel de tatuaje (inimi străpunse de săgeți, femei cu trup de pește, îngerași, păsări, am văzut un marinar brazilian care avea desenată de burtă harta Americii Latine), nu știu cu ce sînt făcute și cu ce se pot șterge, știu doar că obiceiul este cît se poate de stupid, dacă nu chiar idiot. Adresați-vă unui dermatolog, trebuie să existe ceva care să vă ajute să răzuiți de pe corp semnele barbare cu care l-ați împodobit într-o clipă de rătăcire copilărească.

SURPRIZA MAIORULUI MUȘAT

Locotenentul Paltin bătu discret în ușa laboratorului de experimentări tehnice.

— Poftim! îi răspunse o voce energică.

Intră sfios într-o încăpere plină cu aparate de forme și mărimi diferite. În întîmpinare îi veni maiorul inginer Mușat, veșnic surîzător și volubil. Îi întinse mîna amical și-l întrebă cu o prefăcută curiozitate:

— Bănuiesc că iar ai probleme!

— Am, tovarășe maior. Parcă n-aș putea trăi altfel.

— Bravo băiete! „Trăim în miezul unui ev aprins" — parcă spunea poetul.

— Da, regretatul Labiș. Dar mai bine să vă spun pentru ce am venit.

— S-auzim!

— Tovarășe maior, dumneavoastră faceți multe cercetări și experiențe necesare muncii noastre de securitate...

— Apropo, îl întrerupse maiorul, ai folosit în vreo acțiune ochelarii cu microfonul ascuns în ramă?

— Chiar aseară, la terasa Lido.

— S-a auzit bine?

— Destul de bine. Apăreau totuși și alte zgomote de la mesele din jur.

— Erau departe?

— La vreo douăzeci de metri.

— Aparatul trebuie perfecționat. Lucrez acum la un separator de sunete, care va permite audierea în clar a unei discuții purtate la circa o sută de metri chiar pe stradă, în mijlocul celui mai asurzitor vacarm. Cu condiția ca raza laser să cadă pe obiectiv. Pentru asta ai venit?

— Nu. Altceva mă intrigă și mă neliniștește în același timp. Cum să vă spun...

— Cred că cel mai bine este să începi cu... începutul — îi recomandă Mușat în glumă.

— Desigur. Vă voi relata pe scurt despre ce este vorba. Recent, „comerciantul" Bart Drücke a fost văzut de cîteva ori în compania Olimpiei Frunză, dactilografă principală la S.E.N.

— La S.E.N.??

— Da. Cercetînd mai îndeaproape problema, am aflat că și anul trecut cei doi se întîlneau. Acest fapt mi-a lămurit enigma „transpirării" unor secrete de-ale S.E.N.-ului în Occident. Ieri seară, s-au întîlnit la terasa Lido, unde, „întîmplător", mă aflam și cu colegul meu, locotenentul Bujor. Am avut ochelarii la mine și micromagul. Ascultați și dv. ce au vorbit. Paltin scoase din buzunarul hainei micromagul, îi manevră butoanele și în cameră se răspîndi o atmosferă specifică de restaurant. Apoi se auzi o voce de femeie speriată:

— Mi-e frică, Bart. Nu mai am puterea necesară; cred că m-aș trăda imediat.

— De data asta va fi foarte simplu, Oly dragă. Ceea ce va trebui să faci tu mîine, nu prezintă nici un risc. Nici unul, auzi? Nu vei fi bănuită sub nici o formă; totul va decurge extraordinar de firesc.

— Cred Bart, dar nu știu, simt că nu mai pot. Cînd se vor termina toate astea? A trecut atîta timp de cînd mi-ai promis...

— Ți-am promis și mă voi ține de cuvînt! Este ultimul lucru pe care ți-l mai cer; apoi ne vom căsători.

— Adevărat? Vai, Bart, ce fericită sînt! De-ai ști cît de mult te iubesc!

— Știu, dragă, știu. Acum, hai în cameră să discutăm amănuntele.

Paltin opri magnetofonul.

— După cum observați, ne-a cam lăsat în aer. Sigur că cele aflate de noi erau foarte importante, mai ales certitudinea că AZI Olimpia va trece la acțiune. Cînd, unde și cum? A trebuit să aflăm în cursul nopții. Trec peste aceste amănunte strict profesionale și revin la ziua de azi. Pe la ora 13,00, directorul S.E.N.-ului le-a chemat personal pe cele două dactilografe principale, Olimpia Frunză și Angela Cristian, și le-a dat să bată la mașină un material extrem de important. Recte materialul de care avea nevoie și Bart. Știind dinainte în ce încăpere vor lucra, am instalat acolo o cameră de luat vederi.

— Și? A notat ceva? A fotografiat materialul? A bătut și pentru Bart vreun exemplar?

— Nu, adică nu cred. N-ar fi putut deoarece a lucrat alături de colega ei, care a stat tot timpul în cameră. Altceva m-a frapat. De fiecare dată cînd termina de dactilografiat o pagină, își lua oglinda — o oglinjoară rotundă din plastic — și se privea în ea, se ruja sau își aranja părul.

Maiorul Mușat se frămînta pe scaun.

— Și? întrebă el nerăbdător.

— Eu am citit de curînd niște broșuri despre posibilitatea folosirii oglinzilor permanente în transmiterea informațiilor, dar...

— N-ai crezut!

— Ba da, credeam că se vor construi aparatele descrise acolo, dar mai tîrziu, într-un viitor mai îndepărtat. Să se fi ajuns la construirea oglinzilor permanente?!?

— Nu știu unde au ajuns „alții" dar noi sîntem într-o fază destul de avansată.

— Noi??! Cum, dv. deja experimentați oglinda permanentă?

— De cîteva luni. Cred că ai intuit bine; funcționara a folosit o oglindă-spion. Unde se află acum?

— Oglinda?

— Da!

— La dactilografa Olimpia Frunză.

— Dacă a plasat-o?

— Imposibil, e într-o ședință care va dura pînă pe la cinci. E urmărită și dacă va încerca s-o plaseze va fi arestată împreună cu Bart Drücke.

— Și dacă nu vei găsi nimic compromițător la ei? O oglindă de acest fel nu reprezintă un corp delict dacă n-o faci să vorbească.

— S-o fac să vorbească?!? Tovarășe maior, nu glumiți cumva?

— Deloc. Oglinzile permanente — termen nu prea corect deoarece nu sînt permanente — păstrează o anumită imagine timp de 24 de ore — deci temporar nu permanent — din momentul în care a „privit-o". Dactilografa dumitale arăta oglinzii pagina, iar apoi învîrtea puțin capacul. Așa se procedează după fiecare „privire". Deci, spionul va pleca din țară cu o simplă oglinjoară de buzunar, pe care nici o lege din lume nu-l poate obliga să n-o poarte. Nu conține în ea nici microfilme, nici benzi de magnetofon. Dincolo însă, banala oglindă — aparent banală, se înțelege, — va fi introdusă într-un aparat special — eu l-am numit pe al meu TELEVORBITOR, ai să-l vezi imediat — și va scoate la iveală toate imaginile înmagazinate în ea.

— Ce mă sfătuiți să fac?

— Să pui mîna pe oglindă și să mi-o aduci mie măcar cinci minute.

Paltin se scotoci în buzunarul de la piept, simplu, ca și cum ar fi căutat batista sau altceva lipsit de importanță. Maiorul nu-i sesiză intenția și rămase uimit cînd văzu în mîna lui Paltin oglinda miraculoasă.

— Extraordinar, exclamă el admirativ, studiind oglinda; cum ai obținut-o?!

— Printr-o rocadă!

— ?

— Să vă explic. Colega Olimpiei, Angela, este o bună amică de-a mea. Fiind și oarecum prietene, ambele și-au făcut genți identice, de comandă. Înainte de a intra în ședință, Angela a făcut rocada.

— Ingenios, dar ce te faci dacă Olimpia va observa schimbarea, și-i va cere geanta în timpul ședinței?

— Nu va putea, deoarece Angela nu va fi în sală. Directorul a reținut-o pentru o altă lucrare. Angela o va aștepta însă la ieșire și-i va da geanta cu oglinda.

— Și mai e mult pînă la terminarea ședinței? întrebă maiorul zîmbind complice.

— Mai durează aproape o oră.

— Hai la treabă, atunci.

Trecură într-o cameră alăturată, unde, într-o penumbră ciudată, licărea o lumină care colora pereții într-un acaju ireal.

— Acesta este TELEVORBITORUL, arătă maiorul către un aparat de forma și mărimea unui televizor portabil. În spate are o casetă în care se introduce oglinda.

Manevră cîteva butoane și ecranul aparatului se lumină. Peste cîteva secunde ecranul fu invadat de cifre și date dactilografiate care se perindau în valuri prin fața celor doi ofițeri. Paltin privea stupefiat la avalanșa de documentație înmagazinată în oglinda fantastică. Auzi ca prin ceață vocea maiorului:

— Oglinda vorbește o singură dată, după aceea totul se pierde. Din această cauză imaginile se fotografiază.

Paltin sări ca ars, și spuse supărat:

— De ce nu mi-ați spus de la început? Înseamnă că am pierdut...

— Fii fără grijă, îl liniști colonelul, totul s-a filmat. Dacă mă urmăreai mai atent, observai că înainte de a conecta Televorbitorul, am umblat și la aparatul din fața lui, un aparat de filmat ultrasensibil care a reținut toată „povestea" oglinzii.

Paltin răsuflă ușurat.

— Înseamnă că peste cîteva clipe, oglinda va rămîne „curată", constată el cu interes.

— Întocmai, și va putea să înmagazineze...

— Ceea ce îi vom arăta noi! îl completă Paltin entuziasmat.

— Cred că trebuie să ne grăbim, dragul meu. Uite cum se manevrează.

Seară. Terasa Lido era supraaglomerată. În aer plutea o răcoare plăcută, urmare a unei ploi repezi și scurte, care înviorase atmosfera.

La o masă retrasă într-un colț, doi tineri își sorbeau cu indiferență șprițurile reci și priveau curioși lumea pestriță de pe terasă. Unul din ei se ascundea în spatele unor ochelari masivi. Cel fără ochelari își aprinse o țigară și întrebă cu voce joasă:

— Paltine, tu crezi că Bart et comp. vor înghiți pilula noastră?

— Sînt convins de acest lucru, dragă Bujor.

— Și dacă nu mai vine în țară? Nu era mai bine dacă-l arestam?

— Nu, categoric nu. Jocul operativ în care intrăm noi acum, este mult mai important decît arestarea unui spion. Esențial este ca Bart și șefii lui să nu-l observe. Pentru asta trebuie să cunoaștem la perfecție regulile jocului, să ne concentrăm asupra fiecărei mișcări.

— Olimpia n-a observat „rocada"?

— Nu! La terminarea ședinței, Angela s-a dus supărată la dînsa și i-a spus că a avut nevoie de batistă și a constatat că nu e poșeta ei. Olimpia a deschis speriată poșeta și văzînd oglinda s-a liniștit. Și-a cerut scuze, ca și cum ar fi fost ea cea vinovată.

— I-a spus ceva lui Bart?

— Pînă acum nimic. Bart jubilează; uită-te la el cum face pe îndrăgostitul!

— Biata fată! Cum de nu-și dă seama că-și clădește castele pe nisip?!

MEȘTERUL TRAIAN

Un efort colectiv pentru înălțarea lui „Tudor" sau ultimele emoții ale lui Florin Codre.

O cariatidă văzută de sus — o perspectivă îngăduită numai sculptorului Nică Petre.

MĂGURA '71

● „VALOAREA EFORTULUI NOSTRU TREBUIE SĂ FIE LA ÎNĂLȚIMEA GENEROZITĂȚII SOCIETĂȚII NOASTRE SOCIALISTE" ● „AICI, UN TÎNĂR ABSOLVENT A SIMȚIT ÎNTREAGA RESPONSABILITATE SOCIALĂ A CUVÎNTULUI : ARTIST" ● „NICIODATĂ N-AM SIMȚIT MAI APROAPE INTERESUL SPONTAN ȘI REAL AL OAMENILOR CA ACUM" ● „AM SCULPTAT UN IMN PUTERII UMANE DE SACRIFICIU, DEVOȚIUNII PENTRU IDEAL" ● „UN EFORT SOLIDAR CU ACELA AL TINERILOR DE PE MARILE ȘANTIERE DE MUNCĂ PATRIOTICĂ, DE PE MARILE HIDROCENTRALE, DE PE OGOARE"

O înălțime împădurită situată la circa 30 de kilometri de Buzău. Pe un versant întîlnim locul unde piatra a izgonit copacii și vegetația, dezvăluind privirilor un fel de insulă albă, colțuroasă și aspră : cariera **Măgura.** Pe celălalt versant — locul unde pădurea s-a retras într-un acord tacit parcă, cu omul, pentru a primi un popor tăcut de statui : **Tabăra de sculptură-Măgura.** Deși ideea unei asemenea tabere nu e nouă, se mai poate întîlni oriunde aiurea, deși tabăra a ajuns anul acesta la a doua ediție, ea continuă totuși și va continua probabil să aibă pentru noi farmecul noutății, al insolitului. Piatra ne e dăruită prin munca și talentul artistului a doua oară. Piatra, care își dezvăluie, aici lîngă carieră, virtuțile tăinuite încetează brusc de a mai fi **materie primă.** Toți locuitorii Măgurei și ai satelor de prin împrejurimi **vedeau** că piatra se scoate din carieră, se taie în paralelipipede de dimensiuni diferite, că se transportă undeva, unde **știau** că se realizează din ea decorații, statui, lucrări de artă etc. Acum piatra se metamorfozează sub ochii lor. Somnul ei dintr-un timp fără început parcă încetează, scoțînd la lumină formele unei materii poate — cum ar spune un om deprins cu universul poeziei — numai amăgitor amorfe. Și aceasta aici în preajma locului unde „s-a plămădit", unde oamenii s-au obișnuit s-o mînuiască precum un material oarecare, așezînd-o la temelia caselor, a podurilor, a drumurilor. Ceea ce impune la acest ansamblu sculptural este în primul rînd perfecta integrare în natură, perfecta comuniune cu mediul. Vreau să spun că fiecare lucrare modelată parcă de apă, sau erodată parcă de vînt, nu violentează natura, că gestul creator al omului se situează într-o firească continuitate dacă aceste cuvinte nu și-au tocit îndeajuns înțelesul. Vreau să spun că se aseamănă acelor așezări ce și-au căutat îndelung vatra lîngă ape, acelor așezări unde fiecare ondulație a terenului a născut o idee fericită, unde strada sau ulița a ocolit șerpuitor gurguiele asemenea pîraielor, unde acoperișul caselor nu contrazice profilul peisajului și nici condițiile climaterice, unde — dacă am vrea neapărat să generalizăm — **ordinea impusă de existența umană se confundă cu ordinea firii.** Statuile de la Măgura continuă verticalitatea demnă a copacilor pe care se profilează. Poate de aceea acțiunea de „plantare" a „pietrelor" ni se pare atît de firească, de naturală. În același timp însă, ele sînt semne distincte ale gîndirii și ale voinței umane manifestate într-o ordine naturală pe care o ia astfel în posesie. Un **semn** creat de om în natură, o redimensionează, o apropie, o face mai puțin „sălbatecă", îi substituie propriile noastre valori spirituale și etice creîndu-ne un sentiment de siguranță și deplină armonie. Nu se poate spune că nu sînt vizibile uneori ticuri, deprinderi, aduse din universul „închis" al atelierelor, că obsesia altor materiale nu se simte și în folosirea — obligatorie de astădată — a pietrei, că simbolul nu include uneori o doză de „literatură", de discursivitate mai mult decît ne-am fi așteptat poate. Dar în ansamblu, și aceasta ni se pare o trăsătură definitorie, se simte aici încercarea constantă de concentrare a sensurilor, o gravitate și o austeritate a exprimării, un accent celebrativ care respinge parcă organic alegorismul flecar. Aici nimeni nu are aerul că experimentează, că-și poate îngădui orice, deși o face în cea mai deplină libertate, pentru că nici dimensiunile, nici viziunea sau registrul stilistic, nici subiectul nu le-au fost preconizate. Aici **tema, conținutul** sînt căutate și iscodite îndelung, fiecare artist străduindu-se să exprime cu economie de mijloace și forță de convingere o cît mai bogată substanță de viață, noblețea idealurilor care ne însuflețesc, o aspirație proprie către echilibru, seninătate și

O „reinventare" a Victoriei de la Samotrace în viziunea lui Pavel Bucur.

optimism. Există în fiecare om clipe de măreție, gesturi și trăiri în care se comprimă într-un fel tot sensul existenței sale. Aceste clipe este obligată să le încremenească simbolic piatra.

Muzeul — în accepția clasică — este pînă la un punct un spațiu neutru în care opere din cele mai diverse epoci și școli naționale, „rupte" de regulă dintr-un vast ansamblu artistic, se grupează după criterii istorice, de genuri etc. El conține valoarea artistică supremă, el dă pentru o întreagă societate măsura creativității și poate că de aceea o bună parte a creației moderne „visează" condiția cam „abstractă" a muzeului. La Măgura, artistul trebuie să se afirme în raport cu un mediu dat, concret, deloc neutru, trebuie să-și gîndească lucrarea în raport de o finalitate care nu mai este numai aceea a lucrării propriu zise. Experiența „Măgurei" repune în discuție, în chip practic, o condiție, în unele cazuri pierdută, a artei, aceea de a fi contopită nemijlocit cu viața, a artei care nu cunoscuse încă „servitutile colecției" și ale instituțiilor „specializate". **„Experiența Măgurei,** ne spune unul din cei 16 tineri artiști, **ne-a obligat să ieșim fie și pentru un moment din cercul unor obișnuințe, ne-a obligat să luăm în considerație și un alt aspect al creației, consecințele acestui aspect pentru fiecare în parte și pentru peisajul nostru artistic în general. Sîntem pe un vîrf de munte. Cu toate acestea interesul trezit pentru activitatea noastră este mai mare decît, firesc, ne-am fi așteptat. Vin aici muncitori forestieri sau țărani din satele învecinate și privesc ore în șir. Uneori stau de vorbă cu noi. Ne trezim cu tot felul de oameni, hai să le spunem turiști, din Buzău sau din alte localități care au auzit sau citit ceva despre Măgura și care doreau neapărat să vadă ce există și ce se întîmplă aici. Zilele trecute un avion s-a rotit vreme îndelungată deasupra taberei. Probabil că de acolo imaginea întregului ansamblu e fascinantă. Niciodată n-am simțit mai aproape interesul spontan și real al oamenilor față de ceea ce fac, ca acum. Acest interes, în fond un suport moral, un prestigiu social trebuie să fie cîștigat sau recîștigat în unele cazuri, de către artă. De aceea Măgura mi se pare o lecție inestimabilă. Dar pentru asta ar trebui să nu ne limităm exclusiv la acea formă mediată, „specializată" care este expoziția".**

Un popor de statui în jurul căruia se agită sculptori, pietrari, macaragii. În ziua venirii noastre aici cele mai multe erau montate sau pe cale de a fi montate. În jurul lui **„Tudor"**, o cucă imensă de piatră avîntată maiestos în spațiu, s-a adunat la un moment dat întreaga tabără. Montarea lucrării realizată de **Florin Codre** a surprins prin dificultățile sale neprevăzute. Calmul, căci autorul mi s-a părut mai mult decît emoționat în acel moment, sfatul colegilor, al muncitorilor au ajutat la depășirea situației critice. Alături, **Nică Petre** finisează o cariatidă, alternanță plină de poezie între o siluetă omenească și o floare. Lîngă ea alte două cariatide, stîlpi de aducere aminte a jertfelor și a eroismului anonim semnate de **Dumitru Pasima** și **Iosif Vereș.** O femeie masivă, ghemuită, lucrată cu un gust pronunțat pentru arhaic. E un fel de duh al pămîntului, de variantă a **„Cumințeniei pămîntului"**, singura lucrare definitivată care ni se părea răsărită acolo o dată cu colina, cu pădurea care aștepta să o ascundă. Se intitulează **„Înțelepciune"** și aparține lui **Eugen Gocan** din Cluj. Din aceeași lume feerică a basmului românesc sînt răsărite și lucrările **Gabrielei Baju, Petru Drigissa** și **Mihai Mihai** („Stăpîna pădurii", „Horă", „Ciuha"). **Pavel Bucur** a închipuit o zveltă „Victorie" în care ritmurile arhetipului antic sînt mai alerte, mai tranșante. E un fel de reinventare a „Victoriei de la Samotrace", dacă vrem, dar pe coordonatele unui eroic contemporan. „Zborul" lui **Gheorghe Coman** așteaptă prin accentuarea cîtorva detalii, „desprinderea". O suită de compoziții cu un pronunțat caracter decorativ datorate lui **Ion Deac — Bistrița, Cornel Camarovschi, Horia Flămîndu** și **Edith Orlovschi** apelează cînd la motive de o moliciune vegetală, dezvoltate imprevizibil, cînd la cele care își asumă rigoarea geometrică, rece, calculată, a piesei mecanice.

Pe **Serth David** îl mai despărțeau cîteva zile de realizarea unei ample lucrări intitulate **„Timpul"**, două imense clepsidre pe care simbolul soarelui și al lunii se caută într-o mișcare perpetuă. Un leagăn al mișcării neîntrerupte, asemenea anotimpurilor, revine și în lucrarea lui **Serban Rusu.** Mai avea de terminat elementul mobil care să concretizeze această mișcare continuă, asupra căruia, poate interveni după plac fiecare privitor.

Cu multe schele, cu movile de piatră căzute de la cioplit, cu lucrări „murdare" încă de betonul utilizat la fixarea pe socluri, așa arăta, cînd l-am văzut, cu cîteva zile în urmă, șantierul taberei de la Măgura. Sub replicile malițioase, sub haina glumei se ghicea încordarea, oboseala acumulată pe parcursul

Drigissa Petru — în centrul „Horei" sale.

unei luni întregi aproape, efortul fiecărei zile de lucru, care începea dimineața și se sfîrșea o dată cu apusul soarelui, dar se simțea și satisfacția unei realizări, a unei datorii onorate atît cît le-o îngăduiau forțele.

★

„Tot ceea ce am vrut să realizez se raportează la universul uman, ne spune sculptorul **Dumitru Pasima. Aceasta este dacă vreți unitatea de măsură, criteriul cu care pot fi judecat. Nu m-am gîndit că aș fi putut desfășura mai ales aici, anatomia unui om, sugerînd pe deasupra o alegorie naivă și dulceagă. Ceea ce se potrivea Versailles-ului unei epoci, nu se potrivește acestui loc și acestui timp. Piatra de Măgura e mai dură, e aspră, nu are moliciunea marmurei. Ne-am străduit ca în condițiile materialului, în condițiile locului și ale genului în sine, să realizăm lucrări care au ca temă omul. N-am sculptat un om, ci un imn puterii sale de sacrificiu, devoțiunii sale pentru ideal. Cred că e lipsit de sens, e meschin să discutăm faptul că aceste lucrări sînt sau nu realizate într-un anume registru stilistic, cu pretenția de a le apropia sau refuza astfel universul uman. Sensul lor e limpede cred. Numai cine se oprește la o cazuistică sterilă a aspectelor stilistice nu vrea să înțeleagă conținutul lor, mesajul lor, intenția lor de a fi reprezentative pentru ideile și spiritul societății noastre socialiste, atît de limpede exprimate după părerea mea".**

„Experiența ne dovedește un lucru similar, ne spune sculptorul **Nică Petre. Lucrările noastre,** care nu au avut un rigid program tematic, au, dincolo de aspectul colectivă de a cuceri noi orizonturi, de a îndrăzni cele mai temerare zboruri, de a înțelege verticala numai într-un sens ascendent. Am ales pentru toate astea tema zborului. În ea se închid deopotrivă cutezanța și aspirațiile epocii noastre. Aș fi foarte mulțumit dacă oamenii care vor veni aici, pentru care creăm de fapt ne vor înțelege intențiile, dacă vor judeca nepărtinitor ceea ce e legat de dorința noastră și ceea ce a ținut de puterea noastră de realizare". „N-aș vrea să vorbesc despre lucrarea mea, ne relatează sculptorul **Cornel Camarovschi.** Mi se pare un lucru mult mai important ceea ce se întîmplă aci dincolo de realizarea unei lucrări sau alta. Aci toată lumea, de la prosperatul absolvent al facultății pînă la sculptorul experimentat beneficiază de condiții și șanse egale. Și pentru un absolvent s-a cheltuit enorm cu transportul unui bloc de piatră, și lui i-a revenit o cotă din marea cantitate de beton necesară fundațiilor, și pentru el au fost calculate de către ingineri care ne-au ajutat, dimensiunile și forma acestei fundații, și pentru el a lucrat această modernă automacara a cărei folosință, aci am

Ultimele lovituri de ciocan înaintea montării.

lor atît de variat, e notă comună. Fără ca atîția oameni diferiți să se fi străduit s-o obțină, fără ca ea să le fi fost impusă de cineva. Această notă se referă la o celebrare a omului, o celebrare care nu a avut înainte niște arhetipuri ideale, ci numai înțelegerea, talentul și pătrunderea, atît de diferite ale atîtora dintre noi. Nu chipul, ci spiritul său, sufletul său, o părticică din aspirațiile sale, o părticică din dragostea sa de puritate, de frumos am vrut să picurăm în aceste „pietre". Dacă nu avem obsesia mediilor aritmetice, a definirilor canonice trebuie să înțelegem că perspectiva artei asupra omului contemporan înglobează mii de fațete, mii de nuanțe din care timpul va selecta ceea ce va rămîne veșnic și nu ceea ce va prezenta doar un interes strict documentar. Am făcut o cariatidă. Ea era, pentru lumea antică, susținătoarea unui prinos de frumusețe. Simbolul său mi se pare mereu viu și descopăr destule similitudini în lumea noastră contemporană. „Am vrut să fac din Tudor simbolul revoluției — spune **Florin Codre. Am renunțat la tot ceea ce mi se părea că evocă anecdotica. Tudor a devenit astfel o „columnă". „Dacă ar trebui să-mi caracterizez epoca lăsînd la o parte istorioarele mai plăcute sau mai puțin plăcute,** continuă **Gh. Coman, eliminînd tot ceea ce este inevitabil legat de subiectivitatea unui om, atunci aș spune simplu că se caracterizează printr-o aspirație colectivă de a cuceri noi orizonturi, de a îndrăzni cele mai temerare zboruri, de a înțelege verticala numai într-un sens ascendent. Am ales pentru toate astea tema zborului. În ea se închid deopotrivă cutezanța și aspirațiile epocii noastre. Aș fi foarte mulțumit dacă oamenii care vor veni aci, pentru care creăm de fapt ne vor înțelege intențiile, dacă vor judeca nepărtinitor ceea ce e legat de dorința noastră și ceea ce a ținut de puterea noastră de realizare". „N-aș vrea să vorbesc despre lucrarea mea,** ne relatează **sculptorul Cornel Camarovschi. Mi se pare un lucru mult mai important ceea ce se întîmplă aci dincolo de realizarea unei lucrări sau alta. Aci toată lumea, de la prosperatul absolvent al facultății pînă la sculptorul experimentat beneficiază de condiții și șanse egale. Și pentru un absolvent s-a cheltuit enorm cu transportul unui bloc de piatră, și lui i-a revenit o cotă din marea cantitate de beton necesară fundațiilor, și pentru el au fost calculate de către ingineri care ne-au ajutat, dimensiunile și forma acestei fundații, și pentru el a lucrat această modernă automacara a cărei folosință, aci am aflat, costă pentru o zi muncă circa 800 lei. Și lui i-au fost repartizate scule, făcute de muncitorii unei fabrici din Buzău — și ei sînt primii cărora le și închinăm eforturile noastre artistice — și el a fost înconjurat de stima și încrederea tuturor celor care au organizat tabăra, a tuturor celor care vin să**

Pasărea de piatră, închipuită de Gh. Coman, cu cîteva zile înaintea vernisajului și al zborului său prin timp.

viziteze tabăra aproape zilnic. Șansa de a ridica un monument în piatră, de circa cîțiva metri, nu o întîlnești în fiecare zi. Această șansă ne este acordată de către întreaga societate, de către partid și ea trebuie onorată și sper că a fost onorată. Aci, un tînăr absolvent a simțit întreaga greutate, întreaga responsabilitate a cuvîntului : ARTIST".

„Atîția studenți, atîția absolvenți, atîția oameni, ne spune **Drigissa Petru, dăruiesc din prisosul timpului și priceperii lor. Atîția oameni vor să se facă utili societății, să-i dăruiască ceva peste obligațiile zilnice. Aș vrea ca activitatea noastră din tabără să fie socotită în termenii ei specifici, bineînțeles, ca o părticică dintr-un efort mai mare al tinerilor de a dărui ceva țării. Este un efort solidar cu acela de pe marile șantiere de muncă patriotică, de pe marile hidrocentrale, de pe ogoare. Am venit aci ca să oferim județului Buzău atît de generos cu artiștii, o părticică de frumusețe".**

★

Este ciudat, dar în fața acestor lucrări te reții de la orice intenție de ierarhizare. Nu le poți măsura cu același etalon cu care judeci o creație prezentă într-o expoziție. Nu nefirescul lor, nu „genialitatea" lor le scoate în afara acestora, ci pur și simplu **experiența socială** pe care o încorporează. N-aș vrea să conduc discuția către o simplificare și o vulgarizare a faptului. Dar sînt dator să observ cîteva lucruri. O dată cu sculpturile a mai pătruns ceva în viața oamenilor de aci. Au început să construiască, să amenajeze, să se asfalteze șosele care să înlesnească accesul în tabără. Oameni din toate colțurile județului, și nu numai ale județului și-au înaspri voluntarul lor **care inscăunează o tradiție prin sine însuși".**

Un bărbat între două vîrste cerceta atent lucrările, apoi sculele fiecărui artist. Am aflat că se numește **Bărbulescu Tudor,** și este directorul fabricii „Metalurgica" din Buzău, că uneltele au fost realizate de muncitorii acestei uzine și că ei voiau să știe cu toții dacă acestea au fost bine făcute, dacă au folosit sau nu. Pentru asta directorul se afla în ziua sa liberă la Măgura. **„Sînt impresionat de ce văd aci,** ne spune el. **Lucrări moderne, contemporane, pe dimensiunile epocii noastre. Mărturisesc că mi-a plăcut mai mult decît ce am văzut în orice expoziție din Buzău pînă acum. Apreciez ideea organizatorilor de a acorda totală libertate artiștilor în alegerea temelor — în dezvăluirea viziunilor lor, de a exprima patosul societății noastre socialiste, de a fixa la proporții monumentale trecerea noastră prin acest deceniu al secolului XX. Luni cînd mă voi întoarce la uzină, le voi povesti muncitorilor ce am văzut aci. De altfel mulți muncitori și-au exprimat dorința de a veni să viziteze tabăra, de la noi din uzină, cît și de la fabrica „Flacăra", care au dat o mînă de ajutor la transporturi".**

Artiștii, la rîndul lor, trăiesc o experiență inedită. Nu este vorba de traiul în comun, de pitorescul trai în comun propriu tuturor excursioniștilor la urma urmei. Aci, problemele tehnice insurmontabile ale muncii devin ale tuturor, aci se discută mult asupra fiecărei soluții, asupra menirii sculpturii în ciuda devizei lansate de prima serie de artiști că „sculptura nu se vorbește, ci se face". Reușita unei lucrări nu mai este parcă o reușită individuală, ci o reușită a întregii tabere. Ei au constituit spontan într-o formă sui generis uniunea artistică visată de Van Gogh, reînnoind un fel de asociație de atelier reprezentată în Evul Mediu de așa-numita „bauhütte", în vederea construirii unei catedrale, însă supraviețuind de cele mai multe ori construcției. Prieteniile legate aci, sentimentul că aparțin unui grup, manifestat de pildă pentru prima ediție prin organizarea unei expoziții în București a tuturor artiștilor participanți, o dovedesc cu prisosință. De aceea credem că dincolo de valoarea în sine a lucrărilor aci se desăvîrșește ceva cu mult mai important și mai profund în relațiile între **operă și public, artist și public, artist și artist.**

Cea de a doua ediție ne-a obligat însă, de a privi mai exigent această manifestare în ansamblu. Înmulțirea lucrărilor de la an la an, deci un cumul cantitativ și numai strict individual calitativ, reclamă anumite rigori menite să dea coerență întregului ansamblu. O coerență care să depășească consecvența unei simple acțiuni administrative.

„Prima ediție a avut asupra noastră ascendentul noutății, ne spune sculptorul **Paul Vasilescu,** secretar al U.A.P. **Aceasta acoperise pentru un moment orice necesități de ordin interior menite să structureze un ansamblu din ce în ce mai bogat în timp. Cu ocazia celei de a doua ediții ne-am dat seama că este absolut necesar să se întreprindă o astfel de structurare. S-au și purtat o serie de discuții în cadrul U.A.P. în acest sens, dar nu cu un caracter de decizie, ci cu unul deocamdată strict consultativ. S-au emis mai multe păreri. Personal, le-aș lua în seamă mai mult pe acelea care se bazează tot pe soluțiile plasticienilor și mai puțin pe intervenția unor arhitecți. Aș lua în considerație acele păreri în favoarea fie a unei arte de grup, reunind mai mulți artiști, fie a apariției unor lucrări variate ca viziune, menite să utilizeze altfel spațiul. Un plastician va trebui să gîndească un întreg ansamblu cum rareori se întîlnește în practica artistică. Ar fi o școală de artă monumentală cum nu o poate oferi nici o academie de artă și nici măcar experiențele de pînă acum. Dacă nu sîntem torturați de idei preconcepute, de ideea nu știu căror prototipuri, nu știu căror concepte ilustrabile în chip mecanic, trebuie să recunoaștem că tabăra de la Măgura este o reușită deplină. Rămîn în urma ei o serie de lucrări fără îndoială valoroase și acest lucru nu ni se pare neînsemnat. Fiecare ediție înseamnă pentru artiști o experiență, înseamnă pentru noi, pentru fiecare, o nouă experiență din care ieșim fără îndoială mai îmbogățiți, mai capabili de a pune de acord talentul, viziunea personală a fiecărui artist, cu menirea plină de noblețe a gestului artistic, a operei de artă în societatea noastră socialistă".**

Reportaj-anchetă
de C. R. CONSTANTINESCU
Instantanee foto : VASILE RANGA

SĂPTĂMÎNA PE GLOB

• În interesul unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale • Preocupare consecventă pentru dezvoltarea legăturilor cu toate țările socialiste • Participarea activă a României pe arena mondială • Farsa electorală de la Saigon • Tendințe innoitoare în America Latină • Boala dolarului se numește Indochina

În cadrul activității intense, perseverente îndreptate spre dezvoltarea și întărirea mișcării comuniste și muncitorești, partidul nostru consideră schimburile de păreri și contactele nemijlocite cu reprezentanți de frunte ai partidelor comuniste și muncitorești din întreaga lume drept o practică extrem de utilă pentru adîncirea legăturilor de colaborare tovărășească, în interesul unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

Cronica săptămînii pe care o încheiem astăzi vine să ilustreze încă o dată bogata activitate internațională a partidului nostru.

În săptămîna care a trecut, a continuat și s-a încheiat vizita de 12 zile în țara noastră a delegației Partidului Comunist din Japonia condusă de tovarășul Kenji Miyamoto, președintele Prezidiului C.C. al P.C.J. Delegația a avut convorbiri cu o delegație a P.C.R. condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, convorbiri desfășurate într-o atmosferă caldă, tovărășească.

Cu prilejul acestei vizite a avut loc mitingul prieteniei dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Japonia la care au luat cuvîntul tovarășii Nicolae Ceaușescu și Kenji Miyamoto.

Conducătorii P.C.R. și ai P.C. din Japonia, afirmînd hotărîrea de a dezvolta pe mai departe relațiile de prietenie dintre cele două partide au exprimat, totodată, hotărîrea de a contribui la întărirea unității tuturor partidelor comuniste și muncitorești, pe baza principiilor marxist-leniniste, pentru triumful cauzei generale a socialismului, păcii și progresului.

„În lupta uriașă pe care o ducem — a spus în cuvîntarea sa la miting tovarășul Nicolae Ceaușescu — trebuie întărită solidaritatea între partidele comuniste, între forțele antiimperialiste în general, trebuie dezvoltat schimbul de păreri, contactele între partidele comuniste și muncitorești. Tocmai aceasta face permanent partidul nostru militînd neobosit pentru dezvoltarea relațiilor cu toate partidele comuniste și muncitorești".

„În ultimii ani, a arătat tovarășul Kenji Miyamoto, Partidul Comunist din Japonia și Partidul Comunist Român și-au întărit relațiile de prietenie și înțelegere reciprocă, au efectuat schimburi de delegații aproape în fiecare an. Sînt convins că vizita actuală a delegației noastre a contribuit la dezvoltarea pe mai departe a relațiilor prietenești dintre ambele partide. În același timp consider că a contribuit în mod activ la întărirea colaborării în lupta antiimperialistă, pentru cauza unității mișcării comuniste internaționale".

Comunicatul comun, semnat la încheierea vizitei evidențiază dorința comună de a dezvolta în continuare relațiile de prietenie frățească dintre cele două partide.

În țara noastră se află și delegația Partidului Comunist din Spania condusă de tovarășul Santiago Carrillo, secretar general al C.C. al P. C. din Spania. Cu prilejul acestei vizite, ieri a avut loc, la Ploiești mitingul prieteniei dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Spania. Acest miting, despre care relatăm amplu în paginile ziarului nostru de astăzi a reflectat solidaritatea frățească a celor două partide.

La rîndul ei, vizita delegației Frontului Național din Republica Democrată Populară a Yemenului, schimbul de păreri și de experiență care a avut loc cu acest prilej reprezintă o contribuție la întărirea solidarității, prieteniei și colaborării dintre P.C.R. și Frontul Național, dintre cele două țări și popoare, la cauza unității forțelor revoluționare, antiimperialiste.

La începutul săptămînii, tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit delegația militară a Republicii Populare Chineze, condusă de tovarășul Li Dă-șin — membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P. C. Chinez, șeful Direcției generale politice a Armatei Populare Chineze de Eliberare. Cu acest prilej într-o atmosferă caldă, tovărășească a avut loc o convorbire privind relațiile de prietenie frățească dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză, dintre armatele celor două țări. A fost evidențiată dorința comună de a dezvolta contactele și schimbul de delegații, colaborarea multilaterală româno-chineză corespunzător intereselor celor două popoare, ale cauzei generale a socialismului și păcii în lume.

Politica marxist-leninistă profund internaționalistă a partidului nostru își găsește reflectarea atît în consecvența promovării legăturilor de solidaritate cu toate partidele comuniste și muncitorești, cu toate forțele revoluționare antiimperialiste cît și în dezvoltarea continuă a prieteniei și colaborării cu toate țările socialiste — preocupare primordială a politicii externe a partidului și statului nostru. O ilustrare în acest sens o constituie și Consfătuirea de la București a reprezentanților Ministerelor Afacerilor Externe din R. S. S. Bielorusă, R. P. Bulgaria, R. S. Cehoslovacă, Republica Cuba, R. D. Germană, R. P. Polonă, Republica Socialistă România, R. S. S. Ucraineană, R. P. Ungară, U.R.S.S. În cursul acestei întîlniri, care s-a desfășurat într-o atmosferă de conlucrare tovărășească și deplină înțelegere reciprocă s-a efectuat un schimb de păreri cu privire la problemele celei de-a XXV-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. ce urmează să-și înceapă lucrările la sfîrșitul acestei luni.

Cronica acestei săptămîni consemnează, de asemenea, noi fapte reflectînd vasta activitate desfășurată de statul nostru pentru dezvoltarea cooperării cu toate statele lumii, prezența plină de inițiativă a României pe arena internațională.

Promotoare a cauzei colaborării între state cu orînduiri sociale diferite, în spiritul coexistenței pașnice, România socialistă consideră că aceasta corespunde atît intereselor statelor în cauză cît și intereselor destinderii și păcii.

Consemnăm în această ordine de idei vizita în țara noastră a ministrului dezvoltării industriale și științifice al Franței, François Xavier Ortoli, a liderului grupului Partidului Republicii din Senatul S.U.A. Hugh Scott, a directorului executiv al Organizației Națiunilor Unite pentru Dezvoltarea Industrială Ibrahim Helmi Abdel Rahman. În cadrul convorbirilor pe care aceste personalități le-au avut cu președintele Consiliului de Stat au fost dezbătute probleme de interes comun, probleme ale dezvoltării relațiilor și colaborării țării noastre cu Franța și S.U.A., respectiv cu O.N.U.D.I.

Promovînd cooperarea cu toate țările, România militează activ, perseverent pentru crearea pe plan mondial a unei atmosfere de pace și colaborare. În acest spirit țara noastră își afirmă inițiativa și sprijină acele acțiuni care duc la însănătoșirea climatului internațional. Pe această linie se înscrie și acțiunea consecventă a României la O.N.U. pentru încetarea amestecului străin în treburile poporului coreean, pentru încetarea ocupației americane în Coreea de Sud.

În sprijinul năzuințelor poporului coreean și al cauzei destinderii și păcii reprezentantul permanent al României la O.N.U. împreună cu reprezentanții permanenți ai altor 17 state au adresat secretarului general al O.N.U. o scrisoare prin care se comunică hotărîrea guvernelor țărilor respective de a deveni coautoare la cererea R.P. Mongole de înscriere pe ordinea de zi a viitoarei sesiuni a Adunării Generale a punctului intitulat „Retragerea trupelor S.U.A. și a tuturor celorlalte trupe străine care ocupă Coreea de sud sub steagul O.N.U.". Totodată, într-o altă scrisoare, se cere înscrierea pe ordinea de zi a sesiunii a punctului „Desființarea Comisiei Națiunilor Unite pentru unificarea și refacerea Coreei".

Strîns legat de participarea activă a României socialiste pe arena mondială și, în același timp ca o reflectare a prestigiului internațional dobîndit de țara noastră, trebuie semnalat faptul că aproape concomitent s-au desfășurat pe meleagurile noastre — la Sinaia și București — două importante reuniuni internaționale: cea de-a 21-a Conferință internațională Pugwash și cel de-al IV-lea Congres internațional de logica, metodologie și filozofia științei. Conferințele Pugwash și-au cîștigat un larg prestigiu internațional, ilustrînd responsabilitatea oamenilor de știință față de destinul umanității, atitudinea lor activă față de marile probleme ale epocii. La lucrările Conferinței Pugwash de la Sinaia au participat peste 100 de personalități științifice și culturale din 37 de țări. Temele supuse dezbaterii au atins însăși esența unor probleme majore ale contemporaneității ca: securitatea europeană, dezarmarea, prevenirea și soluționarea conflictelor locale, cooperarea tehnologică și economică. Expresie elocventă a interesului și importanței pe care țara noastră le acordă oricăror eforturi îndreptate spre promovarea unei largi cooperări internaționale, mesajul adresat Conferinței Pugwash de către președintele Consiliului de Stat al României constituie o nouă afirmare a principiilor care guvernează politica externă a țării noastre: „România acordă o deosebită importanță dezvoltării largi a colaborării între popoare, militează consecvent pentru așezarea trainică a legăturilor între state pe temelia principiilor respectului egalitar al independenței și suveranității naționale, egalității depline în drepturi, neamestecului în treburile interne, pentru dreptul fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, se pronunță cu hotărîre pentru excluderea forței și amenințării cu forța din practica relațiilor internaționale. Pornind de la ideea că intensificarea legăturilor între state corespunde nu numai intereselor fiecărui popor, exigențelor progresului științific și tehnic, dar constituie totodată un instrument al îmbunătățirii cunoașterii reciproce, al crearii unui climat propice soluționării problemelor majore ale vieții internaționale, guvernul României va promova și în viitor o politică de dezvoltare a schimburilor și a colaborării cu toate statele, indiferent de sistemul lor social-economic".

În timpul discuțiilor ce au avut loc cu prilejul recepției oferite de președintele Nicolae Ceaușescu în onoarea participanților la Conferința Pugwash, oaspeții au apreciat în mod deosebit inițiativele și acțiunile întreprinse de România în vederea dezvoltării normale, în spiritul prieteniei și colaborării a relațiilor dintre state, contribuția țării noastre la înfăptuirea aspirațiilor de libertate și progres social, independență națională și pace ale popoarelor.

Noi fapte, încadrate în retrospectiva săptămînii care a trecut, vin să arate lipsa totală de perspective a politicii Washingtonului de menținere prin forța baionetelor și tancurilor americane a regimului marionetelor de la Saigon. Farsele electorale puse la cale în Vietnamul de sud nu fac decît să scoată și mai mult în evidență zădărnicia încercărilor de a împiedica poporul vietnamez să-și hotărască singur soarta, fără nici un amestec dinafară. După retragerea din cursă a celorlalți doi candidați la alegerile prezidențiale, care au acuzat mășluirea scrutinului, actualul „președinte", generalul Nguyen Van Thieu, a rămas singur în cursa „electorală". A fost spulberată astfel, pînă și iluzia de legalitate cu care administrația saigoneză, beneficiind de sprijinul direct al S.U.A., căuta să investească asa numitele „alegeri prezidențiale" ce urmează să aibă loc la 3 octombrie. Denunțînd farsa electorală de la Saigon, Guvernul Revoluționar Provizoriu al Vietnamului de Sud relevă într-o declarație publicată la începutul săptămînii: „Singura cale corectă pentru Statele Unite, dacă ele doresc într-adevăr să părăsească Vietnamul de sud, este de a da un răspuns serios, la conferința de la Paris, planului de pace în șapte puncte al Guvernului Revoluționar Provizoriu. Înainte de toate este necesar ca Administrația Nixon să retragă total trupele americane din Vietnamul de sud în cursul anului 1971 și să renunțe la toate manevrele, inclusiv la farsa electorală prin care se urmărește menținerea la putere a clicii generalului Thieu".

Este limpede că singura alternativă realistă pentru S.U.A. este să înceteze intervenția armată, să pună capăt amestecului brutal în treburile poporului vietnamez. Atacurile continue, puternice ale patriotilor sud-vietnamezi, arată hotărîrea poporului din Vietnamul de sud de a înfrînge și a-i izgoni pe interventioniștii americani, de a fi stăpîn în casa lui. Cauza dreaptă a poporului vietnamez, a popoarelor Indochinei se bucură de sprijinul și solidaritatea întregii omeniri progresiste.

O manifestare elocventă în acest sens o constituie și întîlnirea latino-nord americană a tineretului de solidaritate cu popoarele Indochinei, întîlnire ce se desfășoară la Santiago de Chile și la care participă și o delegație a U.T.C. condusă de tovarășul Marțian Dan, prim secretar al C.C. al U.T.C., ministru pentru problemele tineretului.

Delegații tineretului din toate țările Americii Latine și Americii de Nord, soli ai tineretului de pe alte continente s-au reunit într-o impresionantă acțiune de solidaritate activă cu tineretul, cu popoarele Indochinei. De la tribuna întîlnirii, din aula Universității Tehnice din capitala chiliană răsună cuvîntul viguros al tinerei generații a lumii care cere cu hotărîre încetarea agresiunii imperialiste, retragerea totală, necondiționată și neîntîrziată a trupelor americane și ale sateliților S.U.A. din Vietnam și din întreaga Indochină, astfel încît popoarele din această parte a lumii să fie lăsate să-și rezolve problemele fără nici un amestec din afară.

Agenda latino-americană a cunoscut în săptămîna care face obiectul acestei cronici evenimente și luări de poziții ce relevă tendințele de afirmare a independenței, suveranității și demnității naționale, de trecere în patrimoniul statelor continentului sud american a bogățiilor naționale spoliate decenii de-a rîndul de monopolurile imperialiste.

La Ciudad de Mexico s-a anunțat astfel, că guvernul mexican a preluat controlul asupra întreții industrii a cuprului.

Întrunită la Caracas, sesiunea Parlamentului latino-american a relevat, într-o rezoluție specială, importanța naționalizării minelor și întreprinderilor cuprifere în Chile, apreciind, totodată, ca un factor deosebit pozitiv procesul de naționalizări în curs de desfășurare în Venezuela. Cei peste 200 de parlamentari din diferite țări ale continentului sud-american au condamnat politica de presiuni economice a guvernului S.U.A.

În cadrul aceleași tendințe, de promovare a independenței și suveranității, o manifestare semnificativă o constituie și turneul șefului statului chilian, Allende, în Ecuador, Columbia și Peru. Această călătorie a oferit multiple posibilități de consolidare a relațiilor bilaterale dintre cele patru țări, confruntate, în linii mari, cu aceleași probleme ale dezvoltării și progresului social. Totodată, călătoria a oferit prilejul afirmării unor principii de politică externă corespunzătoare cu interesele popoarelor din această zonă. „America Latină — declara la Bogota președintele Allende — trebuie să-și cucerească azi independența economică prin forța conștiinței naționale și revoluționare a popoarelor lor... În țările Americii Latine nu mai pot fi impuse directive de politică externă, ajustate la schimbările pe care le adoptă o putere hegemonică și care nu corespund intereselor lor".

Scena relațiilor dintre diferitele capitale occidentale a fost dominată în săptămîna care a trecut de implicațiile crizei monetare inter-occidentale, de demersurile care se întreprind pentru a atenua restricțiile impuse de Casa Albă. Se profilează dimensiunile unei crize de o profunzime puțin obișnuită. Specialiștii examinînd maladia dolarului, apreciază că actuala situație provine dintr-o orientare de lungă durată a politicii S.U.A., orientare spre cursa înarmărilor și intervenția armată. „Cauza esențială a necazurilor economiei Americii rezidă în imensele cheltuieli făcute pentru războiul din Vietnam" — afirma WASHINGTON EVENING STAR.

Măsurile luate la Washington nu sînt de natură să elimine cauzele fundamentale ale degradării dolarului. Dimpotrivă, se vădește încercarea de a se arunca povara crizei pe umerii maselor muncitoare din S.U.A. (înghețarea salariilor, creșterea impozitelor indirecte etc.), și, totodată, de a se transfera altor țări bolile economiei americane.

Criza dolarului este, în ultimă instanță, o criză a politicii bazată pe înarmare și război, politică ce se dovedește falimentară chiar pentru un stat cu resursele S.U.A.

Un eveniment despre care agențiile de presă au relatat în momentul încheierii acestei cronici și care se cere remarcat și consemnat (publicăm, de altfel amănunte chiar în această pagină), este semnarea acordului privind problema Berlinului. Un eveniment salutat de opinia publică din țara noastră cu satisfacție și apreciat ca un pas pozitiv pe drumul destinderii și securității în Europa. Un pas care poate și e necesar să fie urmat de alții în interesul păcii în Europa și în lume.

Trebuie, de asemenea, consemnat, în retrospectiva noastră, referendumul popular desfășurat la 1 septembrie în Egipt, Libia și Siria, și în cadrul căruia a fost aprobată formarea Federației Republicilor Arabe (cuprinzînd cele trei țări), precum și Constituția acestei Federații.

În legătură cu aceeași arie geografică este de remarcat propunerea făcută la 31 august de Șahinșahul Iranului ca Orientul Apropiat să fie declarat regiune fără arme atomice.

EM. RUCĂR

de peste hotare

Semnarea acordului cu privire la Berlinul occidental

BERLINUL OCCIDENTAL 3. — Trimisul special Agerpres Ștefan Deju, transmite: În clădirea fostului sediu al Comisiei aliate de control din Berlinul occidental, a fost semnat, la 3 septembrie, un document apreciat unanim drept o contribuție importantă la destinderea în Europa — acordul asupra Berlinului occidental. Elaborat de ambasadorii U.R.S.S., S.U.A., Marii Britanii și Franței, în tratative care au durat mai mult de 17 luni, acordul a fost salutat de opinia publică mondială ca un pas însemnat pe calea păcii și securității pe continentul nostru.

Marele interes al opiniei publice mondiale pentru realizarea acordului asupra Berlinului occidental a fost exprimat și prin prezența în sala unde s-a semnat convenția a peste 200 reprezentanți ai celor mai importante agenții de presă, ziare și posturi de radio-televiziune din întreaga lume.

În declarațiile făcute imediat după semnarea documentului, cei patru ambasadori și-au exprimat satisfacția pentru rezultatul pozitiv obținut și convingerea că s-au creat noi condiții prielnice pentru destinderea pe continentul nostru.

Președintele celei de a 34-a întîlniri cvadripartite — întîlnire în cursul căreia s-a semnat documentul — ambasadorul francez Jean Sauvagnargues, care a luat primul cuvîntul, a subliniat: „Spiritul colaborării și respectului reciproc care a luat naștere foarte curînd între noi și s-a consolidat mereu, voința de a obține, pe baza unor compromisuri judicioase, rezultate ce sînt pentru toți participanții și, în primul rînd pentru populația berlineză, într-adevăr satisfăcătoare, voință care s-a afirmat în decursul fazei finale a convorbirilor noastre, toate acestea constituie — cred eu — un exemplu deosebit de incurajator și pentru viitorul plin de perspectivă".

„Țelul nostru a constat în ameliorarea situației în această regiune și a bunăstării populației acestui oraș" — a declarat, la rîndul său, ambasadorul Marii Britanii, Sir Roger Jackling, care a adăugat: „cred că noi am pus baza pentru aceasta. Dar acest edificiu nu ar fi putut fi creat dacă nu ar fi avut toți aceeași voință de a obține un rezultat pozitiv și a elabora o metodă pentru a realiza acest țel".

Ambasadorul sovietic Piotr Abrasimov a declarat printre altele: „acordul reprezintă o bază bună pentru normalizarea și însănătoșirea situației în regiunea la care se referă, deoarece ține seama de situația reală, ca și de drepturile și îndatoririle participanților și ale tuturor părților interesate.

Acordul celor 4 puteri este încă o dovadă convingătoare a faptului că problemele internaționale complexe pot fi rezolvate prin tratative. Acordul semnat azi creează condiții mai favorabile pentru realizarea altor importante inițiative care se află pe ordinea de zi a statelor".

„Acordul cvadripartit pe care l-am semnat azi — a declarat ambasadorul S.U.A., Kenneth Rush — este primul acord mai mare cu privire la această problemă, după terminarea celui de al doilea război mondial. Un lucru este clar la acest acord — a adăugat ambasadorul S.U.A. El nu înseamnă un triumf pentru o țară sau alta sau pentru unul dintre statele care au dus tratative. Este un acord care, prin îmbunătățiri practice, este menit să servească oamenilor".

După 17 luni de la începerea tratativelor, la inițiativa U.R.S.S., acordul încheiat vineri 3 septembrie, reglementează numeroase probleme care au dat loc în ultimii ani la divergențe care influențau asupra climatului politic în Europa. Pentru prima oară, există un text oficial al unui document al celor 4 puteri privind reglementarea problemelor Berlinului occidental.

Știrea că s-a ajuns la un acord în problemele Berlinului occidental a fost salutată de opinia publică din țara noastră ca avînd o semnificație pozitivă pentru lichidarea urmărilor celui de-al doilea război mondial, pentru netezirea drumului în vederea însănătoșirii climatului politic pe continentul nostru.

Semnarea acestui acord a fost apreciată de oamenii muncii din țara noastră ca un eveniment care subliniază eficiența și importanța deosebită a promovării metodei tratativelor în soluționarea problemelor divergente pentru crearea unui climat în care popoarele să poată colabora în spiritul stimei reciproce, respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne.

Acest eveniment este considerat, totodată, ca un nou pas în normalizarea relațiilor între statele europene — inclusiv între cele două state germane, pentru primirea lor în O.N.U. și participarea lor cu drepturi egale la viața internațională — pentru promovarea cauzei destinderii în Europa și în întreaga lume.

VIOLENTE ATACURI ALE PATRIOȚILOR SUD-VIETNAMEZI

Detașamente ale patrioților sud-vietnamezi au organizat, în zona septentrională a Vietnamului de sud, un violent atac cu rachete și artilerie asupra unui convoi saigonez, format din 20 de transportoare blindate, provocînd inamicului pierderi grele în oameni și materiale. Agenția Reuter apreciază această operațiune ca cea mai puternică acțiune de artilerie a forțelor patriotice din ultima lună.

Pe de altă parte, în cursul ultimelor 24 de ore, două baze militare saigoneze — „Alfa-2" și „Alfa-4" — au fost supuse unor intense bombardamente cu rachete și tunuri fără recul — informează agenția U.P.I.

O altă acțiune ofensivă a patrioților a fost semnalată la 80 de kilometri de Saigon, în provincia Kien Toung.

„În România are loc o dezvoltare economică foarte rapidă"

Un articol din ziarul „NY DAG"

După vizita oficială întreprinsă în țara noastră de o delegație a Partidului de stînga — Comuniștii din Suedia, condusă de președintele partidului, C. H. Hermansson, ziarul „NY DAG", organ al P.S.C., a publicat un amplu articol intitulat: „Dezvoltarea rapidă în România". Prezentînd aspecte ale vizitei efectuate de delegația suedeză, autorul articolului Eivor Marklund, membru al Comitetului Executiv al Partidului de Stînga — Comuniștii, relevă succesele obținute de poporul român în construirea socialismului, subliniind, totodată, poziția constructivă a României în domeniul relațiilor internaționale, dispoziția sa permanentă pentru extinderea colaborării și cooperării multilaterale cu toate statele lumii indiferent de regimul lor politic.

„NY DAG" evidențiază că, în prezent, „în România are loc o dezvoltare economică foarte rapidă și un proces de industrializare. Noul plan cincinal, care a început în acest an, continuă articolul, prevede o creștere a producției industriale cu 12 la sută anual, punîndu-se accent pe tehnica modernă și pe dezvoltarea, în primul rînd, a industriei electronice și chimice, precum și a industriei constructoare de mașini, în scopul de a apropia România de țările dezvoltate".

În agricultură, relevă autorul articolului, se are în vedere dezvoltarea producției prin mecanizare, printr-o folosire mai largă a îngrășămintelor chimice și prin irigații.

În continuare, este subliniată preocuparea pentru o dezvoltare proporționată a diverselor regiuni ale țării. „Sînt înființate noi întreprinderi și instituții, în amplasarea acestora pornindu-se de la necesitatea realizării unei dezvoltări regionale unitare" observă ziarul.

„Ceea ce delegația suedeză a putut să vadă și să audă în diverse regiuni și locuri de muncă a făcut-o să-și dea seama că, în România, există o voință puternică de a realiza construcția socialistă" — conchide organul de presă al Partidului de Stînga — Comuniștii din Suedia.

Manifestările de la San Marino dedicate României

SAN MARINO 3. — Corespondentul Agerpres, Nicolae Puicea, transmite: Pe Monte Titano, celebra stîncă din lanțul Apeninilor, pe platforma căreia ființează de secole statul liliputan cu 19 000 de locuitori ce poartă numele întemeietorului său San Marino — se asistă în aceste zile la o serie de manifestări cu caracter cultural-artistic consacrate prieteniei și colaborării între popoarele lumii: „Festivalul de teatru al popoarelor" dedicat după cum se știe, în acest an, cunoașterii României și poporului său.

Vineri, cea de-a doua zi a festivalului, a coincis cu manifestările consacrate Zilei naționale a Republicii San Marino — 3 septembrie — îmbinînd într-o singură mare sărbătoare bogatele tradiții cultural-artistice ale celor două popoare.

După amiază, în aplauzele mii de persoane a avut loc „defilarea" ansamblului folcloric românesc „Rapsodia" din București, îmbrăcat în costume naționale, atît de frumoase și caracteristice, care au trezit entuziasmul și admirația celor prezenți.

Spre seară a avut loc o prezentare de modă românească, ce s-a bucurat de un deosebit succes.

Ultima manifestare din cadrul celei de-a doua zile a festivalului a constituit-o prezentarea unui excepțional spectacol de dansuri și cîntece populare românești, în interpretarea virtuozilor ansamblului „Rapsodia", onorat cu prezența celor doi căpitani regenți ai Republicii San Marino, Luigi Lonfernini și Atillio Montanari, a ministrului turismului și sportului, Giuseppe Micheloni, a profesorului Giorgio Veronesi, secretar general al festivalului și a altor oficialități, a unui numeros public, ce a umplut pînă la refuz amfiteatrul cioplit în stîncă de la „Cavo dei Balestrieri". Ropote de aplauze, strigăte de „Bravo România" și „Bis" au urmat aproape după fiecare număr al programului de dansuri și melodii populare românești.

La spectacol au participat, de asemenea, delegația română, condusă de Ion Cosma, ministrul turismului, care participă oficial la festival, precum și Iacob Ionașcu, ambasadorul României la Roma.

Vineri la prînz, Giuseppe Micheloni, a oferit o masă în cinstea delegației române și a ambasadorului Iacob Ionașcu. Cu acest prilej s-a toastat pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie dintre România și Republica San Marino.

• LA PARIS S-A ANUNȚAT OFICIAL că ministrul francez al afacerilor externe, Maurice Schumann, va face o vizită la 8 și 9 septembrie în Ungaria, iar la 10 și 11 septembrie va vizita Bulgaria, la invitația guvernelor celor două țări.

ORIENTUL APROPIAT

• Conferința de la Djeddah • Șeful statului sudanez la Cairo

La Djeddah, în Arabia Saudită, va avea loc în următoarele zile o conferință a reprezentanților Iordaniei și ai rezistenței palestiniene, destinată aplanării conflictului iordaniano-palestinian. Ziarul egiptean „Al Ahram" precizează că la conferință vor participa, de asemenea, diplomatul egiptean Hassan Sabri El Kholy și ministrul de externe saudit, Omar Sakkaf, care fac parte din misiunea de mediere lansată de R.A.U. și Arabia Saudită în vederea normalizării relațiilor dintre cele două părți. În centrul discuțiilor, menționează „AL AHRAM", va sta proiectul saudito-egiptean înaintat de membrii misiunii de mediere bipartite oficialităților de la Amman și liderilor rezistenței palestiniene și care a fost acceptat, în principiu, de părțile în conflict.

La Amman a fost confirmată oficial informația publicată de ziarul egiptean „AL AHRAM". S-a anunțat că delegația iordaniană la această conferință, alcătuită din oficialități guvernamentale și militare, va fi condusă de Ryad Moufleh, reprezentantul autorităților de la Amman în fostul Comitet Superior Arab.

Șeful statului sudanez, Gaafar El Numeiry, a sosit într-o vizită la Cairo, anunță agenția M.E.N. El va avea convorbiri cu președintele egiptean, Anwar Sadat, în probleme privind criza din Orientul Apropiat și alte chestiuni de interes mutual.

După „Apollo-17"...

N.A.S.A. examinează în prezent modalitățile de extindere a explorării Lunii, după zborul navei spațiale „Apollo-17" programat pentru sfîrșitul anului viitor — a declarat într-o conferință de presă dr. Paul Gast, șeful Departamentului de cercetări interplanetare și terestre al Centrului spațial de la Houston. El a precizat că se au în vedere mai multe variante, printre care figurează reprogramarea misiunilor „Apollo-18" și „Apollo-19", precum și alte zboruri cu echipaj uman, după încheierea primei faze a programului „Skylab". Dintre sugestii au fost reținute, de asemenea, cele privind intensificarea cercetării Lunii cu ajutorul stațiilor automate și al roboților, inclusiv punerea la punct a unei variante perfecționate a jepului lunar, folosit în cadrul misiunii „Apollo-15", care ar urma să continue timp îndelungat explorarea suprafeței selenare, fiind teleghidat de către stațiile terestre.

PE SCURT

Întîlnirea de la Panmunjon

Agenția A.C.T.C. informează că, la Panmunjon, a avut loc vineri cea de a patra întîlnire între reprezentanții societăților de Cruce Roșie din R.P.D. Coreeană și din Coreea de sud. Cu acest prilej, reprezentantului Societății de Cruce Roșie din R.P.D Coreeană i-a fost remisă scrisoarea de răspuns a președintelui Societății de Cruce Roșie din Coreea de sud, prin care aceasta acceptă propunerea de a se devansa începerea convorbirilor preliminare la 20 septembrie a.c. și de a schimba listele cu membrii celor două delegații care vor participa la aceste convorbiri preliminare, la 16 septembrie. Agenția menționează că convorbirile de vineri s-au desfășurat într-o atmosferă caracterizată de sentimente compatriotice calde.

• SENATUL REPUBLICII CHILE a aprobat în unanimitate o moțiune prin care cere președintelui Salvador Allende să examineze consecințele experiențelor nucleare franceze efectuate în Pacific și sugerează ca, în semn de protest, relațiile diplomatice cu Franța să fie rupte, dacă președintele va considera că este cazul.

• EWALD MOLDT, adjunct al ministrului de externe al R.D. Germane, conducătorul delegației guvernamentale a R.D.G. aflată într-o vizită la Geneva a avut o întrevedere cu Vittorio Winspeare Guicciardi, directorul general al Oficiului european al Națiunilor Unite. Cu acest prilej menționează agenția A.D.N., a avut loc un schimb de păreri asupra problemelor referitoare la raporturile R.D.G. cu O.N.U., probleme ce necesită o rezolvare grabnică în interesul securității europene și internaționale, precum și pentru realizarea universalității O.N.U.

Inundații în R.D. Vietnam

• LA HANOI a fost dată publicității Hotărîrea C.C. al Partidului Celor ce Muncesc din Vietnam și Consiliului de Miniștri al R.D. Vietnam cu privire la lichidarea urmărilor inundațiilor. Hotărîrea prevede măsuri pentru consolidarea și protejarea digurilor, pentru rezolvarea într-un termen scurt a greutăților provocate vieții cotidiene a sinistraților, precum și pentru lichidarea urmărilor calamităților în provinciile sudice ale R.D. Vietnam și reluarea cît mai rapidă a producției și cursului normal al vieții.

• PREȘEDINTELE ARGENTINEI, generalul Alejandro Lanusse, a obținut acordul liderilor principalelor partide politice de a anunța în luna octombrie hotărîrea oficială cu privire la stabilirea datei viitoarelor alegeri generale.

• CABINETUL NIPON a hotărît vineri să ceară Administrației S.U.A. anularea suprataxei de 10 la sută, asupra importurilor, a anunțat ministrul de externe Takeo Fukuda. Cererea, menționează agenția KYODO, va fi prezentată părții americane cu prilejul convorbirilor economice japono-americane programate la Washington între 9 și 10 septembrie.

Conferința Uniunii Interparlamentare

• LA PALATUL BOURBON au început vineri dimineața lucrările propriu-zise ale celei de a 59-a Conferințe a Uniunii Interparlamentare. Cei peste 700 de delegați care reprezintă parlamentele din 63 de țări, au ales în funcția de președinte al Conferinței pe Achille Peretti, președintele Adunării Naționale al Franței. În cursul după-amiezii au început dezbaterile asupra principalelor probleme aflate pe ordinea de zi a reuniunii.

Incidente la Oman

• ÎN CELE DOUĂ PRINCIPALE ORAȘE ALE OMANULUI — Mascat și Muttrah — s-au produs incidente între participanții la greva generală, declarată în semn de protest împotriva creșterii costului vieții, și poliție. După demonstrațiile de stradă, circa 300 de persoane au întreprins un marș spre reședința șeicului Abdallah al Tai, dar au fost întîmpinate de poliție, care a folosit gaze lacrimogene pentru a le împrăștia.

• COMITETUL MONETAR AL PIEȚEI COMUNE (organism tehnic format din reprezentanți ai băncilor centrale și ai ministerelor de finanțe din țările C.E.E.) s-a întîlnit joi, la Bruxelles, într-o nouă încercare de a aplana divergențele existente între „cei șase" cu privire la modalitățile de soluționare a actualei crize monetare occidentale. După șapte ore de dezbateri, reuniunea s-a încheiat fără vreun rezultat concret. Agenția italiană de presă ANSA relevă că, „în timpul dezbaterilor au apărut serioase dificultăți datorate, în principal, divergențelor dintre pozițiile Parisului și Bonnului.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața „Scînteii", Tel. 17.60.10, 17.60.20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții.

Tiparul: Combinatul poligrafic „Casa Scînteii"